

A - a

- a** [a] *verb enclitic*. actually. **a o'ehibe** he actually arrived ; he has arrived already **a alina'mu yabe** he will certainly come
- abafahi** [abafahi] *See: yasi. Variant: bafa'i; mafa'i. n321.* wind (strong). It is said that invisible people ride on this wind and destroy banana stalks and houses.
- abana** [abana]
- abee** [abee] *e. Note:* exclamation made on making a mistake.
- abi** [ari] *n121.* yam. *Note:* general term.
- abimaya** [abimaya] *See: maya. n121.* sweet potato (species).
- abinama** [abinama] *See: nama. n111.*
- abisa'i** [abisa'i] *See: faga. n221.* pea-like seed of the faga plant.
- abo** [abo] *See: abee. e. Note:* exclamation of annoyance or pain.
- afeha'a** [afeha'a] *See: fehupa. n321* *locatives.* bottom, base, lowest point. **afetoga** below **afenuga** underneath **afeha'aga** at its base
- afito**
- afo'afu** [afo'afu] *n111u kin term fu.* father (his father). *Note:* this term is used of natural father, fraternal uncles, husband of mother's sister and wife's eldest sister's husband. Terms of address: afo ; apaobe ; afo'nigabe.
- afo'a** owner. **nohi mone'mofihi afo'a** owner of a particular house
- afoya foya i'ehibe** [afoya foya i'ehibe] *v3p.* shudder (he shuddered), shake (he shook). **afoya foya ilibe** he will shudder **afoya foya noibe** he shudders ; is shuddering
- agepa** [agepa] *n121.* greens.
- agoya** [agoya] *a ; n121r.* gentleness, submissiveness, obedient, peaceful. **agoya bo** man of peace **hapa'a agoya'a ni'ina** his ways are gentle **agoya hu emibo** obey him ; submit to him
- ahi** [ahi] *See: abee. Variant: ahe. e. Note:* exclamation used when trouble is expected or when the consequences of the action are expected to be adverse.
- ai** [ai] *p.* he, she, it. **ai'a** his ; himself
- ai foya'a yabe** *i.* that's his business, it's up to him.
- a'i** [a'i] *See: yafana'i; pa'i; liha'a. n211.* woman, female, wife, married woman. **a'i li'ehibe** he took a wife **a'i kata he'ahabe** they gave a woman in marriage **ate** two women *Note:* General term for women: ana'i a distinction is made between young unmarried women (yafana'i) and married women (ana'i).
- A distinction is also made between the use of a'i to refer to taking a wife or giving a woman in marriage and liha'a to refer to a particular man's wife.
- a'a** female (of domestic animals).
- analobole** married couple, man and wife. *See: kogunale; pana'alobo.*
- aka hu'ehibe** [aka hu'ehibe] *See: akafu; kubuyaka hino. v2p.* open mouth (he opened his mouth). **aka hubo** open your mouth **aka hilibe** he will open his mouth **aka nohibe** he is opening his mouth
- akae** [akae] *See: abo. Variant: aka'e. e. Note:* exclamation expressing surprise or pleasure ; used on sighting something new or amusing; sometimes used to express pain.
- akafu** [akafu] *See: aka hu'ehibe; lopi. a.* fierce, ravening. **akafu kalamagi** fierce dogs
- akaluya'a** [akaluya'a] *Variant: akalupa'a; kalupa'a. n121u.* bark (of tree).
- ake'i** [ake'i] *n211.* crab (edible).
- akepa** [akepa] *See: fagasa; kepa'i. n121.* wild cane, pit-pit (species).
- akili** [akili] *See: faga. n131r.* lie, pretence, mistake. **akili nohube** I am doing it wrong **akili ka** a lie **akili ka nolane** you are lying ; pretending **akili akili mino'ehibe** possibly an unconscious untruth or a deception intended only in fun.
- akohi** *n311.* pidgeon (species). *Note:* green back greyish white underneath.
- aku'afu** [aku'afu] *n211u kin term fu.* uncle (maternal). *Note:* used classificatorily of mother's guardian also. Term of address: aku.
- aku'i** [aku'i] *See: alihi. c ; n time.* however, but, later.
- alihi** [alihi] *See: aku'i; koyapa. Variant: elihi. n331 time.* **alipo** at a later time
- ama** [ama] *n121.* taro (general term).
- amihi** [amihi] *n321u.* breast, milk.
- amukele li'ehibe**
- amuya** [amuya] *a.* strong, hard, difficult, persistent. **amuya bo** strong man **amuya molo'ehibe** he tried hard ; persistently **amuya lili'na** difficult ; demanding work
- ana** [ana] *See: ma; ya'ma. a demonstrative ; referent.* that. **ana bo** that man **ana huto** do likewise ; do like that **ana legita** resembling that **ana supo huto** do in that fashion **anana** that thing
- ana'ina** *a nf.* something.
- ana'asi** immediately, just then.
- ana fofi ana fofi huto** [ana fofi ana

fofi huto] *i.* alternately. **ana fofi ana fofi huto molobo** place them alternately

ananasi [ananasi] *From:* Pidgin ; German. *n121.* pineapple.

anasi [anasi] *n.* enough, sufficient. **anasi ni'be** there is enough **anasi yabe** enough ; it is enough ; finish! *Note:* can only occur in this stative form with either of these two verbs.

a'neba'i [a'neba'i] *n221.* wood grub (white).

anutu [anutu] *See:* **hu'ma**; **kilihe'i.** *From:* Kate. *n111.* god.

apa'afu [apa'afu] *See:* **pa'i**; **palala'i.** *n111u kin term.* ward (female). this refers primarily to a relationship between a man and a girl. The girl becomes his ward and it is he who handles marriage arrangements for her and collects the brideprice payment. *Note:* Terms of address: apa ; apaobe ; apa'niga . These terms are used from guardian to ward and from ward to guardian. An extended use is between father

and children (male or female) and from mother to child, but not child to mother; apa'niga may be also used from any man to any girl.

apilifahi [apilifahi] *n321u.* brain, marrow. **felisati apilifati** our bone marrow

apilihi [apilihi] *n321.* nose discharge.

apuluhi [auluhi] *See:* **gilimi.** *n321.* girdle, sash (female apparel). a piece of clothing that wraps around the waist, over the skirt and hangs like a tail down the back.

asaga'i [asaga'i] *See:* **silaga'i**; **yege yege'i.** *a ; n 211.* all, every. **asaga'na** everything **asaga bona'i** all men

atehi [atehi] *n311.* cicada.

ato'afu [atofu] *See:* **ito'afu**; **afu'afu**; **etali'afu.** *n111u.* sister(older), aunt(fraternal). *Note:* Terms of address: ato ; atobe classified as father and called father in law by ego's wife.

B - b

ba₁ [ba] *See:* **boe.** *e.* what, what do you want. **boe bae ligo** he replied ; responded *Note:* exclamation of annoyance given in response to having one's name spoken. Compare with boe which is the normal response.

ba₂ *See:* **ana**; **kumu.** *noun clitic referent.* regarding. **mana'maba** in reference to this *Note:* in contrast to ana which is a free form word which precedes the noun or noun phrase, ba is a suffix.

ba₃ *See:* **bati hu'ehibe**; **agoya.** *Variant:* **baba.** *a.* good, generous, peaceful, gentle. **ba mehina bo** an ungenerous man **enele'mo ba yegelata nehabe** they comforted each other **bona ba huto nose bo yabe** a man who gives food generously **le'mo baba ito** bring him to peace ; cease fighting **baba hana** light ; not heavy

ba₄ [ba] *See:* **boe.** *e.* what, what do you want. **boe**

ba mehina bo yabe [ba mehina bo yabe] *i.* miser, ungenerous person (especially regarding food). this person gives guests only a small amount of food.

ba tu'ehibe [ba tu'ehibe] *See:* **loko hu'ehibe.** *v2p benefactive.* split wood (he split, it is split). **ba tilibe** he will split wood **ba notibe** he is splitting wood

babafi [babafi] *From:* Kate. *n.* teacher, catechist, instructor.

babahi [babahi] *See:* **ba**; **bati hu'ehibe**; **eto'ehibe**; **gelo bi'ehibe**; **yege fi'ehibe.** *n331r.* righteousness, goodness, correctness, gladness.

babe hu'ehibe [babe hu'ehibe] *See:*

babeyafa hu'ehibe. *v2p.* mimic a voice (he mimicked). **babe hilibe** he will mimic **babe nohibe** he is mimicking

babeyafa [babeyafa] *See:* **babeyafa hu'ehibe**; **legita**; **moneko kumu.** *n121.* likeness, type, kind, try, attempt. **moneko babeyafa** one likeness ; the same

babeyafa hu'ehibe [babeyafa hu'ehibe] *See:* **babeyafa**; **hekolo'ehibe**; **fitaga hu'ehibe.** *v2p.* try, attempt (he tried), test (he tested). **babeyafa hilibe** he will try **babeyafa nohibe** he is trying **molo babeyafa hu'ehibe** he measured it (Literally: put and tried) *Note:* babeyafa hu'ehibe is used for testing things; fitaga hu'ehibe is for testing people.

babu lu'ehibe [babu lu'ehibe] *See:* **samahi ti'ehibe.** *v2p.* plenty, much, a lot. **babu lilibe** there will be plenty **babu nolibe** there is plenty **babu bona'i** many men **bona'i babu luto** many men

baga [baga] *See:* **baga yogo'a.** *n122u.* mouth, teeth, beak, top (opening,lid). **nabaga'ni** my mouth **gu'i baga'a** opening of bag nagami baga'a is the source of a river not its outlet; the outlet of a river is kasa'a "tail".

baga i'ehibe [baga i'ehibe] *See:* **su ho'ehibe**; **bai to'ehibe.** *v3p.* finished, complete (it is finished, completed), full (it is full). **baga ilibe** it will be finished **baga noibe** it is finished **lili'na a baga i'ehibe** the work is completed **baga ilina'mu yabe** it will be finished ; full *Note:* note distinction: suho'ehibe is used for things that are finished or gone; baga i'ehibe is used for things that are

finished or completed.

baga ipa [baga ipa] *n122u compound.* chin.

nabaga ipa'ni my chin

baga ipa oka [baga ipa oka] *See: oka. n122u compound.* beard. **kabaga ipa okaka** your beard

baga yogo'a [baga yogo'a] *See: бага. n122u compound.* teeth, tusks. **labaga yogoti** our teeth

bago pili'ehibe [bago pili'ehibe] *See: sibina hu'ehibe; tuguma bi'ehibe; pata si'ehibe. v3po.* spoiled, wasted. **nabago pilibe** my feast wasted (I am cross) **kabago pilibe** your food is wasted *Note:* used of a prepared feast to which guests do not arrived and so the food spoils and is thrown out.

baha'a [baha'a] *See: liha'a; bo. n211u kin term fu.* husband. may mean literally "her good one".

bahago [bahago] *n121.* tree species. a large tree; wood very hard, an orange-red, and borer resistant. Used for house building, bridges and pit sawn planks.

bahane ho'ehibe [bahane ho'ehibe] *See: abana; faga. v1p.* deny (an accusation). **bahane halibe** he will deny **bahane nohabe** he denies *Note:* used both for when being truthful and when lying.

ba'i [ba'i] *n23 r.* dew. **ba'i limi'ehibe** dew came down

bai naga'i [bai naga'i] *From: English. 221 compound.* grape vine.

bai nagami'i [bai nagami'i] *From: English. n221 compound.* wine.

bai to'ehibe [bai to'ehibe] *See: бага i'ehibe; anasi. v1p.* full (it is full), brimming. **bai talibe** it will be full **bai notabe** it is full

bako hu'ehibe [bako hu'ehibe] *See: yahi li'ehibe. Variant: mako hu'ehibe. v2p.* touch (he touched). **bako mehobo** don't touch **bako hilibe** he will touch **baka nohibe** he is touching

balatufa gu'i [balatufa gu'i] *See: kefe'i; gu'i. n221 compound.* cape (net) (male apparel). *Note:* balatufa gu'i is made of netted string and reaches to the ankles; kefe'i is made of beaten bark and covers the shoulders. Both are worn on the back.

balehi [balehi] *n311.* bandicoot.

bame ka [bame ka] *See: kilihe'i; fonoka. n121 compound.* parable. *Note:* literally: "likeness talk".

bamehi [bamehi] *See: babeyafa; legita; moneko kumu; luga'a. n321.* likeness, form, fashion, way, role. **lali bamehi huto mino'ehibe** he became like us **agoya bameta mehi li'ehibe** he became humble **hu'ehilata bameto li moloto kele'mo yegelo malalibe** he

will judge you in the same way you judge others *Note:* Note: used with verb li'ehibe "take".

bamu'i [bamu'i] *n231.* dream. **bamu'i ego'ehibe** he saw a dream *Note:* used with e go'ehibe "see" dreams are regarded as an authentic source of knowledge and information in which the past or future may be revealed, special knowledge given or ideas and songs created.

basu bi'ehibe [basu bi'ehibe] *See: fuli mino'ehibe; legeso hu'ehibe. v3p.* rest, break (from work) (he rested). **basu bilibe** he will rest **basu nobibe** he is resting **etabasu nebi'ibe** they two are resting *Note:* Note: use of possessive prefix.

bata hu'ehibe [bata hu'ehibe] *v2p.* stretch forth (hand) (he stretched forth his hand), open palm (he opened his palm. **bata hilibe** he will stretch forth **bata nohibe** he is stretching forth **kayahi bata hubo** stretch out you hand **nayahi luga luga bata hulata nohube** I am stretching forth both my hands

bati hu'ehibe [bati hu'ehibe] *See: hetofa. Variant: mati hu'ehibe. vp2 benefactive.* good, well (it is good) (he did well). **bati hilibe** it will be good ; he will do well **bati nohibe** it is good ; he is doing well **bati huto yabe** good ; thank you

bato'afu [bato'afu] *See: afo'afu; baha'a. n111u kin term fu.* father in law (of woman). *Note:* used of husband's father, fraternal uncles, older sisters and fraternal aunts (i.e. all those he calls afo or ato. Terms of reference: bato ; batobe.

bauna [ba] *runa See: gumina li'ehibe. Variant: bauka. n121.* spoils, plunder. *Note:* Note use of verbs: bauna i'ehibe "plunder garden"; bauna fi'ehibe "plunder houses".

be be lu'ehibe [be be lu'ehibe] *v2p.* grunt (pig). **be be lilibe** he will grunt **be be nolibe** he is grunting

be go'ehibe [be go'ehibe] *Variant: bu go'ehibe; e go'ehibe. v1.* see (he saw). **be galibe** he will see **be nogabe** he is seeing *Note:* Note irregularity in present tense: e nogabe or noe gabe are both used the concept of "seeing" extends beyond physical sight: one "sees" a garden if one gets the idea of making a garden; if a man "sees" a child he claims paternity; dreams are also "seen".

be go saga hu'ehibe [e go saga hu'ehibe] *v2p compound.* look up (he looked up), raise eyes (he raised his eyes).

be sili'ehibe [be sili'ehibe] *See: li'ehibe; gumina li'ehibe. v3p.* snatch, take (he snatched). **nebe nosilibe** he is taking from me

be tigi'ehibe [be tigi'ehibe] *v3p.* greet,

welcome (he greeted). **be tigilibe** he will greet
be notigibe he is greeting **kebe tigilube** I will
greet you

bebe sana ka [bebe sana ka] *See: bebe so'ehibe; bati hina ka; mana ka. i n compound.* blessing, good will speech, prophecy of future prosperity.

bebe so'ehibe [bebe so'ehibe] *See: babahi; eto'ehibe; moneko babeyafa; moneko legege.* *v1p.* right goodwill (it is right, it is in good will), straight, correct (such as a table cloth hanging straight, knives and forks in correct position). **bebe salibe** it will be right **bebe nosabe** it is right **hapatini bebe menosabe** your custom is not right (said to clan members who broke a traditional alliance)

bege ligi'ehibe [bege ligi'ehibe] [begele begele hu'ehibe] *v3p.* surpass, win, pass, overtake. **bege ligilibe** he will win **bege noligibe** he is winning **nebege ligi'ehibe** he beat me ; passed me **begele begele hu'ehibe**
— *v2p.* rattle, knock, scratch (noise).

bege bego hu'ehibe [bege bego hu'ehibe] *v2p.* circulate, go around, go about.

bege'afu [bege'afu] *See: gelo'afu. n112u kin term fu.* parent of son's wife. *Note:* Terms of address: begoe ; nebeguo may derive from the verb "see" be go'ehibe.

behe hu'ehibe [behe hu'ehibe] *v2p.* turn back, turn around, reverse direction. **i behe hu'ehibe** he turned back (on the path) **lu behe hu'ehibe** he translated (from one language to another)

belehi [belehi] *See: nekisa; kegi'a. n321.* edge, side, perimeter, circumference, bank (of river). **beleha'a** its edge **belenuga bilube** I will go along its edge **beletoga** at its edge **bele belehi** all along the edge *Compare: nekisa edge ; end ; kegi'a side ; section.*

benah hu'ehibe [benah hu'ehibe] *See: gofana hu'ehibe; sipi.* *v2p.* greatly, intensely. **yibi bana hu'ehibe** he cried greatly **koli bana hu'ehibe** he was greatly afraid

benebehi [benebehi] *n321r.* whirlpool.

besa kolo'ehibe [besa kolo'ehibe] *See: kolo tu'ehibe.* *v1p.* peel (she peeled). **besa kalalibe** she will peel **besa nokalabe** she is peeling *Note:* used of peeling the bark off miso sticks in order to make it into string.

besa lo'ehibe [besa lo'ehibe] *v1p.* shine, relect, give off rays. **besa lalibe** it will shine **besa nolabe** it is shining

besi'ehibe [besi'ehibe] *v3o.* sick (he is, was sick), like (he liked, he likes). **besilibe** he will be sick, he will like **nobesibe** he is sick, he

likes **nebesibe** I am sick **kebesilibe** you will be sick **lepesibe** uou all are sick **laga'ani epesibe** they like **lagaka nokebesibe** you like *Note:* this verb can mean "like" whether or not the word laga is added.

betoh hu'ehibe [betoh hu'ehibe] *v2p.* remember, recall, know (what has been told), recount, relate (he remembered, knew, recounted). **betoh hilibe** he will remember **betoh nohibe** he is remembering
beyefi'ehibe [beyefi'ehibe] *v3p.* chip (with shovel). **beyefilibe** he will chip **beyefi nohibe** he is chipping **beyefi nofube** I am chipping

bi *See: si'a. n121.* urine. **bi lo'ehibe** he urinated *Note:* used with the verb lo'ehibe.

bi'ehibe [bi'ehibe] *v3.* dry, draw on clothes (by stepping in to them. **bi'ehina logo** dry firewood **kata bi'ehibe** he put on clothes **bilibe** he will put on ; it will be dry **nobilibe** he is putting on ; it is drying *Note:* this verb forms the nucleus of many periphrastic verb forms: basu bi'ehibe "he rested". *See: bilisa ho'ehibe; sepa i'ehibe.*

bigaha'a [bigaha'a] *See: legeya'a; bihi. n321u.* seed, cutting, root (part of a plant used for propagation).

bihi [bihi] seed, beginning, cause, ancestor, descendant. **biha'a** his ancestor, descendant *See: bina'a; bigaha'a; hapa'a; afo'anigi.*

bihu [ihu] *See: gegisa. n121.* enclosure, stockade. **bihugu** in the enclosure **bihu kasihi** stockade entrance **bihu gegisa** stockade fence can refer to a fence around a village or a pig enclosure, but originally referred to stockades around the men's house used for defence.

bilibelehi [bilibelehi] *See: arthropods. n311.* butterfly, moth.

bilibehibe [bilibehibe] *See: nagami ho'ehibe.* *v3.* bubble, churn, boil, flood, overflow (it bubbled, boiled, flooded). **bilibilibe** it will bubble, boil, flood **nobilibe** it is bubbling, boiling, flooding **nagami'i nobilibe** the water is bubbling, boiling, flooding

bilimo to'ehibe full to overflowing. *See: bai to'ehibe; bago i'ehibe.*

bilisa ho'ehibe [bilisa ho'ehibe] *See: bi'ehibe. v1p.*

bina'a [bina'a] *See: bihi; hapa'a; afo'afu; tata'afu. n111u.* ancestor, beginning, origin.

bina ka origin account, myth, legend.

bitah hu'ehibe [bitah hu'ehibe] *v2po.* prefer, want, wish, choose (he preferred, wanted chose). **bitah hilibe** he will prefer, want, choose **bitah nohibe** he prefers, wants, chooses **nibitah hu'ehibe** I preferred, wanted, chose **bitah hina hapa'a** preferred custom ; method

biyigi lo'ehibe [biyigi lo'ehibe] *v1p*

benefactive. whip (he whipped him). **biyigi lalibe** he will whip him **biyigi nohabe** he is whipping him **nagatu'i biyigi etelete and...** they whipped him with a rope and ... **biyigi lata naga'i** whip ; a rope to whip with

biyogo neka'i [biyogo neka'i] *n221*. tree species.

bo *See: a'i; bona'i. n111*. man, male. **lusi bo** real ; true man **bo'a** male (animal) **bona'i** men ; people ; relatives **bolo bu'ehibe** she married a man (went to a man)

alobole *n compound*. man and wife.

boana'i *n compound*. people (men and women).

bogiyo *e*. man !

pana'alobo *n compound*. children, followers, workmen.

bo nohi alana bona'i [bo nohi alana bona'i] *See: afo'a. i*. guests. **bo nohi alana nohi** guest house **bo noho bona'magi** foreigners ; visitors ; guests

boe [boe] *See: ba. e. Note: response when one's name is spoken.*

boha'a [boha'a] *n321*. burrow (its burrow).

bohupohi [bohupohi] *See: kosa; koho'ya. n321*. mound, hump, mountain, mountainous terrain. *Note: Compare: bohupohi seems to apply to the whole mountain and to rounded hills or humps; kosa seems to apply to sharp mountains, mountain peaks and ridges.*

bolala i'ehibe [bolala i'ehibe] *See: botala i'ehibe pekene hu'ehibe. v3p*. torn, ripped apart. **bolala ilibe** it will be ripped **bolala noibe** it is ripped ; it is being ripped **i bolala ise'na** tearing ; torn **i bolala i su habe** it is completely torn apart

boana'i *n compound*. people (men and women).

bolo'ehibe *See: ti'ehibe; fulu ti'ehibe. v1*. come up, come through (seedling, tooth, the moon). **baga'a o bolo'ehibe** the tooth has come through **ikahi bolo'ehibe** the moon has risen **legeya'a bolo'ehibe** the seedlings have come up **balalibe** it will come up **nobalabe** is is coming up ; has just come up

bona'i [bona'i] *See: bo. n211*. men, people, relatives, local social group (larger than lineage). **bona'a** his relatives **moneko bona'i** one person ; one social group **Namalo bona'i** the people of Namalo

bota hu'ehibe [bota hu'ehibe] *See: gili gili hu'ehibe; e go'ehibe. v2p*. watch (he watched him). **bota hilibe** he will watch him **bota nohibe** he is watching him

botala i;ehibe [botala hu'ehibe] *See: bolala i'ehibe pekene hu'ehibe. v3p*. rip, tear, rend. **kata li botala i'ehibe** he tore

boyogo fi'ehibe [boyogo fi'ehibe] *v3p*.

enrage, stir to anger. **boyogo filibe** he will enrage him **boyogo nefibe** he is enraging him **enipalugu lu boyogo fi'ahana** they caused them to become angry

bu go'ehibe *see. Variant: be go'ehibe; e go'ehibe.*

bu legeya'a [bu legeya'a] *n221 compound*. eyeball (his eyeball). **nubu legeya'a** my eyeball **enubu legeya'a** their eyeballs

bu lo'ehina nagami'i [bu lo'ehina nagami'i] *n221 phrase*. clear water, clean water.

bu'ehibe [bu'ehibe] *See: o'ehibe; ti'ehibe; limi'ehibe. directional verbs.*

— *v2*. go (he went), insert, push in (he pushed it in). **bilibe** he will go **nobibe** he is going *Note: this verb is used as the nucleus of many periphrastic verb forms.*

mobu'ehibe [mobu'ehibe] go down (he went down), go along (he went along).

tubu'ehibe [tubu'ehibe] go up (he went up).

bufa'a yaga [bufa'a yaga] *n111 compound*. wedding pig (pig for her body). *Note: this pig is paid to the bride's guardian at the time she is brought to her husband's village; it is a "pig for her relative".*

bufalo li'ehibe [bufalo li] *See: 'ehibe; gufa'a; li'ehibe. i*. catch up, overtake *Literally: take his back.*

buhi [buhi] *n331u*. agegrade, fellow initiates (those initiated at the same time). **buha'a** his agegrade *Note: members of an agegrade call each other nafaluo "my agemate, my twin".*

bu'i [bu'i] *See: bu legeya'a. n222u*. eye. **nubu'ni** my eye **kubuka** your eye **enubu'ani** their eyes **bu'a** his eye

bulo [bulo] *Variant: bu'alo. n locative*. presence (in his presence, to his face).

bu'i hu'ehibe [bu'a hu'ehibe] *i*. shame (he is ashamed). **nubu'i nohube** I am ashamed

bu'i ko'ehibe [bu'i ko'ehibe] *See: hu'ehibe (nohibe). i*. sleep (he is asleep). **bu'i kalibe** he will sleep **bu'i nokabe** he is sleeping **nubu'ni kalube** I will sleep **enubu'i kalabe** ; **enuba'ani kalabe** they will sleep

bu kolo kolo hu'ehibe [bu kolo kolo] drowse, nod (he drowsed). **nubu kolo kolo hu'ohube** I drowsed *See: hu'ehibe.*

kubuyaka hino [kubuyaka hino] *i*. *Literally "may your eyes be done, may your eyes be open". Note: a derisive statement intended to shame the person it is spoken to.*

buyu hu'ehibe [buyu hu'ehibe] *v2p*. extract, draw out, pull out. **buyu hilibe** he will draw out **buyu nohibe** he is drawing out **lomisa'a buyu hu'ehibe** he pulled out the rib used in butchering a pig, the ribs are carefully

extracted.

E - e

e go'ehibe [e go|'ehibe] see. *Variant: bu go'ehibe; be go'ehibe.*

efahi [efahi] See: **yogo; efa kosa.** *n321.* rock, stone, money, coins, mumu (feast cooked in earth oven). **efaha'a** his money **efaha'ni** my money **efaha nohi** stone house **efanugu** in ; under stone (in a rock cave) **efaha kosa** a rock mountain

efahi go'ehibe he cooked a mumu.

efa kosa [efa kosa] *n111 compound.* stone missile. **efa kosatu i'ehibe** he hit it with a stone note difference of form between the noun compound efa kosa, and the adjectival use of efahi: efaha kosa "stone mountain".

ehe [ehe] See: **abe; ahi; ihi.** *e.* Note: exclamation of dismay, often in anticipation of trouble "you're in for it".

eke su ho'ehibe [eke su ho'ehibe] See: **ekesa; su ho'ehibe.** *v1po.* forget (he forgot). **eke su halibe** he will forget **ke su nohabe** he forgets **neke su ho'ehibe** I forgot **eneke su ho'ehibe** they forgot Note: Literally: "ear finished".

ekesa [ekesa] *n123u.* ear, intelligence, memory, understanding. **nekesa'ni** my ear **kekesaka** your ear **nekesa'ani/enekekesa'ani** their ears **lekekesati** our ears **leneksatin/lenekekesatini** your ears (plural)

ekesa hekini lo'ehibe [ekesa hekini lo'ehibe] [ekesa meni'ina bo] *i.* deaf, stupid, foolish, heedless. **kesa meni'ina bo**

— *i.* foolish, heedless man, 2 man lacking in compassion, consideration, generosity.

ekesa keheli keheli hu'ehibe [ekesa keheli keheli hu'ehibe] *i.* ponder, remember (he pondered,remembered), worry (he worried).

ekesa keheli'ehibe [ekesa keheli'ehibe] See: **keheli'ehibe.** *i.* think, know, understand, hear. **nekesa keheli'ohube** I knew ; thought ; understood ; heard Note: Literally: "ear sorts".

ekesa yigi'ehibe [ekesa yigi'ehibe] *i.* ponder, wonder, think (he pondered,wondered,thought). **kekesa yigi'ahane** you pondered **ekesa yigilibe** he will ponder **ekesa noyigibe** he ponders

elihi [elihi] See: **aku'i; koyapa.** *Variant: alihi.* *n331 time.* later.

ema [ema] See: **uma; muya; miya; meya.** *n* *locative.* down there. **emaga** at ; to down there **emagati** from down there **emabe** you down

there Note: Compare: uma "deep down there,a long way down there" Note: ema is used to express the idea of past time , e.g ema'aga "before, a long time before". The accompanying gesture is to gesture todards the ground, or to stamp one's foot. Future time is expressed by ifo "later,a long time in the future", e.g. ifo'alo "later, a long time in the future" and the accompanying gesture is to motion towards the sky with one's hand or head.

emasana [emasana] See: **koyapasana.** *n* *time.* before, a long time before.

emi gi'ehibe [emi gi'ehibe] See: **efahi go'ehibe.** *Variant: emi hu'ehibe.* *v3p* *benefactive.* mumu (heap up mumu). **emi gilibe** he will mumu **emi nogibe** he is making a mumu **emi gi eto'ehibe** he made a mumu for him Note: Note: this verb refers to the process of building up the ferns and grass which form the mound on top of the mumu; efahi go'ehibe refers to the making of the pile of wood and stones and firing it. Both may be used as general names for the whole process.

emi'ehibe [emi'ehibe] *v3 Indirect object.* give (he gave him). **emilibe** he will give him **noemibe** he is giving him **emi'ohube** I gave him **kimi'ohube** I gave you **letimi'ohube** I gave you two **etimi'ohube** I gave them two **lepi'ohube** I gave you all **epi'ohube** I gave them all **nimi'ehibe** he gave me **le'imi'ehibe** he gave us two **limi'ehibe** he gave us all Note: Note stem changes according to prefix used exclusively with this verb and the benefactive: Note: this ver is used as the basis of a number af verb compounds. Some are listed below:.

lu emi'ehibe [lu emi'ehibe] tell him (he told him).

molo emi'ehibe [molo emi'ehibe] give (he gave him), promise, pronounce (he promised him,he made a pronouncement to him).

agoya hu emi'ehibe [agoya hu emi'ehibe] obey, submit (he obeyed him,submitted to him).

ginaga fi emi'ehibe [ginaga fi emi'ehibe] pity (he had pity on him).

emita'i [emita|t'i] *n221.* knife.

koho emita'i [koho emita'i] knife (bamboo).

makala emita'i [makala emita'i] knife (steel).

emuhi [emuhi] See: **osahi.** *n321.* digging stick.

enali [enali] *See: etali.* *p.* they, them (more than two). **enali'ani** belonging to them ; they themselves

esa [esa] *n111.* wallaby.

esisi no'ehibe [esisi no'ehibe] *See: laga laga hu'ehibe.* *Variant: isisi no'ehibe.* *v1p.* sting (it stung). **esisi nalibe** it will sting **esisi nonabe** it is stinging

eta oka'a [eta oka'a] *See: oka'a.* *m221 compound.* hair (course,tightly curled,short).

etali [etali] *See: enali.* *p.* they, them (2). **etali'atiti** belonging to them two ; they two themselves

etali'afu [etali'afu] **afu** *See: go'afu; gona; ato'afu.* *n121u kin term fu.* sister (of male), brother (of female). **etali'afu** his sister **netali'nifu** my sister **ketalikafu** your sister **enetali'anifu** their sister *Note:* a cross sex sibling term used within the lineage and sometimes within the larger group. It is applied to children of fraternal aunts but not to

those of maternal uncles.

eta ana'i [eta ana'i] *See: olo ana'i; eta bona'i.* *n211.* clanswomen (of man).

eta bona'i [eta bona'i] clansmen (of woman). *Note:* includes brothers and classificatory brothers and their wives. *See: eta ana'i; bona'a.*

etehi [etehi] *See: utehi; fuligahi; fologu'i.* *n331.* morning (from first light till about 10-11 a.m. **etehi fologu'i** very early in the morning, before it is light **etehi yabe** good morning (it is morning)

eto'ehibe [eto'ehibe] *See: bati hu'ehibe; babahi.* *v1.* right, straight (it is right,straight), fit, suit (it fits,it suits. **etalibe** it will be right **noetabe** it is right,it is going right **meeto'ehibe** it is not right **neto'ehibe** it fits me,it suits me **netana kata** clothes that suit me,fit me **ketana kata** clothes that fit you,suit you

F - f

fa hu'ehibe [fa hu'ehibe] *See: laita hu'ehibe; minigi'ehibe; su ho'ehibe.* *v2p benefactive.* cook (in bamboo tube), subside, finish, leave. **agepa fa hu'ehibe** he cooked greens **agepa fa hilibe** he will cook greens **agepa fa nohibe** he is cooking greens **nagami fa hu'ehibe** the flood (water) has gone down **nebesise'na fa hu neto'ehibe** my illness has left me **bu fa hubo** go away

faga [faga] *See: abisa'i.* *n121.* root vegetable (species). **faga fi'ehibe** he planted faga *Note:* the root of the vegetable which bears the abisa'i seed one of the vegetable given as firstfruits to those who helped with brideprice.

faga [faga] *See: akili ka; kilina ka.* *n131.* lie, unreal, false, pretence, joke. **faga suhi nehabe** they are lying ; pretending **faga mono ka** false doctrine **faga luse'na** lies ; false sayings **faga lu'ehibe** he lied ; pretended ; joked *Note:* this type of falsehood seems to be conscious and deliberate.

fagasa [fagasa] *See: akepa; kepa'i.* *n121.* pit (species). this type weaves nicely.

fakala bi'ehibe [fakala bi'ehibe] *See: feta hu'ehibe.* *v3p.* miss-hit, glance off (he miss-hit it, it glanced off). **fakala bilibe** he will miss hit it **fakala nobibe** it is glancing off **i fakala bito...** it strikes, glances off and...

fakene hu'ehibe [fakene hu'ehibe] *See: letuha'a.* *v2p.* remain, left over (it is left over). **fakene hilibe** it will be left over **fakene nohibe** it is left over **fakene hu'ehina efahi** money left after making a purchase **fakene**

hu'ehina nose'na food left at the end of a meal where this refers to food it means food that is still of use; left overs which are to be thrown away are: letuha'a.

fakihi [fakihi] *See: pipifahi.* *n311.* bird (species).

fakupa ka

fala ki'ehibe [fala ki'ehibe] *See: fenene hu'ehibe; folo'ehibe; minigi'ehibe.* *v3p.* hide (he hid it). **fala kilibe** he will hide it **fala nokibe** he is hiding it **fala meki'ehibe** he did not hide it *Note:* Compare: folo'ehibe "he hid himself"; fenene hu'ehibe "it is hidden,lost"; minigi'ehibe "it is lost, has disappeared".

falatipa [falatipa] *n121.* thicket, dense grass.

falu'afu [falu'afu] *See: buhi; lalu'afu; gia'afu.* *n112u kinterm fu.* agemate (his agemate), twin (his twin). used of men and boys to indicate: a particular person who is in this special relationship (each man or boy has one particular age mate); those born about the same time; boys initiated in the one ceremony; boys or young men abstaining from the marriage feast given for the bride of one of them (these are declared agemates by the bridegroom and remain so afterwards); twins; occasionally used of girls who are about the same age.

fa'mene [fa'mene] *See: fuli hu'ehibe; humofa'na hu'ehibe.* *n121.* nothing, ordinary, just. **fa'mene nohube** I am doing nothing **fa'mene bona'mo** ordinary people **fa'mene ka** our language (language that is nothing

special,just language)

fana to'ehibe [fana |to'ehibe] *See: besa lo'ehibe; kulu ti'ehibe; go'i li'ehibe. v1p.* light (it became light, light shines). **fana talibe** it will become light **fana notabe** it is becoming light *Note:* this refers to natural light, such as sunlight or moonlight; it is also a more general term for light than any of the other terms. Compare: go'i li'ehibe "dawn comes"; kulu ti'ehibe "it caught a light (fire,lamp,electric light); besa lo'ehibe " it shone,beamed,glistened,radiated light).

fana'i [fana'i] *See: libi'i. n231r.* light (natural). *Note:* Compare: libi'i " lamp,torch,brand,beacon".

fanaita'i [fanaita'i] *Variant: fa'naita'i. n221.* castor-oil plant. seeds are eaten by widows; an orange dye used for colouring string or painting designs on bark is extracted from the juice surrounding the seeds.

fatehi [fatehi] *n311.* enemy. **fatehati** our enemies

fato [fato] *See: fatehi. a.* other,different,forei. — *n.* **fato'na** another one,a different one **fato hepa'i** another,different place,village **fato fato yafa** different kinds of trees **fato bona'i** strangers, foreigners

fapoga elsewhere.

fatusa [fatusa] *See: emuhi. n131.* staff, walking stick. **fatusa'a** his staff **fatusalo bilibe** he will go with (leaning on) a staff **fatusatu i'ehibe** he poked it,hit it with a stick

fayahi [fayahi] *n321.* carving, pattern, mark, writing. **fayahi go'ehibe** he wrote **fayaha nasana** writing,what is written *Note:* Note: this noun always requires the verb go'ehibe to indicate the action of decorating,marking or writing used also to mean letter of the alphabet.

faya'i [faya'i] *n211.* fish.

fayapa [fayapa] *See: nahabolo; kayabe'i. n121.* pandanus (species). *Note:* the nut is edible and enveloped in an orange skin when ripe.

fe ligi'ehibe [fe ligi'ehibe] *See: loko hu'ehibe; ba tu'ehibe; gi tigi'ehibe; he tigi'ehibe. v3p.* cut across (he sawed it into lengths). **fe ligilibe** he will cut it into lengths **fe noligibe** he is cutting it into lengths *Note:* Compare: loko hu'ehibe "he split it in half (along grain); ba tu'ehibe " he cut (firewood) into little pieces lengthways; he tigi'ehibe "he cut (a tree) down; gi tigi'ehibe " he broke it across.

fe lu'ehibe [fe|e lu'ehibe] *See: ma'naka; lamana; eto'ehibe; bati hu'ehibe. v2p.* clear, unmistakable, right. **keheli fe lu'ehibe** he understood perfectly **keheli fe liilibe** he will

understand perfectly **keheli fe nolibe** he understands perfectly **bugo fe lu'ehibe** he saw it clearly **enekesagu fe lu'ehina** they were clear in their understanding **Hu'mamofihibulo mino fe lu'ehina** pure in God's sight *Note:* Note' the use of the verb lu'ehibe " he spoke".

fegu'i [fegu'i] *n231r locative.* outside. **fegu'moga** to,at outside **fegutoga** to,at outside **fegutogati** from outside **fegutoga minobo** stay outside

fegutoga bona'i *i.* outsider, uninvolved person. used by baptised people of those who are unbaptised.

fehupa [fehupa] *See: afeha'a; hapa'a. 121.* bottom (of bag or container). **fehupa'a** its bottom

fela [fela] *See: sipi. a.* big, huge. **felana** a big thing **fela bo** huge,fat man

fele [fele] *See: meha'a. n111.* spirit, ghost, ancestral spirit. **foipa fele** bad spirit,ghost **felemo** a spirit,ghost (identity unknown) **fele'a** his spirit *Note:* inhabits the body and departs after death. Often malicious; may haunt the living and sometimes inflict harm Compare: meha'a "shadow,reflection,likeness,spirit".

fele nama [fele nama] *n111 compound.* spirit birds. These birds are the oracles of death: sio'mo "owl" and.

felisa [felisa] *n122.* bone, strong. **felisa'ni** my bone **felisa ni'ina nagami'i** a strong flood

fenene hu'ehibe [fenene hu'ehibe] *See: folo'ehibe; minigi'ehibe; falaki'ehibe. v2p.* lose, finish, disappear, end. **nani ka'ni fenene mehilibe** my words will never become void

feni [feni] *See: osifa'i. n111.* eel. caught and eaten by those who live near the river;sometimes called osifa'i "snake". It is believed to have certain powers to cause drowning by preventing a diver from surfacing, just by staying near him.

feni ho'ehibe *i.* eel-strike (an eel struck him). This refers not to a physical striking or biting but to some power attributed to the eel to prevent a diver surfacing.

fe'nohi [fe'nohi] *See: ana'ina; nasana; nohi. n321.* goods (especially household goods), cargo. **fe'noha'a miya ni'ibe** his goods are over there **fe'nopo yabe** it is goods ; cargo

fe'noho bo [fe'noho o] *See: fe'nohi; bo; yaga foya bo. n111 compound.* prosperous man, man of possessions. **nani fe'noho bo nohube** I am a prosperous man *Note:* Note the distinction between fe'nohobo which refers to a man having plenty of goods and yaga foya bo which refers to his having plenty of pigs and gardens.

feta hu'ehibe [feta hu'ehibe] *See: fehupa;*

nesi'asi. *v2p.* small quantity, half full, almost empty.

fetaga hu'ehibe [fetagar hu'ehibe] *v2p.* miss (he missed). **ho fetaga hu'ehibe** he missed (when shooting) **i fetaga hu'ehibe** he missed (when throwing) **keheli fetaga hu'ehibe** he misunderstood

feya hi'aha'ibe [fe|yra hi'aha'ibe] *v2p.* tie, equal. **loe pana'male'i feya hi'aha'ibe** the two boys tied ; were equal **feya neha'ibe** they are equal ; they tied **eya hila'ibe** they will tie ; will be equal *Note:* refers specifically to an archery contest. If two people both hit the target they tie and there is another shoot off.

fi be yege [fi be yege]

fi bego bego hu'ehibe [fi ego ego hu'ehibe] *v2pc.* place around, fence around, stand around (some spot or object).

fi behe hu'ehibe [fi behe hu'ehibe] *directional verbs.*

— *v2pc.* turn around, turn back.

fi besa lo'ehibe [fi besa lo'ehibe] *v1pc.* shine through.

fi fana to'ehibe [fi fana to'ehibe]

fi fulu ti'ehibe [fi fulu ti'ehibe]

fi gene to'ehibe [fi gene to'ehibe]

fi hekini lo'ehibe [fi hekini lo'ehibe] *See: lu laga hu'ehibe; hekini lo'ehibe. v1pc.* bar, close (the way).

fi hele to'ehibe [fi hele to'ehibe]

fi hetofa hu'ehibe [fi hetofa hu'ehibe]

fi kelele tu'ehibe [fi kelele tu'ehibe]

See: i laga hu'ehibe; i sepa i'ehibe. v2pc. cease raining, will not rain. **fi kelele nohibe** the rain is stopping ; it isn't going to rain **fi kelele hilibe** the rain will stop ; it wont rain

fi kutu hu'ehibe fi kutu hu'ehibe

fi laga hu'ehibe [fi laga hu'ehibe]

fi lehe to'ehibe [fi lehe to'ehibe]

fi letoba hu'ehibe [fi letoba hu'ehibe]

fi metepu i'ehibe [fi metepu i'ehibe]

fi polo'ehibe [fi polo'ehibe]

fi pota gi'ehibe

fi siti bi'ehibe

fi su to'ehibe [fi su to'ehibe] *v1pc.* pull up (a plant).

fi tili tele bi'ehibe [fi tili tele bi'ehibe]

fi yotili katili i'ehibe [fi yotili katili i'ehibe]

fiba taga hu'ehibe [fiba taga hu'ehibe] *Variant: fi taga hu'ehibe. v2p.* trick, deceive, test. **fiba taga hu'ehibe** he tricked ; deceived ; tested (someone) **fiba taga nohibe** he is tricking ; deceiving testing (someone) **fiba taga hilibe** he will trick ; deceive ; test someone

fibe bataga hu'ehibe [fibe bataga

hu'ehibe] test, try, tempt. *See: fiba taga hu'ehibe; fi taga hu'ehibe.*

fi'ehibe [fi|'rehibe] *v3b.* pierce, set upright.

lukesa fi'ehibe he set up the post **lukesa**

nofibe he is setting up the post **lukesa filibe**

he will set up the post **lukesa fibo** set up the post!

nugufa'ni fi'ehibe it pierced my skin

neka'i fi netobo give me an injection (lit

pierce me with a needle) this verb is used in

many verb complexes and compounds e.g

yege fi'ehibe "he was surprized ; rejoiced ;

wondered (saw a spectacle)", mina fi'ehibe "he

bought (lit:set up a pole with money on it)",

bauna fi'ehibe "he plundered", hapi fi'ehibe

"began,started up", lapusa nohi fi emi'ehibe

"he kneeled to him, bowed to him fi besa

lo'ehibe "it shone through", fi polo'ehibe "it

pierced (an eye)", fi fulu ti'ehibe " it went

through,penetrated (a wall)", fi hekini lo'ehibe

"he barred the way".

figena'i [figena'i] *n23r.* rainbow. **figena'i**

muya ni'ibe a rainbow is up there

fikisa [fikisa] *See: hita. n121.* storage place in

roof (ceiling or rafters). **fikisalo molo'ehibe**

he put it on the storage place **fikisagu**

falaki'ehibe he hid it in the storage place

fili'ehibe [fili'ehibe] *v3.* die, numb,

unconscious. **afo'nifu fili'ehibe** my father

died **afo'nifu nofilibe** my father is dying

afo'nifu fililibe my father will die **nigugusa**

fili'ehibe my foot has gone numb

fili su ho'ehibe he has really died, is not just unconscious.

filu pi'ehibe [filu pi'ehibe] *n.*

— *v3p.* dot. **fayahi filu pi'ehibe** he dotted the

writing ; carving **fayahi filu nopibe** he is

dotting the writing ; carving **fayahi filu pilibe**

he will dot the writing ; carving **filu pibo** dot

it *Note:* used to describe the little dots in

carved designs; now applied to the dot on the i

in writing.

fitaga hu'ehibe [fitaga hu'ehibe] *See:*

babeyafa hu'ehibe; mi'mi hu'ehibe. Variant:

fiba taga hu'ehibe. v2pb. test, tempt, trick.

fitaga nohu etalube'mu nohibe he is doing it

in order to test him *Note:* Note the distinctions

between fitaga hu'ehibe which refers to testing

a person in the sense of performing an action

or making a statement to see what that person

will do in response, mi'mi hu'ehibe which

involves more of the idea of persuasion or

bribery in the test, and babeyafa hu'ehibe

which is an attempt at doing something.

fitu fo'ehibe [fitu fo'ehibe] *See: kene*

i'ehibe. v1p. push (literal and figurative). **kale**

fitu fo'ehibe he pushed the car **kale fitu**

nofabe he is pushing the car **kale fitu falibe**

he will push the car **fitu fobo** push! also used

to describe the mother's action in expelling the baby during child birth. It can also describe forcing or chasing a person away from group territory.

fiya i'ehibe [fiya i'ehibe] *See: keheli fe lu'ehibe; keheli ya'i i'ehibe.* *v3p Idiom.* clear, sure, clearly, surely. **keheli fiya i'ehibe** he understood clearly **keheli fiya noibe** he understands clearly **keheli fiya ilibe** he will understand clearly **keheli fiya ibo** understand clearly! **bugo fiya i'ehibe** he saw clearly

fo'afu [fo'afu] *See: mopo'afu.* *212u kin fu.* cross cousin on maternal side. **nofo'nifu** my cross cousin **agepa fa hu'ehibe** he cooked greens (in bamboo tube) **agepa fa nohibe** he is cooking greens (in bamboo tube) **agepa fa hilibe** he will cook greens (in bamboo tube) **nagami fa hu'ehibe** the water has dried up **fa hu neto'ehibe** it has left me (sickness) **bu fa hubo** go away! This is the child of the brother of mopo CHECK cooked in bamboo.

foba hu'ehibe [foba hu'ehibe] *See: amuya molo'ehibe; lapa mebi'ehibe.* *v2p.* soft, squashy. **nose'na foba hu'ehibe** the food is soft ; has gone soft **nose'na foba nohibe** the food is soft **nose'na foba hilibe** the food will be soft ; the food will go soft **nose'na foba hu'ehilibe** the food will have gone soft **nose'na foba menohibe** the food is not soft

fogopa [fogopa] *n121.* umbrella tree. **fogopamo ema ni'ibe** the umbrella tree is down there

foipa [ipa] **foipana** *See: sibi; lamana; hetofa.* *a.* bad, contrary to recognized behaviour, evil, sin, mistake. **foipa bona'i** bad ; evil people **foipa hapa'a** evil habit ; custom

foiya [foiya] *e.* look out, get out of the way, move aside. **foiyabe** get out of the way **foiya li** get out of the way

fokehi [fokehi] *n331u.* pleasure, delight, pride. **nofokehi li'ehibe** I was pleased **kofokehi nolibe** you are pleased **enofokehi lilibe** they will be pleased **unofokehi lu'ohube** "I am pleased", or by using the object prefix as the subject and keeping the verb in the third person, e.g: **nofokehi lu'ehibe** "I am pleased", literally "it pleases me) occurs with **lihibe** "take" or with **lu'ehibe** "say". In the verbal form subject may be shown in the regular way, e.g.:

fokolo to'ehibe [fokolo to'ehibe] *v1p.* open, separate (pages of book). **buku fokolo to'ehibe** he opened the book **buku fokolo notabe** he opens the book **buku fokolo talibe** he will open the book **buku fokolo tobo** open the book! *Note:* also **i fokolo to'ehibe** or **li fokolo to'ehibe**.

folagahi [folagahi] *See: belehi; fegu'i.* *n331.*

middle, centre, among. **folagaha'aga molo'ohube** I placed it in the middle ; centre (of something) **folaga'anilo minalube** I will remain among them **folaganugu molobo** put it in the middle ; centre the more common form is the specific form folagapo.

folagato'i [folagato'i] *n211.* middle child. **folagato pana'i** middle son

folo'ehibe [folo'ehibe] *See: minigi'ehibe; fala ki'ehibe.* *v1.* hid, spread, anoint. **nama folo'ehibe** the bird disappeared ; hid **nama nofalabe** the bird is hiding **nama falalibe** the bird will hide **nagamilugu folobo** disappear in the water (go under water,dive)! **nagami folo'ehibe** he was baptised (lit: anointed with water) **mesebe folo'ehibe** he anointed himself with pig grease ; oil **malasini folobo** put medical ointment on *Note:* when this verb is used to mean "anoint" it may be benefactive e.g: **mesebe folo ketalube** "I will anoint you with pig grease ; oil"; when it means "hide,disappear" it may not be benefactive and it means to hide oneself or disappear : compare **fala ki'ehibe** "he hid something" and **minigi'ehibe** "it disappeared,cannot be found".

folonemeyahi [folonemeyahi] *See: ufehi; usegelofahi.* *n321.* pipe. *Note:* blown on the end and have two or three finger holes, these are played by boys as they wander around. They seem to be just for amusement.

fomihi [fomihi] *See: miso; lepa; kefe'i.* *n321.* tapa bark, tapa cloth. **fomipo mina fi'ehibe** he bought tapa this is the bark from which men's capes and skirts are made. It is purchased from the Ganaga people who get it from the Ramu area. Traditionally pigs and salt were exchanged for it. It is beaten in a herringbone pattern with a grooved stone tool and designs are painted on it with red, orange or pink pigments.

fono ka [fono ka] *n123 compound.* parable, moral story, secret. **neheya bouba fono ka lu epi'ehibe** the initiated man told them a parable ; secret

fopo hu'ehibe *v2p.* wipe, dust.

foto tu'ehibe [foto tu'rehibe] *v2p.* spark, splutter, spit (fire). **logo foto tu'ehibe** the fire sparked **logo foto notibe** the fire is sparking **logo foto tilibe** the fire will spark

foto'i [foto'i] *n251r.* distant, long way. **foto kapo** distant place ; village **foto'i yabe** it is a long way **Goroka foto'i ni'ibe** Goroka is a long way off

foya [foya] *See: lili'na.* *n121.* garden, work, affair, business. **foya li'ehibe** he worked ; made a garden **foya nolibe** he is working ; making a garden **foya lilibe** he is working ; making a garden **nani foya'ni ni'ibe** it is my

garden ; it is my business **kai foyaka yabe it is your business/it is up to you** *Note:* takes the verb li'ehibe.

foya kana [foya kana] *See: kufuga; kotaga; ikahi. n121 compound.* garden season, year. **foya kana moneko'isi** one garden season ; one year

fu fu lu'ehibe [fu fu |lbu'ehibe] *v2p.* blew (the fire). **logo fu fu lu'ehibe** he blew the fire he is blowing the fire **logo fu fu lilibe** he will blow the fire **logo fu fu lubo** blow the fire! *From:* ogo fu fu nolibe.

fu gili'ehibe [fu gili'ehibe] *v3p.* break off (corn cob from stalk). **kile'i fu gili'ehibe** he broke off the cob **kile'i fu nogilibe** he breaks off the cob **kile'i fu gililibe** he will break off the cob *Note:* Note this refers to breaking the cob off the stalk after the stalk has been broken off the plant.

fu lu'ehibe [fu lu|'rehibe] *See: eto'ehibe; giyigi'ehibe. v2p.* straight, unbent, level, right, good, righteous. **mino fu lubo** live righteously **kapo fu lu'ehibe** the path ; road is straight **kapo fu nolibe** the path is straight **kapo fu lilibe** the path will be straight

fufupa [fufupa] *n121.* white ginger plant. This plant grows beside streams. It produces a cluster of highly perfumed white flowers followed by red berries.

fuhe'i [fuhei] *n223u.* scar. **fuhe'i** his scar **nufuhe'i** my scar **kufuhe'i** your scar

fuka kohi [fuka kohi] *n321 compound.* pipe (tobacco). **fuka kohaha'ni** my pipe

fuka'i [fuka'i] *n221.* tobacco. **fuka'ni** my tobacco

fukihi [fukihi] *n321.* adhesive, sap. this is usually extracted from the wild ope'na plant and is used on drum skins to beat the fingers against. Children chew it like chewing gum.

fuku lu'ehibe [fuku |lbu'ehibe] *See: kehe li'ehibe; gabu i'ehibe. v2p.* apportion. **fe'nohi fuku lu'ehibe** he apportioned the goods **fe'nohi fuku nolibe** he is apportioning the

goods **fe'nohi fuku lilibe** he will apportion the goods **fe'nohi fuku lubo** apportion the goods!

fuli [fuli] *See: fuligahi; basu bi'ehibe. n111.* rest, inactivity. **fuli yupahi** rest day **fuli kana** rest time ; rest period **fuli mino'ehibe** he rested ; he was doing nothing **fuli nohube** I am doing nothing ; I am lazy

fuligahi [fuligahi] noon, midday. refers to the period of the day when the sun is overhead. *See: etehi; utehi; fologu'i.*

fulu fulu hu'ehibe [fulu fulu hu'ehibe] *See: legeso hu'ehibe; tala tele hu'ehibe. Variant: fulu hu'ehibe. v2p.* slow, unhurried, gentle, peaceful. **nohi fulu fulu huto nogibe** he is building the house slowly sometimes used in context to mean "not yet", "not in a rush" or "later on".

fulu kulu ti'ehibe [fulu kulu ti'ehibe] *v3p.* light (the fire). **logo fulu kulu ti'ehibe** he lit the fire **logo fulu kulu notibe** he is lighting the fire **logo fulu kulu tilibe** he will light the fire **logo fulu kulu tubo** light the fire

fulu po'ehibe [fululu po'ehibe] *v1p.* cut (corn off cob, peanuts off the roots of the plant). **kile'i fululu po'ehibe** he cut off corn **kalepi fululu nopabe** he is cutting off peanuts **kalepi fululu palibe** he will break off, cut off peanuts.

fulugu bi'ehibe [fulugu bi'ehibe] *See: he ki'ehibe. v3p.* spill, empty (a bag). **kofi fulugu bi'ehibe** he tipped out ; spilt the coffee beans **kofi fulugu nobibe** he is tipping out the coffee beans **kofi fulugu bilibe** he will tip out the coffee beans **fulugu bibo** tip it out! coffee beans the final syllable of fulugu may be derived from gu'i "bag".

fulupa i'ehibe [fulupa i'ehibe] *See: pata si'ehibe. v3p.* rot (timber). **yafa fulupa i'ehibe** the tree is rotted, has rotted **lukesa fulupa noibe** the post is rotting **lukesa fulupa ilibe** the post will rot *Note:* Note fulupa i'ehibe is used for wood but pata si'ehibe is used for plants and seeds.

G - g

gabu'i [gabu'i] *n222.* pain. **nagabu'i nokibe** I am in pain **kagabu'i nokibe** you are in pain, you have pain **kagabu'i nokifihe** do you have pain *Note:* Note the association of this noun with the verb ki'ehibe and that, in such expressions the subject is indicated by the prefix of gabu'i, not by changes in the verb.

ganaga [ganaga] *n proper.* Ganaga. Ganaga is the name of an area in the Bena gap on the edge of the Ramu. The Bena-benas traded with the Ganaga people for coconuts, shells,

clay pots, betel nut, rough bows, and bark for capes, in exchange for pigs and salt. There are many stories of wild winds, snakes and strange men located at Ganaga.

geba hu'ehibe [geba hu'ehibe] *v2p.* wait. **geba hu'ehibe** he waited for him **negeba hu'ehibe** he waited for me **kegeba nohibe** he is waiting for you **enegeba hilibe** he will wait for them **negeba hubo** wait for me!

gegisa [gegisa] *See: haka. n121.* fence. **gegisa fi'ehibe** he made a fence *Note:* Note the

association between gegisa and the verb fi'ehibe. This is probably due to the action of driving in pointed stakes which is the traditional way to make a fence. haka "stile,ladder" is sometimes also used for "fence".

gelehe hu'ehibe [gelehe hu'ehibe] *See:* **behe hu'ehibe**; **tiligi so'ehibe**. *v2p.* turn over, stir. **nose'na li gelehe hu'ehibe/nose'na i gelehe hu'ehibe** he turned the food over **nose'na li gelehe nohibe/nose'na i gelehe nohibe** he is turning the food over **nose'na li gelehe hilibe/nose'na i gelehe hilibe** he will turn the food over **nose'na li gelehe hubo/nose'na i gelehe hubo** turn the food over! *Note:* Note the frequent association of this verb with the verb stems li "to take" and i "to do". The choice of li or i depends on whether the person doing the turning or stirring already holds the object to be turned or must first take hold of it.

gele'i [gele'i] *n221.* sap, scum. **nagami'i gele'a niibe** the water has scum

gelemu [gelemu] *n121.* This plant is strewn along the path taken by a bride as she enters her husband's village.

gelo bi'ehibe [gelo bi'ehibe] *v3po.* rejoice, glad. **negelo bi'ehibe** I rejoiced ; was glad **enegelo nobibe** they are glad ; they rejoice **gelo bilibe** he will rejoice ; will be glad May refer primarily to physical demonstrations of joy or pleasure. It is used to describe the behaviour of pigs when food is brought to them. It is also used to describe people's behaviour at a wedding, initiation or similar ceremony as well as their behaviour when receiving good news. It may also be used for internal joy.

gemetahaka ni'ifiye [gemetahaka ni'ifiye] *idiom.* is it something you value? used sarcastically of something unimportant.

gesese hu'ehibe *v2po.* shudder. **negesese hu'ehibe** I shuddered **kegesese nohibe** you are shuddering **gesese hilibe** he will shudder

geto'ehibe [geto'ehibe] *See:* **keto'ehibe**. *v1.* gather, collect. **lahi geto'ehibe** he gathered up ash **lahi nogetabe** he gathers up ash **lahi getalibe** he will gather up ash Possibly the same word as keto'ehibe "to give birth to, to care for".

getu'i [getu'i] *See:* **bohupo**. *n221.* mound (for planting sweet potato).

gi [gi] *See:* **lufusa**. *Variant:* **gigusa**. *n122u.* foot, leg. **nigi'ni** my foot

gi yahi *n122 compound.* feet and hands. **nigi nayahi** my hands and feet

gi lufusa [gi lufu] *See:* **sa**; **lufusa**. *n121.*

root.

gi moneko'i [gi moneko'i] *See:* **yege'a**. *n111 compound.* only child, only son. **gi moneko pana'i** his only son

gi'a [gi'a] *See:* **gi**; **gi hiti bo**; **giyaka**. *n222u.* name, reputation. **gi'a mekeheli'ohube** I don't know his name **gi malalube** I will name him **gi hiti bo** a man with a name, a leader **gi'a li yafa hilune** we will raise up his name, extol him *Note:* A Bena-bana does not use the name of some of his relatives, such as his inlaws. He is also hesitant to volunteer his own name and often refers to his friends' parents as "so and so's father" or "so and so's mother" using the friend's name in preference to the parents' names. Probaby related to gi "foot" or giyaka "footprint" as the thing which identifies the person.

gigusa [gigusa] *See:* **gi**; **gi yahi**; **lufusa**. *n122u.* foot, leg. **nigigusa'ni** my foot **gigusa'a** his foot

gili gili [gili gili] *n121.* cowrie shell (small). These were sewn onto a rope as part of the bride wealth. They were also used on headbands and as part of singing decorations.

gili gili hu'ehibe [gili gili hu] *See:* **'ehibe**. *v2p.* stare, watch. **gili gili hu'ehibe** he stared **gili gili nohibe** he is staring **gili gili hilibe** he will stare **gili gili mehubo** don't stare! This action is considered bad manners.

gili hu'ehibe [gilu hu'ehibe] *v2p.* awake, open eyed. **gili hu'ehibe** his eyes are open

giliba'a [giliba'a] *See:* **mesebe**. *n121u.* fat. **giliba'a** its fat

giliba'a hiti me'i [giliba'a hiti me'i] *n121 compound.* good,rich,fertile soil.

gilimi [gilimi] *See:* **leti**. *n121.* stomacher, belt (woven). Traditional male attire, usually made of orchid stems.

gilina'a [gilina'a] *See:* **fakene hu'ehina**; **letuha'a**. *ni21u.* left over (work,food). **foya gilina'a ni'ibe** a little work left **nose'na gilina'a yabe** a small amount of food left

gimi [gimi] *See:* **mage'i**; **sefo**. *n121.* bow, palm tree from which bows are made (black palm). **gimi nohube** I am making a bow **gimi gi'ehibe** he strung his bow (ready for shooting) *Note:* Though the gimi palm grows in Bena territory it is too small for use in making bows. Rough bows are, therefore, bought from the Ganaga peole on the edge of the Ramu, where the palm attains greater size. gimi is also used for "rifle".

gimi bo [gimi] *See:* **bo**; **kibina bo**; **sipi bo**; **gi hiti bo**. *n211.* warrior, leader. **gimi bona'i luba hi'ahabe** the warroirs fought **lali gimi boti kaga nolibe** our leader is speaking

ginaga fi'ehibe [ginaga fi'ehibe] *See:*

keke'i lu'ehibe. *v3po.* sorry, pity, glad, love.
niginaga gofa nofibe I am very sorry (for someone)
kai kumu'i niginaga nofibe I feel sorrow for you
niginaga mefi'ehibe I wasn't saddened ; disappointed ; hurt

ginigi [ginigi] *n121.* tanket. *Note:* This plant appears to have traditional and ceremonial significance. It is planted on graves and around houses, the leaves are used for singing decorations, the wood is used for fences and allowed to grow. It is never completely cut down; always some part of the plant is left to grow again - perhaps out of respect for the dead, since it may indicate an old gravesite.

gisebeya'i [gisebeya'i] *n211.* swift, swallow.

giyaka [giyaka] *See: omih/omiha'a; okaba/okaba'a. n123u.* tracks, footprints, trail. **nigiyaka** my footprints **giyaka'ani** their footprints **giyaka libo** follow his footprints ; track him!

giyigi'ehibe [giyigi'ehibe] *See: yigi'ehibe; fu lu'ehibe. Variant: guyugu'ehibe. v3.* bent, twisted. **kapo giyigi'ehibe** the road is twisty **giyigi'ehibe** the wood is twisted

go i'ehibe [go i'ehibe] *See: ko'i. v3p.* dawn, first light. **etehi go igo bu'ohube** I went at dawn this morning

go to'ehibe [go to'ehibe] *See: fi'i go'ehibe. Variant: lo go to'ehibe. From: ogo go to'ehibe. v1p.* burn. **nose'na logo go to'ehibe** the food is burnt **nose'na lo go notabe** the food is burning **nose'na lo go talibe** the food will burn

go'afu [go'afu] *See: kogona; gona'a; etali'afu. n112u kinship fu.* brother (older). **nogo'nifu** my older brother **go'afu** his older brother **kogokafu** your older brother *Note:* This is used: by a man, or boy, of his older brothers and fraternal uncles; by a woman of her husband's older brothers and fraternal uncles.

gobisa [gobisa] *n123u.* forehead. **nogobisa** my forehead **kogobisa** your forehead

gobisalo [gobisalo] *n loc.* in front of, in the presence of, to his face. **gobisalo ho ti'ehibe** he stood in front of him **nogobisalo minalibe** he will remain in my presence

go'ehibe [go'ehibe] *See: gi'ehibe. v1.* build (not a house), carve, write. **logo go'ehibe** he built a fire **efahi nogabe** he is building a mumu fire **fayahi galibe** he will carve, write

gofa [ofa] *a.* very. **niginaga nofa nokibe** I am ver sorry **gofana hu'ehibe** it is very (good, or bad)

gofa ho'ehibe [gofa ho'ehibe] *v1p.* break across. **yafa i gofa ho'ehibe** he broke the stick **maya li gofa nohabe** he is breaking the sweet potato in half **gigusa i gofa halibe** he will

break a leg *Note:* Note this verb most frequently occurs in the compound form as in the examples above.

i gofa ho'ehibe do and break.

li gofa ho'ehibe take and break.

ho gofa ho'ehibe hit and break, chop through.

fi gofa ho'ehibe pierce and break.

lo gofa ho'ehibe burn and break, burn through (a log).

golaga'a [golaga'a] *n122u.* nose. **golaga'a** his nose **nogolaga'ni** my nose

golahi [golahi] *See: safa. n321.* blood, red. **golaha'a** his blood **golaha'ni** my blood **golahana** a red one an injury, no matter how trivial, which produces bleeding requires compensation if it is inflicted by someone else. A bleeding nose is regarded as serious. Purposely self inflicted nose bleeding is a sign of madness.

gona'a [gona'a] **tali'afu** *See: kogona; go'afu. n112u kin term.* brother (younger), sister (younger). **nogona'ni** my younger brother or sister *Note:* This term is used: by both males and females of younger siblings of either sex; by a married woman of her husband's younger siblings.

gonauba [gonauba] *e.* poor thing (exclamation of sympathy for a person spoken about).

gonamaka [gonamaka] *e.* poor you (exclamation of sympathy for person referred to).

gosa [gosa] *n111.* sicklebill bird of paradise.

gu i'ehibe [gu i'ehibe] *See: keto'ehibe; gu'i.* [gufa'a] *v3p.* bag (put in bag), conceive. **maya gu i'ehibe** he put sweet potato in a bag **pana'i gu i'ehibe** she is with child ; she has conceived *Note:* gufa'a. *Variant: bufa'a.*

— *n122u.* skin, body. **gufa'a** his skin ; body **nugufa'ni** my skin ; body

gu kata [gu kata] *See: gu'i; kata. Variant: gu kete. n121 compound.* clothes, complete clothing (literally bag and skirt). **gu kata'ni** my clothing

gu talafa [gu talafa] *See: kefe'i; gu'i. n121.* cape (net). **gutalafa'a** his cape **gu talafaka** your cape *Note:* traditional clothing worn by men only, this is a long cape which reaches almost to the heels.

faya gu talafa fish net, trap.

gugusopa [gugusopa] *Variant: mu'musopa. n121r.* dust.

gu'i [gu'i] *See: gu talafa; gu kata. n221.* bag, bilum. **gu'a** her bag **gu'i fr my bag** *Note:* an essential part of traditional female clothing. A child is scolded for mislaying or losing his ; he bag.

gululu fo'ehibe [gu] *See: lulu r'ehibe. v1p.* unravel. **gu'i gululu fo'ehibe** he unravelled the bag **naga'i gululu nofabe** he is untying (a knot) **naga'i gululu falube** I will untie the string (knot)

gululu tu'ehibe [gululu tu'ehibe] *See: kele li'ehibe; he'mi'ehibe. v2p.* shed (skin,clothes), wipe off (mud). **osifauba gufa'a gululu tu'ehibe** the snake shed its skin **kata'a gululu notibe** he is taking off his clothes (by pulling them off or stepping out of them) **kata'a gululu tilibe** he will take off his clothes *Note: Commonly used as a compound with i'ehibe "do" e.g. gufa'a i gululu tu'ehibe "it shed its skin" also used to describe a chrysalis emerging.*

guluya'mehi [gulu] *See: yamehi; lahi; lokiya. n321r.* flame. **gluya'mehi notibe** flames are rising

gumi'i ho'ehibe [gumi'i ho'ehibe] *See: nalisa'i; bebe sana ka. v2p.* curse. **gumi'i ho'ehibe** he cursed him **gumi'i noho'ehibe** he cursed me **gumi'i nonahabe** he is cursing me

gumi'i nahalibe he will curse me

gumi'i ti'ehibe [gumi'i ti'ehibe] *See: foipana. v3p.* accursed (literally a curse has come up). **nanitoga gumi'i ti'ehibe** a curse has come upon me **foya'nigu gumi'i notibe** my garden is cursed (plants won't grow)

gumita'i [gumita'i] *See: gufa; lataha'a. n221u.* trunk (of person), lower body. *Note: contrasts with lataha'a "head". The body has two main parts: a head and a trunk.*

gupa'a [gupa'a] *See: lu haya'a; lu tumopa'a; ipa'a. n221u.* stomach. **gupa'a** his stomach **gupa'ni my stomach gupa'agu gabu'i nokibe** he has a pain in his stomach **gupa'nigu nagabu'i nokibe** I have a pain in my stomach could possibly also be kupa'a and so homophonous with "ginger", which may be envisaged as having a similar shape.

gupisa'a [gupisa'a] *n122u.* shoulder. **gupisa'a** his shoulder **nugupisa'a** my shoulder

gusabe'i [gusabe'i] *n211r.* ant (small type).

H - h

hagabi [hagabi] *n121.* species of tree similar to gardenia. leaves are lemon scented and seeds attract flocks of birds.

haka [haka] *See: gegisa. n121.* stile, ladder. *Note: sometimes used for "fence".*

hakesa [hakesa] *n121.* species of tree. has white flowers perfumed like lily of the valley and red top leaves. It usually grows in kunai country.

hala'i [hala'i] *See: ka'moto; lehefa. Variant: laha'i. n211.* oak tree, top. There are three types of oak tree: hala'i, ka'moto and lehefa, listed in order of the size of the acorn. hala'i acorns, being the largest are used to make whistling tops which are played with by girls, usually teenage girls, in a game with several sticks set up in the ground. They also spin the top in the palm of their hand and blow so that their breath catches a little hole bored in the side of the nut and makes it hum. These tops may have some part in traditional courting ceremonies.

hapa [ha] *n121.* bole, base of tree, habit, custom, cause, beginning, meaning, interpretation, explanation. **yafa hapa'a** the base of the tree **kai hapaka laga'ni nebesibe** I like your habit ; custom **luba hapa'a** the cause of the fight **ka hapa'a** the basis or meaning of a message **hapa'a henana ni'ibe** what is its meaning ; what is its cause?

hasa [hasa] *See: nohi; nuhupita. n121.* must be

an internal wall.

hau hau lu'ehibe [hau hau lu'ehibe] *v2p.* bark. **kala hau hau lu'ehibe** the dog barked

haya'a [haya'a] *See: yaha'a. n121u.* leaf, money (notes), page. **yafa haya'a** tree leaves **kile'i haya'a** corn leaves **efaha 20 kina hiti haya'a 10 kina hiti molo'ehibe** he has put aside 20 kina in coins and 10 kina in notes **haya'a 2 bu gobo** look at page 2

he fi'ehibe [he fi'ehibe] *See: he ki'ehibe. v3p.* dip, lift out. **nagami'i he fi'ehibe** he dipped water **nagami'i he filibe** he will dip water **nagami'i he fibo** dip water! **pana'i he fito nukibo** take the baby out of the bag and hold him

he ki'ehibe [he ki'ehibe] *See: he fi'ehibe; fulugu bi'ehibe. v3p.* pour, tip (in or out of container), string (bow), bind handle into stone axe. **nagami'i kopogu he ki'ehibe** he poured water into the bamboo **nagami'i kopoguti he kilibe** he will pour water out of the bamboo **gimi he nokibe** he is stringing the bow also occurs in compound form e.g **fi he ki'ehibe** "he strung a bow", **li he ki'ehibe** "he took and emptied it", **i he ki'ehibe** " he emptied something he was already holding".

he ti'ehibe [he ti'ehibe] *v3p.* uncover, open, hang on hook or spike. **efahi he ti'ehibe** he opened the mumu **gu'i gegisalo he tilibe** he will hang the bag on the fence

hefuhi [hefuhi] *See: nagami'i; keli. n321.* pool, waterhole, deep hole in a stream.

hega ho'ehibe [hega ho'ehibe] *See: i fi to'ehibe. v1pb.* support a person's claim (who denied guilt), declare not guilty, cover up for someone. **hega hu netalibe** he will cover up for me ; he will support me

hege *nili.* salt. hege used to be manufactured by a complex process of burning a number of plant roots and boiling the ash. This was used in trade with the people of Ganaga near the Ramu and was highly valued.

hege nagami'i [hege na|gami'i] *n221 compound.* sea, salt water.

hegi gi'ehibe [hegi gi'ehibe] *v3p.* gather (scattered items, stones, rubbish). **efahi hegi gi'ehibe** he gathered stones **maya letuha'a hegi nogibe** he is gathering sweet potato scraps **yafa haya'a hegi gilibe** he will gather up the leaves

hehe bona'i [hehe bo] man with skin disease (from exema to leprosy). *See: hepuhi.*

hekele lu'ehibe [hekele lu'ehibe] *See: nogo; lapa bi'ehibe. v2p.* ring out, hard. **ana me'i hekele lu'ehibe** that ground is hard **saboli efapolo hekele nolibe** the shovel is striking the stone with a ringing sound *Note:* This is used for the sound of something hitting something hard, or for the sound of something shattering as well as to describe a hard substance.

hekolo'ehibe [hekolo'ehibe] *See: kofo'ehibe. Variant: hekoko'ehibe. v3.* plant. **katofe hekolo'ehibe** he planted potatoes **kalepi nohekalabe** he is planting peanuts **maya hekalalibe** he will plant sweet potato

helefa [helefa] *See: hala'i; ka'moto; nekefa. Variant: lehefa. n121.* oak tree. *Note:* This is a relative of the hala'i and ka'moto trees which are also oaks. The helefa has the smallest leaves and acorns of the three. The acorns are called nekefa and are edible. the wood is used for building, fencing and firewood.

helegu'i [helegu'i] *Variant: lehegu'i. n221.* shield, blackboard. *Note:* These were huge wooden shields which were used only by the very strong. They were worn on the left side of the body.

helo'ehibe [he|nblo'ehibe] *Variant: helo li'ehibe. v1.* leave, get off, fly off (bird, airplane). **nama helo'ehibe** the bird flew off **lupahi heloto nobibe** the eagle has taken off and is going **balusi heloto bilibe** the plane will take off and go *Note:* also used to describe breaking off dead twigs and branches for firewood: logo helo moloto "breaking off firewood and placing it".

he'milehibe *v3.* throw away, stop, give up (a

project or habit, leave, farewell. **maya heletuya'a he'mi'ehibe** he threw away the sweet potato peelings **maya heletuya'a nohe'mibe** he is throwing out sweet potato peelings **maya heletuya'a he'milibe** he will throw out sweet potato peelings **ya'ma hapa'a he'mi'ehibe** he has given up that habit **Goroka hepato he'mi'ehibe** he left Goroka **kapolo nesi'asi buto he'mi ketalube** I will go a little way along the road and farewell ; leave you (there) **sukuli nonugu he'mi netalibe** he will leave me ; put me in school **sukuli nonuga nohe'mi netabe** he is leaving me in school

hena [hena] *See: kiyi'afu; hiya. interrogative.* what. **henana** what thing **hena nohibe** what is he doing **henanabe** what is it? **hena''mu nohibe** what is he doing it for? **hena huto hilibe** how will he do it? **henabe luto** why?

heni'ehibe [heni'ehibe] *v3.* bite. **kalauba bomo hen i'ehibe** the dog bit the man **kalauba yaga felisa nohenibe** the dog is biting ; chewing the bone **kigigua henilibe** he will bite your leg

heni yugupo''ehibe chew (bite and chew).

hepa'i [hepa'i] *See: kapo. n221.* place, village. **nani hepa'niloga tibilibe** I will go up to my place **Goroka hepatoga nobube** I am going to Goroka **Kai hepaka hiyaga ni'ibe** where is your village? **hepatogati neabe** they are coming from the village **sipi efahi ni'ina hepatoga bilube** I will go to the place where the big stone is.

hepi'ehibe [hepi'ehibe] *See: bi'ehibe. v3.* put on clothes (by wrapping around), join end to end. **loe palaga hepi'ehibe** he joined two planks end to end **kata hepi'ehibe** he put on a skirt ; lap-lap **kata nohepibe** he is putting on a lap-lap **kata hepilibe** he will put on a lap-lap *Note:* Compare with bi'ehibe " put on clothes by stepping into them".

hepuhi [hepuhi] *See: hehe bo; fuhe'i. n322u.* sore. **nehepuha''ni** my sore **kehepuhaka** your sore

hepuhi lo'ehibe *v1po.* have a sore. **nehepuhi lo'ehibe** I have a sore **kehepuhi nolabe** you have a sore **hepuhi lalibe** he will have a sore

hepuya [hepuya] *See: mage'i; gimi. Variant: hepu'ya. n121.* arrow (broad headed, for shooting pigs). **yaga hepuyatu'i ho'ehibe** he shot the pig with a pig arrow

hesi'ehibe [hesi'ehibe] *See: kene i'enibe. v3.* shoo, chase away (an animal). **yaga foyaguti hesi'ehibe** he shooed the pig out of the garden

heti'ehibe [heti'ehibe] *See: mu tifi'ehibe; he ti'ehibe; gu hu'ehibe. v3.* sew, stitch together. **kata heti'ehibe** he sewed clothes

kata meheti'ehibe he has not sewn the clothes
Note: Note the difference between *heti'ehibe* "sew" and *he ti'ehibe* "hang on hook, uncover" which is apparent in the negative form e.g: *meheti'ehibe* "he did not sew" and *he meti'ehibe* "he did no hang it up, he did not uncover it" Note that to make a bag this verb is not used; instead the expression: *gu hu'ehibe* "make a bag" is used.

hetofa [hetofa] *See:* **bati hu'ehibe; bebe so'ehibe; eto'ehibe; laga hu'ehibe.** *Variant: opposite: sibi; opposite: foipa.* *a.* good. **hetofa nose'na ni'ibe** it is good food **nohi hetofana gi'ehibe** he built a good house **hetofa bo nohibe** he is a good man

hetufa [hetufa] *n111.*

hetupa [hetupa] section (of garden). **ya'ma hetupa nani kafalube** I will plant this section
Note: Note that *kupa* is a larger section of the garden. *See:* **kupa.**

hetusa [hetusa] *n122.* soot. **ana bouba okaba'alo hetusa folo** that man put soot on his face

hifa'i [hifa'i] *211.* quail.

hisa [hisa] *See:* **kefa hisa.** *n121.* bridge, chair, log, plank (used as a support). **hisa halabe** they will put in a bridge **hisalo minobo** sit on the chair

kefa hisa horizontal wood in a building, plank to sit on, bridge or log over a stream, log which supports the stones and fire wood at the top of a mumu pit.

hita [hita] *See:* **fikisa; hisa; nebelisa.** *n121.* table, platform. the traditional table or platform was set up outside the house and used for offerings of pork to the spirits. The poles for the hita were brought and set up with loud rejoicing and ceremony. Orchids were planted on the poles.

hiya *interrogative.* which. **hiya'a lilube** which one will I take **hiya hepato nominabe** at which place did he live? **hiyaga ni'ibe** where is it? (which place is it?) **hiyagati neabe** where are they coming from? (from which place)

ho fa to'ehibe [ho fa to'ehibe] *See:* **ho'ehibe.** *v1p c.* grow (animate things only). **pana'i ho fa to'ehibe** the boy has grown **palala'i ho fa notabe** the girl is growing **ho fa talibe** he will grow

ho fala ki'ehibe [ho fala ki'ehibe] *See:* **fala ki'ehibe; ho'ehibe.** *v3 c.* kill and hide.

ho fi to'ehibe [ho fi to'ehibe] *See:* **ho'ehibe; fi to'ehibe.** *v1p c.* kill by smothering, drowning. **enoho fi to'ehibe** he killed them by smothering them **nagamilugu enoho fi to'ehibe** he killed them by holding them under water

ho fili'ehibe [ho fili'ehibe] *See:* **ho'ehibe;**

fili'ehibe. *v3 c.* kill (hit,die). **kafa ho filibo** kill the rat **lupahi ho mefilibo** don't kill the eagle

ho fili'ehibe [ho fili'ehibe] *See:* **ho'ehibe; keye lu'ehibe.** *v3 c.* kill.

ho foipa lo'ehibe [ho foipa lo'ehibe] *v1p c.*

ho gelehe hu'ehibe [ho gelehe hu'ehibe] *v2p c.*

ho fu bi'ehibe [ho fu bi'ehibe] *v3p.* put arrow head in shaft.

ho gi'ehibe [ho gi'ehibe] *See:* **ho'ehibe; gi'ehibe.** *v3 c.* butcher (animals). **yaga ho gi'ehibe** he butchered a pig **yaga ho nogibe** he is butchering a pig **yaga ho gilibe** he will butcher a pig

ho gitigi'ehibe [ho gi tigi'ehibe] *v3 c.* cut off.

ho hekege hu'ehibe [ho hekege hu'ehibe] *v2p c.*

ho he'mi'ehibe [ho hemi'ehibe] *v3 c.* hit, shoot, kill and throw away.

ho ko'ehibe [ho ko'ehibe] *v1 c.* trip, fall.

ho kolo'ehibe

ho kofa'ehibe

ho lumala hu'ehibe

ho lifi'ehibe [ho lifi'ehibe] *v3 c.* send.

ho molo'ehibe [bhor molo'ehibe] *v1 c.*

ho sopa lo'ehibe [ho sopa lo'ehibe] *v1p c.* dry.

ho su ho'ehibe [ho su ho'ehibe]

ho ti'ehibe [ho ti 'ehibe] *v3 c.* stand up.

eke su ho'ehibe [eke su ho'ehibe] *v1p c.* forget.

gi ho'ehibe [gi ho'ehibe] *v1p.* name.

gofa ho'ehibe [gofa ho'ehibe] *v1p.* break across.

kota ho'ehibe get a splinter, trip and fall.

ho li'ehibe

leke ho molo'ehibe [leke ho molo'ehibe] *v1p v1 c.* jump, get over, get down, bend down (e.g. a finger).

le'mo ho ti'ehibe [le'mo ho ti'ehibe] *v3 c.* cause to stand up.

loka ho'ehibe [loka ho'ehibe] *v1p.* ask.

nagami ho'ehibe [nagami ho'ehibe] *v1p.* flood.

su ho'ehibe [su ho'ehibe] *v1p.* deplete, finish, end.

tala ho'ehibe [tala ho'ehibe] *v1p.* crush.

topa ho'ehibe [topa ho'ehibe] *v1p.* start, jump (in fright).

ho koto ko'ehibe [ho koto ko'ehibe] *See:* **ho'ehibe; ko'ehibe.** *v1p c.* trip, fall. **ho koto ko'ehibe** he tripped and fell **ho koto nokabe** he is tripping **ho koto kalibe** he will trip and fall

ho lifilibe [ho lifilibe] *v3p.* send (a

person). **noho lifigo noobe** he sent me and I came **pana'a Gorokaga ho lifi'ehabe** they sent the boy to Goroka

ho'ehibe [ho'ehibe] *See: keye lu'ehibe. v1.* hit, shoot, kill, fruit. **muli yafa legeya'a ho'ehibe** the lemon tree fruited **afo'nifu nama ho'ehibe** my father shot a bird **nili nohabe** he is hitting ; hammering a nail **fateha'a halibe** he will shoot ; kill his enemy *Note:* This verb is used in manu periphrastic verb forms and compounds.

ho бага i'ehibe [ho бага i'ehibe] *v1p c.* complete, finish fruiting.

ho emi'ehibe [ho emi'ehibe] *v3o c give.*

ho eto''ahibe

ho figi to'ehibe [ho figi to'ehibe] *v1p c.* fell, cut (tree).

ho fala ki'ehibe [ho| fala |ki'ehibe] *See: ho'ehibe; fala ki'ehibe. v3p c.* kill and hide.

hokolo hu'ehibe [hokolo hu'ehibe] *v2p.* open. **li hokolo hubo** take and open it **kafe hokolo hu'ehibe** he opened the door **kafe hokolo nohibe** he is opening the door **kafe hokolo hilibe** he will open the door **kapo hokolo hilibe** he will open the way

hokolo kapo *n122 compound.* opening, window, hole, crack.

folo hokolo hu'ehibe [folo hokolo hu'ehibe]

li hokolo hu'ehibe cause to open, make open. *Variant: i hokolo hu'ehibe.*

lu hokolo hu'ehibe confess, admit.

hololu lu'ehibe [hololu lu'ehibe] *See: tala tele hu'ehibe; me'me hu'ehibe. v2p.* run, quick. **ana pana'uba hololu lu'ehibe** that boy ran (fast) **ai hololu nolibe** he is running ; he is quick **ai hololu lilibe** he will be quick ; he will run **hololu luto bubo** go quickly

holupa [ho] *See: neme'nemesa. n121.* grass (similar to kunai).

holupaga grasslands, valley. *See: koho'ya.*

holupaka language spoken by the Bena-bena people (their own name for the language). *Variant: holupaga.*

homoi'i [homoi'i] *See: ama. n221.* taro (very large variety).

hosa lo'ehibe [hosa lo'ehibe] *See: lo'ehibe; hosepa i'ehibe; sepa i'ehibe; lapa bi'ehibe. v1p.* dry, hard (e.g. corn).

hosepa i'ehibe [hosepa i'ehibe] *See: lapa bi'ehibe; hosa lo'ehibe; sepa i'ehibe. Variant: hosapa i'ehibe. v3p.* dry (ground). **me'i hosapa i'ehibe** the ground is dried out

hosepa i'ehina bo [hosepa i'ehina bo] *idiom.* mean, miserly, unfeeling person. **ana bo komopa'a hosepa i'ehina bo yabe** that man is a person whose insides are dried up ;

who is mean

hu molo'ehibe [hu molo'ehibe] *v1 c.* bear (root vegetables). **maya hu molo'ehibe** the sweet potato has borne fruit **katofe hu nomalabe** the potato plants are bearing **kalepi elihi hu malalibe** thre peanuts will bear later **legeya'a hu molo'ehibe** it has borne leaves

hu'ehibe [hu'ehibe] *v2 b.* do, make, be. **olopa bo nohibe** he is an old man **ana hu'ehibe** he did that **gu'i hilibe** she will make a bag *Note:* This verb is used in many periphrastic verb forms and compounds.

hu bati hu'ehibe [hu bati hu'ehibe] *v2p c.* do well, make well.

hu bego hu'ehibe [hu bego hu'ehibe] *v2p c.* surround.

hu emi'ehibe [hu emi'ehibe] *v3 c give.* give him, offer.

hu eto'ehibe [hu eto'ehibe] *v2 c benefaction.* do for him, to him.

agoya hu emi'ehibe *v2p v3 c.* obey (him).

bako hu'ehibe [bako hu'ehibe] *Variant: mako hu'ehibe. v2p.* touch.

babeyafa hu'ehibe *v2p.* try, attempt.

bamu'i hu bulo molo'ehibe [bamu'i hu molo'ehibe] dream.

bati hu'ehibe [bati hu'ehibe] *v2p.* good, well.

beto hu'ehibe [beto hu'ehibe] *v2p.* greet.

buyu hu'ehibe [buyu hu'ehibe] *Variant: li buyu hu'ehibe.*

fa hu'ehibe [fa hu'ehibe] *v2p.* cook (in bamboo).

felele hu'ehibe [felele hu'ehibe] *v2p.*

fibe taga hu'ehibe [fibe taga hu'ehibe] *v2p.* test, try.

fitaga hu'ehibe [fitaga hu'ehibe] try, test, tempt. *See: fibe taga hu'ehibe.*

fi hele hu'ehibe [fi hele] *v3 v2p c.*

fi hetofa hu'ehibe do well (a task requiring that the object be set upright or driven in).

gelehe hu'ehibe [gelehe hu'ehibe] turn around, turn over. *Variant: i gelehe hu'ehibe.*

gili hu'ehibe [gili hu'ehibe] *v2p.*

hegege hu'ehibe [hegege hu'ehibe] *Variant: i hegege hu'ehibe. v2p.*

hokolo hu'ehibe [hokolo hu'ehibe] *v2p.* open.

huka hu'ehibe [huka hu'ehibe] *v2p.*

kaba hu'ehibe [kaba hu'ehibe] *v2p.* care for, look out for.

keta hu'ehibe [keta hu'ehibe] *v2p.* heavy.

kefefe hu'ehibe [kefefe hu'ehibe] *v2p.* pull, tug.

kele kele'i hu'ehibe [kele keke'i hu'ehibe] *v2p.*

keleko hu'ehibe [keleko hu'ehibe |g v2p] loose.
kiya hu'ehibe [ki y hu'ehibe] *Variant: giya hu'ehibe.* v2p. smile.
laga hu'ehibe [laga hu'ehibe] v2p. cut.
laita hu'ehibe [laita hu'ehibe] *Variant: lagita hu'ehibe.* v2p. cook, roast.
loko hu'ehibe [loko hu] v2p. divide, break across.
lolo hu'ehibe [lolo hu'ehibe] v2p. make, become.
loloba hu'ehibe [loloba hu'ehibe] *Variant: li loloba hu'ehibe.*
megesa hu'emi'ehibe [megesa hu'ehibe] v2p. reject.
mopo hu'ehibe [mopo hu'ehibe] v2p. move, wobble, shake.
nunumu hu'ehibe [nunumu hu'ehibe] *Variant: numuna hu'ehibe.* v2p. pray, chant, recite.
okaba hu'ehibe [okaba hu'ehibe] v2p. dejected, sad, sulk.
okala hu'ehibe [okala hu'ehibe] v2p. wash.
polo hu'ehibe [polo hu'ehibe] v2p. burst, explode.

sa hu'ehibe [sa hu'ehibe] v2p. search.
siko hu'ehibe [siko hu|'ehibe] v2p. sulk.
soso hu'ehibe [soso hu'ehibe] v2p. greet, caress, stroke.
tili hu'ehibe [tili hu'ehibe] v2p. scatter, distribute.
sibi hu'ehibe [sibi hu'ehibe] bad, go bad. *Variant: sibina hu'ehibe.*
yibi hu'ehibe v2p. weep, wail.
yokolo hu'ehibe [yokolo hu'ehibe] v2p. play.
huli ka [huli ka] n131 *compound.* cheek, swearing. **huli ka melubo** don't give cheek ; don't swear
hu'ma *See: kilihe'i.* n111 *proper noun.* God, creator. Cognate with Gahuku u'masi. Used by people at the Goroka end of the Bena-bena territory.
hupa [bhupa] *See: kupa; hetupa; nekisa.* n121. section (of bamboo).
hupa mone [hupa bmone] short, one section. **hupa mone bo nohibe** he is a short man
hupaba'a [hupaba'a] n221. joint (between bamboo sections).

I - i

i'ehibe [i'ehibe] *See: hu'ehibe; ho'ehibe.* v3. do, kick, throw. **bali i'ehibe** he kicked the ball
efahi i'ehibe he threw the stone **ko'i i'ehibe** it rained **ko'i noibe** it is raining **ko'i ilibe** it will rain **kehe i'ehibe** he called *Note: this verb is used in many verb compounds and periphrastic verb forms.*
i begena hu'ehibe v3 v2p *compound.* flash (lightning).
i behe hu'ehibe v3 v2p *compound.* turn around, turn back.
i besa lo'ehibe v3 v1p *compound.* shine, shed rays.
i bili mo i'ehibe v3 v3 v3p *compound.* boil over, spill.
i fakala bi'ehibe v3 v3p *compound.*
i fi to'ehibe v3 v1p *compound.* cover, put a lid on.
i fulu hu'ehibe v3 v2p *compound.*
i gelehe hu'ehibe v3 v2p *compound.* turn over.
i gili hu'ehibe v3 v2p *compound.*
i gota hu'ehibe v3 v2p *compound.*
i hege hu'ehibe v 3 v2p *compound.*
i hekini lo'ehibe v3 v1p *compound.* lock, close.
i hepulu tu'ehibe v3 v2p *compound.* break (rope), tear.
i hokolo hu'ehibe v3 v2p *compound.* open.
i kusu ti'ehibe v3 v3p *compound.*

i lala bi'ehibe v3 v3p *compound.* fray, tear.
i lapusa i'ehibe v3 v3p *compound.* kneel.
i loe lae hu'ehibe v3 v2p *compound.* divide, become two.
i lolala i'ehibe v3 v3p *compound.*
i nupa hu'ehibe v3 v2p *compound.*
i paso'ehibe v3 v1 *compound.* undo, pay back, discharge (debt or obligation).
i pebisa ho'ehibe v3 v1p *co.pound.*
i pisi hu'ehibe v3 v2p *compound.*
i saki tu'ehibe v3 v2p *compound.* finish quickly, recover quickly (illness).
i su ho'ehibe v3 v1p *compound.* finish, complete.
i se gite fili'ehina'a
i pigi'ehibe [i pigi'ehibe] v3 *compound.* wilt (plant).
i pu hu'ehibe [i pu hu'ehibe] v2p *compound.* straighten by hitting (bent nail).
i yopo hu'ehibe v3 v2p *compound.* kill.
bi lolosa i'ehibe [bi lolosa i'ehibe] v3 v3p *compound.* insert into a hole (post,stick).
gabu i'ehibe [gabu i'ehibe] v3p. distribute, wait on (guests).
kefa i'ehibe [kefa i'ehibe] v3p. wet, cold (clothes).
kehe i'ehibe [kehe i'ehibe] v3p. call,

request.
mo i'ehibe [mo i'ehibe] *v3p.* land, settle (bird).
sepa i'ehibe [sepa i'ehibe] *v3p.* dry (soil).
ifi to'ehibe [ifi to'ehibe] *See: ifo. v1p.* cover, put on top.
ifo [ifo] *n131 locative.* top, above, future. **ifo yafa** the top timber **ifo muya** up there **ifoga** on top ; at the top **ifogati** from the top
igofa'i [igofa'i] *n221.* banana (general term). The planting and care of bananas is men's work.
ikahi [ikahi] *See: yege; sonofi'i. n321.* moon, month. **ikahi nolabe** the moon is hining **ikahi o bolo'ehibe** the moon came up ; rose **ikato bilune** we will go by moonlight
ikaluhi [ikaluhi] *See: kilihe'i. n311r.* spider (specific type).
ikele [ikele] *See: lopi; koyone yaga. a.* fierce, untame, nervy. **ikele yaga yabe** a ferocious pig
ikelehi [ikelehi] *See: solo'i. Variant: inikelehi. n311.* tadpole (specific type).
ikifa [ikifa] *n121u.* navel, navel cord.
ikifa naga'i [ikifa naga'i] *See: ikifa; naga'i. Variant: ikifa. n221u compound.* navel cord.
ikini ikini hu'ehibe ikini i kini hu'ehibe *v2p.* cramped, packed tight, narrow.
ili'a [ili'a] *n221u.* scales, flaky skin. **ili'a** it's scales **ili'a ni'ibe** it is flaky ; they are scales
imima'i [imima'i] *n231r.* earthquake, earth tremor.
imusa enoho'ehibe [imusa enoho'ehibe] *See: nalisa. idiom.* sorcerise with imusa.

inuhi [inuhi] *n321.* pimple.
ipa'a [ipa'a] *See: komopa; kupa'a; mupa'a. n221u.* intestine (general), small intestines, insides. **nipagu nagabu'i nokibe** I have a pain in my intestines **kipakagu kagabu'i nokifiye** do you have a pain in your inside
ipa'a fulu hu'ehibe [ipa'a fulu hu'ehibe] *See: ipa'a sibina hu'ehibe. idiom.* not cross, over his annoyance. **nipa'ni fulu hulenogo bilube** when I am over my annoyance I will go
ipa'a sibina hu'ehibe [ipa'a sibina hu'ehibe] *See: sibina hu'ehibe. idiom.* hurt, annoyed, grieved.
ipi opohi [ipi opohi] *Variant: fipi fopohi. n321.* spring, seepage. **ipi opohi nolagabe** a spring is seeping up *Note:* Note the association of this word with the verb **logo'ehibe**, as in the example given.
isipa [isipa] *See: sopa; sota. n13r.* menstruation. **isipa nohi** separation house **isipa nohibe** she is menstruating
italuga logo bi'ehibe [italuga logo bi'ehibe] *See: ipa'a sibina hu'ehibe. Variant: ipaluga logo bi'ehibe. idiom.* angry. **nitalugu logo bi'ehibe** I am angry Literally: intestines burn.
ito'afu [ito'afu] *See: afo'afu; ato'afu; lito'afu. n211u kin fu.* mother (his mother). **ito'nifu** my mother **itobe** mother (address)
ito'agi afo'agi [ito'agi afoagi] *n compound kin.* parents. *Note:* Note that "mother" precedes <father" in this compound.
iyato ayato neba'ibe [iyato ayato neba'ibe] *See: yahi; bu'ehibe. idiom.* holding hands they go.

K - k

ka [ka] *See: nogo. Variant: kaga. n131.* language, speech, news.
ka bona'i [ka bona'i] *See: ka me'i. Variant: ka'i logo lili bo. n211 compound.* man without land or village. This person has no real home and travels from village to village.
ka foya [k foya] *See: ka; foya. n121 compound.* court, trial, investigation. **ka foya lilune** we will hold court
ka me'i [ka me'i] *See: me'i; ka'i logo lili bo; la'nopa. n221 compound.* barren, uncultivated (land, in grasslands).
kaba bo [kaba bo] *See: kaba hu'ehibe; bo; sipi bo; kibina bo; gi hiti bo. n111.* caretaker, person in charge.
kaba hu'ehibe [kaba hu'ehibe] *See: kaba bo; bu go'ehibe. v2p b.* care for, look after, oversee. **kaba hu neto'ehibe** he looked after

me kaba nohu netabe he is looking after me
kaba hu netalibe he will look after me **kaba hubo** be careful ; take care
kafa [kafa] *See: nama; kafa'nama. n111.* rat. *Note:* kafa is also used as a hidden word for "girl" rats are killed on the birth of a baby and given to the mother to eat.
kafa'nama [kafa'nama] *See: kafa; nama; yagakafa. n111 compound.* marsupial, bush animal (small). *Note:* Compare with yagakafa "domestic animal, large animal".
kafe [kafe] *See: kasihi. n121.* door, Kamano. **kafe halube** I will make a door **kafe gilube** I will lock ; close the door **kafe gibo** shut the door **kafe bona'i** Kamano people kafe ka Kamano language
kafi [kafi] *See: yafa. Variant: kafi yafa. n121.* decorated pole carried in a singsing (totem or

thematic decoration).

kagefa [kagefa] *n121*. vine (specific type). This vine grows by water. The inside of its roots are used in basket making.

kagopa [kagopa] *n121r*. rust. **kagopa logo'ehibe** rust has formed *Note*: Note the association of this noun with the verb logo'ehibe.

kahi [kahi] *See: nalisa'i. n321*. poison, sorcery (specific type). **kapo koho'ehibe** he sorcerized you with kahi Said to be a black substance which causes vomiting; sometimes seems to be nothing more than a spoken curse. It is used against the greedy or ungenerous. The antidote is to pull and twist a tuft of hair until the scalp creaks (hekele li'ehibe) and to slap on the shoulders.

kai [kai] *See: letali; lenali. Variant: gai (some dialects)*. *p*. you (singular). **kai obo** you come **kaika** your **kai'naka** something belonging to you **kai foyaka yabe** your business ; your affair

kai foyaka yabe [kai foyaka yabe] *See: kai so ki'ehane; foya. idiom.* your garden (literal), your business, your affair, your decision (idiom).

kaika so ki'ehane [kaka so ki'ahane] *See: so ki'ehibe; kai foyaka yabe. idiom.* it's your affair, you know, you decide. Literally: "you are shouldering it".

ka'i logo lili bo [ka'i logo lili bo] *See: ka me'i; megusa. Variant: ka'i lege lili bo. idiom.* homeless, landless person. *Note*: this person wanders from village to village. People tend to be annoyed with him.

kaki'ehibe [kaki'ehibe] *See: geto'ehibe; kehe li'ehibe. v3.* gather up, bundle up, curl up (fingers). **oka'a kaki'ehibe** he gathered up his hair in a hair net **oka'a nokakibe** he is gathering up ; bundle up his hair **oka'a kakilibe** he will gather up ; bundle up his hair **kayahi kakibo** curl your fingers ; cup you hand

kakili [kakili] *See: kaki'ehibe. n121*. hair net, hat.

kala [kala] *n111*. dog. **nani kala'ni yabe** it is my dog

kala efahi [kala efahi] *See: efahi; makala efahi. n321 compound.* quartz (white). quartz is used to tip arrows which are used medicinally for bloodletting: ti'i, and initiation arrows.

kalabefa [kalabefa] *See: nalepa. n121*. casurina (type). This casurina has dense dark foliage.

kalake ho'ehibe [kalake hoehibe] *See: kana fu ti'ehibe. v1p.*

kalata [kalata] *See: yogo. n121*. cowrie shell

(large white).

kalati [kalati] *Variant: kalauti. n121*. cabbage.

kali'afu [kali'afu] *See: tata'afu. n121u*. grandchild, grandparent (female side). Used by a woman of her daughter's child; used by a man of his mother's parents.

ka'moto [kamoto] *See: lehefa; hala'i. n121*. oak (species). Other oaks include lehefa, which has the smallest seed of the three, and hala'i which has the biggest seed.

kana [kana] *See: yupahi. n121*. time period (a day or more). **hiya kanagu** when ; what time *Note*: Compare with yupahi "day,time, occasion.

kana fu ti'ehibe [kana fu ti'ehibe] *v3p*. convulse, have a fit.

kanihi [kanihi] *n33r*. cry of joy. **kanipio fi'ehibe** he rejoiced aloud Used to describe the singing of a person who has something to be glad about; also describes the cry associated with pig feasts, the setting up of a hita etc. The typical cries are: ohu or u u u for women, and obe, bihupagupi etc. for men.

kapo [kapo] *See: hepa'i; me kapo. n311*. path, road, territory. **kapo malalube** I will walk about (Literally: put the road) **nani kapo'ni** my home territory ; my clan territory **me kapo** main road

kapo molo'ehibe he walked, went for a walk. **yaga pana'i kapo molo'ehibe** the baby walked **kaligu mebuse kapo molo'ehibe** he didn't go by car, he walked

kasa'a [kasa'a] *n121u*. tail (animal), end. *Note*: Used to describe the end of something in contrast to the front which is called its "nose". Used for a trailer behind a car.

kasihi [kasihi] *See: kafe; hokolo kapo. Variant: bihukasih. n321*. doorway. **kasito nominabe** he is at the door

kaso'i [kaso'i] *See: kono'ehibe. n211*. sharpening stone. **emita'i kasotu'i kono'ehibe** he sharpened the knife on the sharpening stone *Note*: used for "file" also.

kata [kata] *See: gu kata. n121*. skirt, cloth, clothing. **kata hepi'ehibe** *Note*: Note the association with the verb hepi'ehibe.

kata ho'ehibe [kata ho'ehibe] *See: liha'a li'ehibe; bolo bu'ehibe. Variant: kata hu'ehibe. v1p idiom.* marry (give in marriage). **a'i kata he'ehabe** they gave the woman in marriage *Note*: This is the most common term for referring to the ceremony in which a bride is brought to her husband's village and officially transferred to his group. It is a reference to the new skirts which are put on her by her relatives and by some of her inlaws. In contrast to the skirts of unmarried women,

the married woman's traditional skirt covers the hips and buttocks. The marriage skirts are always white (i.e. unblackened), though everyday skirts are dark. The skirt wrapping ceremony takes place on the day in which the bride is escorted to her husband's village, and is accompanied by an exchange of pork and gifts; mostly from the husband's group to the bride's relatives. The brideprice proper is paid in advance.

katala [katala ho'ehibe] *v1p.* crush flat (by hitting). **kepai katala ho'ehibe** he flattened the pit pit (stalks) *Note:* describes the flattening of bamboo or pit pit stalks for weaving.

kau'mefahi [kau'mefahi] *n311.* owl. *Note:* The call of this owl at night in the village traditionally signals an approaching death.

kau'na ho'ehibe [kau'na ho'ehibe] *See:* **nagami kumu besi'ehibe.** *v1p o.* hungry. **kau'na ho'ehibe** he is hungry **kau'na noho'ehibe** I am hungry **kau'na koho'ehifiye** are you hungry

kayabe'i [kayabe'i] *n121.* pandanus (species). *Note:* This species has a long red edible fruit. It is eaten on sweet potato or portk like tomato sauce.

ke [ke] *Variant:* **kee.** *e.* exclamation of sympathy of annoyance, introductory to a remark. **ke hena'ni hilube** oh dear, what shall I do **ke kekei nolu ketobe** oh, I am sorry for you

kefa i'ehibe [kefa i'ehibe] *See:* **sepa i'ehibe;** **yasi.** *v3p.* wet (clothes), cold. **kata kefa i'ehifiye** are the clothes dry

kefefe hu'ehibe [kefefe hu'ehibe] *See:* **fitu fo'ehibe.** *v2p b.* pull. **yafa naga'motu kefefe hu'ehibe** he pulled the tree with a rope

kefe'i [kefe'i] *See:* **gutalafa.** *n211.* cape (shoulder cape). *Note:* this cape is a part of traditional male attire. It is made of beaten bark, fomihi, and is worn over the string cape, gutalafa. The bark is beaten into a herringbone pattern with an engraved stone, and often a design is painted on it (e.g. and eagle).

kegi'a [kegi'a] *See:* **belehi;** **nekisa.** *n121.* side, edge. **mone kegi'a** one side ; one edge

kehe i'ehibe [kehe i'ehibe] *See:* **nogo molo'ehibe.** *v3p.* call, ask for. **kai kumu kehe i'ehibe** he called for you ; he asked for you **muyagati kehe noibe** he is calling from up there

kehe li'ehibe [kehe li'ehibe] *See:* **gabu i'ehibe;** **keheli'ehibe.** *v3p.* sort, distribute. **nose'na legeya'a kehe li'ehibe** he sorted the seeds **nose'na kehe nolibe** he is apportioning the food *Note:* Note the distinction between kehe li'ehibe "sort, apportion" and gabu i'ehibe

"distribut to ; wait upon" in relation to giving food to guests. It may be that in some dialects there is no distinction between kehe li'ehibe "sort" and keheli'ehibe "think, know", since thinking involves the idea of sorting thoughts. In dialects that make the distinction, note negative and present tense forms: kehe meli'ehibe "not sort" and mekeheli'ehibe "not think"; kehe nolibe "is sorting" and nokehelibe "is thinking".

kehe no'ehibe [kehe no'ehibe] *v1p.* lick (dog). **kalauba nayahi kehe no'ehibe** the dog licked my hand It may be that this also involves some idea of knowing, keheli'ehibe; that by licking, the dog knows or recognizes things and people.

kehe'i [kehe'i s natural phenomena] *n221.* sand, small stones.

keheli'ehibe [keheli'ehibe] *See:* **kehe li'ehibe.** *v3.* hear, understand. **keheli'ohube** I understand

ka keheli'ehibe hear, understand (what is said), obey.

keheli emi'ehibe heed, submit, obey (someone).

keheli fe lu'ehibe understand clearly.

keheli fetooa hu'ehibe misunderstand, unsure. **lusigafi fagafi kehli fetaga nohube** I don't know for sure if it is true or false. *See:* **i fetaga; ho fetaga.**

kekona [kekona] *n121.* wing.

kelefu [kelefu] *n121.* trap. **ana bouba kelefu gi'ehibe** that man set a trap

keleha'a [keleha'a] *n311u.* mother bird.

keleko hu'ehibe [keleko hu'ehibe] *See:* **amuya molo'ehibe;** **mopo hu'ehibe;** **kikipa ho'ehibe.** *v2p.* loose, wobbly, roomy. **baga yogo'a keleko hu'ehibe** his tooth is loose **nohi keleko hu'ehibe** the house is roomy ; the room has plenty of space (not too many people)

keleli'ehibe [keleli'ehibe] *v3p.* erase (writing, footprints). **ko'mouba giyaka keleli'ehibe** the rain erased his footprints **fayahi kelelibo** erase the writing

kele'naka [kele'naka] *See:* **ka meki'ehibe.** *Variant:* **kelenaka.** *n13r.* scold, cross speech. **kele'naka nolibe** he is scolding ; he is speaking crossly *Note:* Compare with ka meki'ehibe "upbraid ; cross" which includes a favourable connotation as well; kele'naka is always regarded as bad.

keli [keli] *See:* **hokolo kapo.** *n121.* hole (in ground).

ke'muya [ke'muya] *See:* **koho'ya.** *n121.* drain (in garden or around house), valley. **ke'muya kifi'ehibe** he dug a drain **ke'muyagu nolimibe** he is coming down along the drain *Note:* drain digging is men's work.

kene [kene] *n121*. compensation, recompense.
kene nimibo give me compensation *Note*: Paid to wife's relatives, yami'afu, on the death of a child and to ego's maternal cousins, fo'afu, on ego's death.
kene emibo give him compensation (for death).
kene i'ehibe [kene i'ehibe; ene i'ehibe] *See*: hesi'ehibe. *v3*. chase. **ana bomo kene i'ahabe** they chased that man
kene mane i'ehibe chase, persecute. *Variant*: gene mane i'ehibe.
kene no'ehibe [kene no'ehibe] *See*: kenetufa; no'ehibe. *v1p*. taste (by licking).
nose'na kene no'ehibe he tasted ; licked
kene'i [kene'i] *n111r*. being.
kenetufa [kenetufa] *n121u*. tongue.
kenetufa'a his tongue **kenetufa'ni** my tongue
kenuhi [kenuhi] *n311*. grass-hopper.
kepa'i [kepa'i] *See*: akepa. *n221*. pit-pit (type). *Note*: Also used sometimes to refer to woven pip-pit.
kesu'i [kesu'i] *n221*. tapioca. Cooked in the ashes or grated and cooked in a dish. This plant seems to survive and produce even in a prolonged drought, but should not be one's only sustenance and should be eaten a little at a time, because it tends to swell after digestion.
keta hu'ehibe [keta hu'ehibe] *v2p*. heavy.
keta nohibe it is heavy **keta hu'ehibe** it is heavy ; it was heavy **keta hilibe** it will be heavy **keta mehu'ehibe** it is not heavy ; it is light **keta kebesilibe** it will be heavy for you
ketipa [bketipa] *See*: kefa i'ehibe; yasi; logo lo'ehibe; mukoho. *a*. cold (water), wet.
keto a'i [keto a'i] *See*: pana'i hiti hu'ehibe; pana'i gu i'ehibe; kaba hu'ehibe; geto'ehibe. *Variant*: keto ana'i. *n211*. widow.
keto'ehibe [keto'ehibe] *v1*. bear, give birth, conceive, care for, bring up (children,pets).
pana'i keto'ehibe she bore a son **yaga pana'i noketabe** she is giving birth to a baby **yagapana'i ketalibe** she will give birth to a baby **hiya kanagu ketalibe** when will she give birth **ya'ma oyafauba asaga bona'i keo'ehibe** that old man cared for ; brought up ; kept together all the people *Note*: both men and women use this word.
ketuya [ketuya] *n121*. watercress. *Note*: a plant similar to watercress or parsley which grows naturally near streams and in damp places. It is eaten raw.
ketuya oka'a soft hair. refers to hair which is soft and more loosely curled than normal. *See*: eta oka'a.
keye lu'ehibe [keye lu'ehibe] *See*: ho fili'ehibe; ho'ehibe. *v2p*. kill, club. **yaga keye lu'ehibe** he killed a pig, by clubbing it **yaga**

keye nolibe he is killing a pig **yaga keye lilibe** *Note*: Also refers to killing by punching or by any form of a blow - even tipping a baby out of a pram so that it hits its head. This form of killing is used for domestic pigs because it is considered less violent than shooting. Wild pigs are shot.

kibina bo [kibina bo] *Note*: gi hiti bo. *See*: sipi bo; gimi bo. *Variant*: gibina bo. *n211*. leader, affluent man, influential man, warrior.

kifi [kifi] *See*: kifina. *n121*. bush, growth, grass. **yafa kifi** bush ; forest **kifigu folo'ehibe** he hid in the bush ; he disappeared into the bush

kifi'ehibe [kifi'ehibe] *See*: su ti'ehibe. *v3*. dig, dig up. **ke'muya kifi'ehibe** he dug a drain **yafi kifi'ehibe** he dug up a sugarcane plant *Note*: Compare with foya li'ehibe "dig,make,work a garden".

kigopa [kigopa] *See*: koholi. *n111 (bird) n121 (colour)*. cockatoo, white.

kikipa ho'ehibe [kikipa ho'ehibe] *See*: bai to'ehibe; ule ale hu'ehibe; ke'mo'ehibe; keleko'ehibe. *v2p*. tight, narrow, full. **nohi kikipa ho'ehibe** the room is packed full **hokolo kapo kikipa ho'ehibe** the opening is narrow ; tight

kile'i [kile'i] *n221*. corn.

kilihe'i [kilihe'i] *See*: fono ka; hu'ma. *n211*. scorpion, story, revered being. *Note*: This name is used by the Bena-benas in the Rintebe area for a revered being, perhaps an ancestor or a creator spirit, sometimes kilihe bo. This word has been used for God in some of the Lutheran Bible stories.

kilita kilita hu'ehibe [kilita kilita hu'ehibe] *v2p*. wipe (nose).

kima'i [kima'i] *n211*. death adder. *Note*: found in the grasslands and valleys. Some people believe it has a sting in its tail.

ki'nupa [kinupa] *See*: lubaha'a. *Variant*: gi'nupa. *n122u*. nape, back of neck. **niki'nupa'ni** the back of my neck

ki;onaka [kilinaka] *See*: faga. *n121*. unimportant, trivial discussion, lie, pretence. *Note*: Used for a small unimportant lie.

kisi'ehibe [kisi'ehibe] *See*: sigi'ehibe. *v3 b*. undo (door,knot,bandage). **kisi he'mi'ehibe** he undid and removed (bandage)

kita hu'ehibe [kita hu'ehibe] *See*: li nupa hu'ehibe; molo ligehesa hu'ehibe; ligehesa hu'ehibe. *v2p*. heap up, put together, gather. **nose'na kita hu'ehibe** he heaped up the food

kiya'nefa [kiyanefa] *n111*. cassowary. **kiya'nefa bu go'ehibe** he saw a cassowary If a cassowary is shot, shells, yogo, are left as compensation,kene.

ko fi'ehibe [ko fi'ehibe] *See*: soki'ehibe;

soko hu'ehibe. *v3p.* carry (on shoulder). **logo kofi'ehibe** he carried the firewood on his shoulder **palaga ko nofibe** he is carrying the plank **kohi ko filibe** he will carry the bamboo **kohi ko mefibo** don't carry the bamboo

ko li'ehibe [ko li'ehibe] *v3p.* enlarge, dig out. *Note:* Used to describe the process of enlarging (deepening and widening) a mumu hole, or removing stones from the hole.

kofi lu'ehibe [kofi lu'ehibe] *Variant:* **kofi kofi lu'ehibe.** *v2p.* whistle. **kofi kofi lu'ehibe** he whistled **kofi kofi nolibe** he is whistling **kofi lilibe** he will whistle *Note:* the spirits communicate by whistling; and people can pass a brief message to each other by whistling words according to stress patterns.

kofo'ehibe [kofo'ehibe] *Variant:* **he kofo'ehibe.** *v1 b.* plant. **foya kofo'ehibe** he planted a garden **foya nokafabe** he is planting a garden **foya kafalibe** he will plant a garden **kofi yafa kofobo** plant coffee **yaga mekofobo** don't plant it there

kogopa [kogopa] *n121.* tree (type).

koguna [koguna] *See:* **gona; go'afu.** *n111.* brother (any age). **loe koguna** two brothers **koguna hite minalo** live as brothers *Note:* used to indicate a relationship of brotherliness; living in peace and working together. This can be said to women as well as men, and to a man and wife who have had a disagreement: **koguna hite minalo.**

kogunale [kogunale] *See:* **falu'afu; gona; go'afu; alobole.** *n111.* two brothers, pair of brothers.

kohe to'ehibe [kohe to'ehibe] *v1p.* lead, go first. **olopa bo kohe to'ehibe** the mature man led ; went first **olopa bo kohe notabe** the mature man is leading **olopa bo kohe talibe** the mature man will lead **olopa bouba kohe toto nobigo pana'magi elihi bilabe** the mature man will go first and the boys will go later **nani kohe toto binogo kai nemege'i libo** I will lead and you follow me

kohi [kohi] *See:* **sipilohi.** *g n321.* bamboo (general term), container. **kohi laga hilube** I will cut bamboo **nagami kohi ko filube** I will carry the water container **kopogu heki molobo** tip it into the container

koholi [koholi] *See:* **kigopa.** *a.* white. **koholi kata** white cloth **koholina** white thing

koho'ya [koho'ya] *See:* **ke'muya; kosa.** *n121.* valley.

ko'i [ko'i] *See:* **ko'mopa'a.** *Variant:* **go'i.** *n231r.* rain. **ko'i i'ehibe** it rained **ko'i noibe** it is raining **ko'i ilibe** it will rain

kolikohi **kolikohi** sprinkle of rain.

ko'nagami'i [ko'nagami'i] *derived form:* **ko'i, nagami'i.** *n221 compound.*

rainwater.

kokililika [kokililika] *See:* **kopisina.** *n121.* thunder. **kokililika nolibe** it thunders

kokole [kokole] *n111.* fowl.

kola me'i [kola me'i] *n221.* pipe clay, white chalky soil. Used sprinkled on the thigh when rolling twine.

kolo'ehibe [kolo'ehibe] *v1 b.* shell (peas, coffee), weave (pit-pit). **poliya'i kolo'ehibe** he shelled peas **poliya'i nokalabe** he is shelling peas **poliya'i kalalibe** he will shell peas **kepa'i kalalibe** he will weave pit-pit

komo komo hu'ehibe [komo komo hu'ehibe] *v2p.* sneak, creep, stalk, hide. **komo komo huto o'ehibe** he sneaked up

komoge'na [komoge'na] *See:* **gegisa; haka.** *n121.* fence, stockade, edge of enclosure.

komopa [komopa] *n121.* inside (person or vessel). **komopa'agu** in his inside *Note:* This part of the person is the location of the finer feeling and understanding.

komopa Hu'matoga mino'ehibe desires, loyalty toward God.

komopa keheli emi'ehibe obedient, submissive.

komopa hosepa i'ehibe ungenerous, mean, sour, without finer feelings.

komopa'agu nani bu mego'ohube I haven't seen his inside, I don't know his intentions, I can't read his thoughts, I don't know his reasons.

fato komopa nohibe different conscience, different outlook.

ko'mopa [komopa] *See:* **ko'i.** *n121.* hailstones.

ko'naga'i [konaga'i] *derived form:* **ko'i, naga'i.** *See:* **labasa.** *n221 compound.* vine (type). This vine grows very large and is used to make sing-sing drums, labasa.

kono'ehibe [kono'ehibe] *See:* **heto'ehibe.** *v1.* **emita'i kono'ehibe** he sharpened the knife **emita'i nokanabe** he is sharpening the knife **sopolo'i kalalube** he will sharpen the axe **sopolo'i mekono'ehibe** the axe has not been sharpened ; the axe has not been filed *Note:* Compare with **heto'ehibe** "sharp ; it is sharp", **meheto'ehibe** "not sharp ; it is not sharp".

kopisina [kopisina] *See:* **kokililika; ko'i.** *Variant:* **kopisi'na.** *n121.* lightning.

kosa [kosa] *See:* **bohupohi; koho'ya; ke'muya.** *n121.* mountain, steep, sharp, pointed. **muya kosalo ti'ehibe** he went up that mountain **kosalo'na yabe** it is a pointed one ; it is a sharp one

kosa kosa steep, pointed, sharp.

efa kosa missile, stone for throwing.

kosihi [kosihi] *n311.* fly. **kosipo hesibo** shoo the flies *Note:* In a sing sing there is usually

one person who has the role designated kosihi hesise bo "the one who shoos the flies", he dances around the edge of the group and seems to chase onlookers from time to time. His function appears to be that of a clown.

koso kusu po'ehibe [koso kusu po'ehibe] *See: sobo'ehibe.* *v1p.* rub, scrape. **yaga oka koso kusu po'ehibe** he rubbed, scraped the hair off the pig **yaga oka koso kusu nopabe** he is scraping the hair off the pig **yaga oka koso kusu palibe** he will scrape the hair off the pig *Note:* Also used for rubbing ash on a pig, or rubbing in linament.

kota [kota] *See: kota ho'ehibe.* *n121.* splinter. **kota'a yabe** it is a splinter

kota ho'ehibe [kota ho'ehibe] *See: ho koto ko'ehibe.* *v1p o.* have splinter, trip and fall. **kota noho'ehibe** I have a splinter ; I fell over **kota koho'ehibe** you have a splinter ; you fell over **kota nokahabe** I have a splinter ; I am falling over **kota nahalibe** I will get a splinter ; I will fall over

kotaga [kotaga] *derived form: ko'i, laga hu'ehibe.* *See: kufuga.* *n121r.* dry season. **kotaga lu'ehibe** it is the dry season ; the dry season has occurred

koyapa [koyapa] *n121r time.* before, later (long time).

koyo'ehibe [koyo'ehibe] *See: go'ehibe.* *Variant: goyo'ehibe.* *v1 b.* write, carve, enscribe. **fayahi koyo'ehibe** he carved, enscribed a design or mark ; he wrote a letter **fayahi nokayabe** he is writing **fayahi**

kayalibe he will write

koyone [koyone] *a.* tame, gentle (animal).

koyone yaga tame pig ; quiet pig **koyone huto** quietly ; gently *Note:* Used of a pig that will allow itself to be handled.

kufuga [kufuga] *See: kotaga.* *n121r.* wet season, rainy season.

kuhu kuhu hu'ehibe [kuhu kuhu hu'ehibe] *v2p.* cough. **kuhu kuhu hu'ehibe** he coughed **kuhu kuhu nohibe** he is coughing **kuhu kuhu hilibe** he will cough **le'mo kuhu kuhu hubo** cause him to cough

kulu ti'ehibe [kulu ti'ehibe] *See: guluya'mehi.* *v3p.* ignite, catch alight, flame (fire,lamp).

kunufa [kunufa] *See: libi'i.* *n121.* pit-pit (type), torch, burning brand.

kunuhi [kunuhi] *n321.* bamboo (specific type).

kunu'i [kunu'i] *n321.* mat, pandanus mat, raincoat, umbrella. *Note:* Used to keep off rain; as a sleeping mat, and to line a carrying bag for a baby.

kupa'i [kupa'i] *221.* ginger. Used as medicine, eaten with salt for sore throats and colds. Used to be used as a contraceptive or to cause abortion.

kusu kusu ti'ehibe [kusu kusu ti'ehibe] *Variant: kusu kusu lu'ehibe.* *v3p.* spit out (chewed up food).

kusulugu bi'ehibe [kusulugu bi'ehibe] *v3p.* slip, skid (in mud). **kusulugu bi'ehibe** he slipped **kusulugu nobibe** he is slipping **kusulugu bilibe** he will slip

L - I

labasa [labasa] *n121.* drum.

laga besi'ehibe [laga besi'ehibe] *v3p o.* like. **laga'ni nebesi'ehibe** I liked it **laga'ni nonebesibe** I like it **laga'ni nebesilibe** I will like it **lagaka kebesibe** you like it **laga'ani enebesibe/laga'ani epesibe** they liked it

laga hu'ehibe [laga hu'ehibe] *v2p b.* cut (general term), stop. **ata laga hu'ehibe** he cut cloth **kepa'i laga nohibe** he is cutting pit-pit **akepa laga hilibe** he will cut pit-pit **ko'i i laga hu'ehibe** the rain stopped **ana hapa'a lu laga hu'ehibe** he forbid that custom

laha'i [laha'i] *See: lehefa; ka'moto.* *Variant: hala'i.* *n221.* oak (type), toy top.

lahi [lahi] *n321.* ash. **lapo folo'ehibe** he covered himself with ash **lahi geto'ehibe** he gathered up ash

lahupa nohi fi'ehibe h knelt.

laita hu'ehibe [laita hu'ehibe] *See: laki hu'ehibe.* *Variant: lagita hu'ehibe.* *v2p b.* cook, roast (in ashes, on coals, in oven). **maya**

laita hu'ehibe he cooked sweet potato **kile'i laita nohibe** he is cooking corn **ama laita hilibe** he will cook taro **laita mehobo** don't cook it *Note:* Compare laki hu'ehibe "it is cooked" by the same process.

laku'i [laku'i] *See: so'i; kupa.* *n221.* garden sectional boundary.

lalamehi [lalamehi] *See: naga'i; bona'i.* *n311.* family (nuclear family).

lali [lali] *See: le'ali.* *p.* we (more than two). **lali Goroka hepato bilune** we will go to Goroka **lali foyati yabe** it is our business **lali nohati** our house **laliti** our ; ours ; ourselves **lalikumu nolapiye** are you talking to us

lamaga [lamaga] *n121.* right, right hand. **lamagaga ni'ibe** it is on the right **lamaga'ni** my right hand

lamana [lamana] *See: hetofa; eto'ehibe.* *Variant: lamanaka; manaka.* *n121.* accurate, correct, right, true, good.

la'nopa [[vla'nopa] *See: ka me'i.* *a.* barren,

uncultivated, virgin (land). **la'nopa me'i** uncultivated land **la'nopa kifi** virgin bush **la'nopa ni'ibe** it is uncleared and uncultivated

lapa [lapa] *n122*. steep, hard, difficult. **lapa bi'ehibe** it has gone hard **ana lili'na lapa ni'ibe** that work is difficult **lapamo ti'ehibe** he went up a steep place

lapahi [lapahi] *n321*. mask (for sing-sing).

lape'i [lape'i] *See: somo. n221*. dish, plate. originally a wooden dish.

lapelesa [lapelesa] *See: mukina; kosa kosa.* a. thin, flat.

lapusa *n121*. centre pole, main pole which supports the ridge pole. **lapusa fi'ehibe** he set up the main pole

lapusa [lapusa] *n222u*. knee. **nalapusa'i** my knee **kalapusaka** your knee

lataha'a [lataha'a] *n321*. **lataha'ni** my head **lataha'a** his head **latahaka** your head

le'ali [le'ali] *p.* we (two). **le'ali bilu'ibe le'aliti'a ni'ibe** it is ours **le'ali nohati'a yabe** it is our house **le'ali foyati'a yabe** it is our business

lege no'ehibe [lege no'ehibe] *v1p.* stop (talking), turn off (tap, radio). **lege nobo** keep quiet **nagami lege nobo** turn off the tap **kaga lege no'ehibe** he stopped talking ; he stopped someone from talking ; he forbid talking **lege nonabe** he is stopping talking **lege nalibe** he will stop talking

legeso hu'ehibe [legeso hu'ehibe] *See: agoya; tala tele hu'ehibe; fulu hu'ehibe.* *v2 compound.* quiet, careful, peaceful, slow. **legeso huto molobo** place it carefully **legeso hubo** be quiet ; be at peace **legeso huto nobibe** he is going slowly ; he is going carefully

legeya'a [legeya'a] *See: bigaha'a. n121u.* seed, fruit, flower. **yafa legeya'a no'ehibe** he ate the fruit of trees **legeya'a kafalube** I will plant its seeds **kofi yafa legeya'a nohabe** the coffee tree is in flower ; the coffee tree is bearing fruit *Note: Compare with bigaha'a "part of plant used fro propogation (seed,cutting,shoot)".*

legi [legi] *Variant: legina; legita; tegina.* a. like, similar to. **maya legina ni'ibe** it is like sweet potato **ya'ma legi huto hubo** do it like this

lehefa [lehefa] *See: laha'i; ka'moto. Variant: helefa. n121.* oak (species). *Note: This oak has the smallest seed of the three species. Its seed, nekefa is eaten roasted.*

leka so'ehibe [leka so'ehibe] *v1p.* count, read, decipher **fayahi leka so'ehibe. fayahi leka nosabe** he is reading the writing **fayahi leka salibe** he will read the writing **henaki yaga halune, leka sobo** how many pigs shall

we kill, count them

leke ho molo'ehibe [leke ho molo'ehibe] *v1p compound.* come down, come out (of house, from fence etc), jump (down), jump (over), bend down (finger). **hakaloti leke ho molo'ehibe** he jumped down off the stile **nonuguti leke ho nomalabe** he is coming out of the house **meyagati leke ho malalibe** he will get down from up there **nayahi mone su hago to ya'malo'i mone leke ho malago yabe** six (one hand completed and on the other, one (finger) bent down)

leli hu'ehibe [leli hu'ehibe] *Variant: leli ali hu'ehibe. v2p.* carry about **leli hu'ehibe. yogo leli hilibe** he will carry the bride price about **yagapana'i leli nohibe** she carries a baby about *Note: Used of: wheeling a baby in a pram, riding a horse, driving a car.*

le'mo'ehibe [le'mo'ehibe] *See: li'ehibe. v1.* carry (a person), escort (a person), take charge of, take care of (a person), cause something to happen. **pana'i le'mo'ehibe** he carried the boy ; he took the boy into his care **pana'i me kapolo nole'mabe** he is escorting the boy on the road ; he is carrying the boy on the coad **pana'i le'malibe** he will carry the boy ; he will take the boy into his care **le'mo bati hu'ehibe** he made it good **le'mo hoti'ehibe** he raised him, elected him to office **nele'mo hotilibe** he will elect me **ana bo le'mo he'milabe** they will get rid of that man *Note: Note the use of this verb preceding another verb to mean "cause something to occur".*

lenali [lenali] *See: kai; letali. p.* you (more than two). **lenali bilabe** uou will go **lenalitini ni'ifiye** is it yours? **lenali foyatini yabe** it is your affair **lenai nohatini yabe** it is your house

lepi'ehibe [lepi'ehibe] *v3.* show (someone). **lepi'ehibe** he showed him **kelepi'ehibe** he showed you **nelepi'ehibe** he showed me **nonelepibe** he is showing me **nelepilibe** he will show me

lesa'a lu'ehibe [lesa'a lu'ehibe] *See: koli hu'ehibe. v2po.* afraid, ashamed. **nelesa'ni lu'ehibe** I was ashamed ; I was afraid **kelesaka lu'ehibe** you were afraid ; you were ashamed **enelesa'ani lu'ehibe** they were afraid ; they were afraid **enelesa'ani nolibe** they are afraid ; they are ashamed **enelesa'ani lilibe** they will be afraid they will be afraid

lesahi [lesahi] *n321.* tree fern.

letali [letali] *p.* you (two). **letali aliyo** you two come **letali'atiti ni'ifiye** is this yours **letali noha'atiti yabe** it is your house **letali foya'atiti yabe** it is your affair ; it is your business

leti'ehibe [leti'ehibe] *v3.* squeeze, wring (to

extract liquid). **muli legeya'a leti'ehibe** he squeezed the lemon **muli legeya'a noletibe** he is squeezing the lemon **muli legeya'a letilibe** he will squeeze the lemon **kata letibo** wring out the clothes

letuha'a [letuha'a] *n321u*. scraps, crumbs (of food).

leukehi [leukehi] *n311*. kingfisher (azure kingfisher).

li aka hu'ehibe [li aka hu'ehibe] *v2 v2p compound*. cause to open (mouth).

li aku hu'ehibe [li aku hu'ehibe] *v3 v2p compound*.

li alobo bo alobo hu'ehibe [li alobo bo alobo hu'ehibe] *v3 v2p compound*. cause to live as man and wife.

li amuya eto'ehibe [li amuya eto'ehibe] *v3 v1p compound*. strengthened.

li amuya molo'ehibe [li amuya molo'ehibe] *v3 v1p compound*. cause to do something diligently.

li бага i'ehibe [li бага i'ehibe] *v3 v3p compound*. finish working, cause to finish.

li bagalo molo'ehibe [li bagalo molo'ehibe] put in his mouth.

li bai to'ehibe [li ai to'ehibe] *v3 v3p compound*. fill up, cause to fill up.

li bati hu'ehibe [li bati hu'r'ehibe] *v3 v2p compound*. make good, cause to be good.

li be sili'ehibe [li be sili'ehibe] *v3 v3p compound*. snatch, take by force.

li bebehe hu'ehibe

li bego hu'ehibe [li bego hu'ehibe] *v3v2p compound*. place around (something).

li beyaga i'ehibe

li bi gene hu'ehibe [li bi gene hu'ehibe] *v3 v3 v2p compound*. blow about (wind blowing clouds about).

li bili to

li bilisa ho'ehibe

li binatu li'ehibe

li bolola i'ehibe

li buto bi'ehibe

li buto hu'ehibe [li buto hu'ehibe] *v3 v3p compound*.

li eto hu'ehibe [li eto hu'ehibe] *v3 v2p compound*.

li eto'ehibe [li eto'ehibe] *v3 v1 compound*. take for him, do for him.

li fala ki'ehibe [li fala ki'ehibe] *v3 vep compound*. take and hide.

li fana to'ehibe [li fana to'ehibe] *v2 v2p compound*. cause light to shine.

li fekili

li fele hu'ehibe [li fele] *See: hu'ehibe. v3 v3p compound*.

li figi gi'ehibe [li figi gi'ehibe] *v3 v3p*

compound.

li fiki hu'ehibe [li fiki hu'ehibe] *v3 v2p compound*.

li fili ko'ehibe [li fili ko'ehibe] *v3 v2p compound*. cause to blink, cause to close eyes.

li fito o'ehibe

li fopo hu'ehibe [li fopo hu'ehibe] *v3 v2p compound*.

li fu li'ehibe [li fu li'ehibe] *v3 v2 v3p compound*.

li fulufu bi'ehibe [li fulugu bi'ehibe] *v3v3p compound*. tip out, spill.

li futili hu'ehibe

li futili katili hu'ehibe [li futili katili hu'ehibe] *v3 v2p compound*.

li gala fuka i'ehibe [li gala fuka i'ehibe]

li galafu tu'ehibe

li gehesa hu'ehibe [li gehesa hu'ehibe] *v2p compound*. heap up (things), gather together (people). **li gehesa hi'ehabe** they had a meeting

li geka geka hu'ehibe

li gelehe hu'ehibe [li gelehe hu] *See: 'ehibe. v3 v2p compound*. turn end for end (take and turn end for end).

li gepe hu'ehibe [li hu'ehibe] *v3 v2p compound*.

li gi'ehibe

li gili hu'ehibe [li gili hu'ehibe] *v3 v2p compound*. see, open eyes, stare.

li gilihi i'ehibe [li gilihi i'ehibe] *v3p compound*. turn, wind.

li gofa ho'ehibe [li gofa ho'ehibe] *v3 v2p compound*. break (take and break).

li goli hu'ehibe [li goli hu'ehibe] [li gololo ti'ehibe] *v3 v2p compound*. turn over (take and turn over). *Note: li gololo ti'ehibe. Variant: li kololo ti'ehibe. — v3 v1p compound*. shed, take off.

li gu i'ehibe [li gu i'ehibe] *v3 v3p compound*. bag, put in bag (take and put in bag).

li gufalo molo'ehibe [li gufalo molo'ehibe] *i*.

li gugu hu'ehibe [li gugu hu'ehibe] *Variant: li guguma hu'ehibe. v3 v2p compound*. straighten, make right (territory). Used to mean cause to resettle a territory which had been abandoned.

li gulu gulu hu'ehibe

li gulu ho'ehibe [li gulu ho'ehibe] *v3 v1p compound*. untie.

li gulufu hu'ehibe [li hu'ehibe] *v3v2p compound*.

li gusili gusili hu'ehibe

li hapi fi'ehibe [li hapi fi'ehibe] *v3 v3p compound*. begin, start.

li hekini lo'ehibe [li hekini lo'ehibe] v3 v2p compound.

li hekolo

li heli split off (tree).

li he'mi'ehibe [li he'mi'ehibe] v3 v3 compound. throw away, get rid of (take and throw away).

li hepi'ehibe v3 v3 compound. join end to end (take and join).

li hepulu tu'ehibe [li hepulu tu'ehibe] tear.

li het'i'ehibe [li het'i'ehibe] v3 v3p compound. sew up (take and sew up), hang up (take and hang up).

li ho ko'ehibe [li ho |ko'ehibe] v3 v1 v1 compound.

li ho ti'ehibe [li ho ti'ehibe] v3 v3p compound. cause to stand.

li hokolo hu'ehibe [li hokolo hu'ehibe] v3 v2p compound. open.

li hu enubulo molo'ehibe

li huto hu'ehibe [li huto hu'ehibe] See: **huto hu'ehibe**. v3 v2 medial form v2 compound. create, cause to appear. Note that huto hu'ehibe means appear and li huto hu'ehibe means cause to appear.

li kaki'ehibe [li kaki'ehibe] See: **kaki'ehibe**; **li'ehibe**. v3 v3 compound.

li kefe'ehibe [li kefe'ehibe] v3 v2p compound. pull (take hold of and pull).

li keheli fa keheli hu'ehibe [li keheli fa keheli hu'ehibe] *idiom*.

li keheli'ehibe

li kelele

li keta hu'ehibe [li keta hu'ehibe] v3 v2p compound.

li kisi'ehibe [bli kisi'ehibe] v3v3 compound. undo, unlock (take and undo).

li kofi'ehibe [li kofi'ehibe] v3 v3 compound. shoulder, carry on shoulder (take and shoulder).

li koguna i'ehibe [li koguna i'ehibe] v3 v3p compound. cause to live as brothers.

li kohe to'ehibe [li kohe to'ehibe] v3 v1p compound. cause to lead, cause to go first, cause to go ahead.

li koli he'mi'ehibe

li koli hu'ehibe [li koli hu'ehibe] See: **mino koli hu'ehibe**. Variant: **li goli hu'ehibe**. v3 v2p compound. withdraw hand.

li koli hu'ehibe [li koli hu'ehibe] See: **mino koli hu'ehibe**. Variant: **li goli hu'ehibe**. v3 v2p compound. withdraw hand.

li kolo tolota hu'ehibe

li komopatinigu molo

li kosaba hu'ehibe [li kosaba hu'ehibe] v3 v2p compound. renew, make new.

li kose'na hu'ehibe [li kose'na hu'ehibe] v3 v2p compound. cause to sleep, put to sleep, lay down.

li kubulo molo'ehibe

li kuguma hu eto'ehibe [li kuguma hu eto'ehibe] v3 v2pb compound.

li kule kule hu'ehibe

li kulu ti'ehibe [li kulu ti'ehibe] v3 v3p compound. light, cause to ignite.

li kusago hekili hu'ehibe

li kutu hu'ehibe v3 v2p compound.

li lalabe

li lamana hu'ehibe [li lamana hu'ehibe] See: **fi hetofa hu'ehibe**. v3 a v2 compound.

li legege hu'ehibe [li legege hu'ehibe] See: **legege hu'ehibe**; **legi**. v3 v2p compound. match, liken.

li leli hu'ehibe [li leli hu'ehibe] v3 v2p compound. take about, lead about, drive around (take and drive around).

li loko hu'ehibe [li loko hu'ehibe] See: **loko hu'ehibe**; **li'ehibe**. v3 v2p compound. split across, divide across (take and split, divide).

li lolo hu'ehibe [li lolo hu'ehibe] v3 v2p compound +b.

li loloba hu'ehibe [li loloba hu'ehibe] v3 v2p compound b.

li luto hu'ehibe [li luto hu'ehibe] v3 v2 medial v3 compound.

li megesa molo'ehibe

li melugu molo'ehibe [li melugu molo'ehibe] See: **me'i**; **molo'ehibe**; **li'ehibe**. v3 n loc v1 compound. place on ground, put down.

li meyalo emalo hu'ehibe

li mo i'ehibe [li mo i'ehibe] See: **mo i'ehibe**; **li'ehibe**. v3 v3p compound. land, alight. more common than mo i'ehibe but seems to be no different in meaning.

li mo si'ehibe [li mo si'ehibe] See: **mo si'ehibe**; **li'ehibe**. v3 v3p compound. cause to abstain.

li molo'ehibe [li molo'ehibe] v3 v1 compound. place, put (take and place).

li mopo hu'ehibe [li mopo hu'ehibe] See: **mopo hu'ehibe**; **li'ehibe**. v3v2p compound. move, shake (cause to move, shake).

li mu tifi'ehibe [li mu tifi'ehibe] See: **mu tifi'ehibe**; **li'ehibe**. v3 v3p compound. tie, fasten (take and tie or fasten).

li mukoko lo'ehibe [li mukoko lo'ehibe] See: **mukoho**; **lo'ehibe**; **li'ehibe**. v3 a v1 compound. heat (place so as to heat).

li munu munu hu'ehibe

li nupa hu'ehibe [li nupa hu'ehibe] See:

nupa hu'ehibe; li'ehibe. *v3 v2p compound.* gather together, cause to gather together, take and gather together. **efahi li nupa hu'ehibe** he gathered the money together

li okala hu'ehibe

li pa so'ehibe [li pa so'ehibe] *See: pa so'ehibe.* *From: i'ehibe. v3 v1p compound.* untie (take and untie, discharge a debt).

li paka so'ehibe

li pakala bi'ehibe [li bi'ehibe] *v3 v3p compound.* spill out accidentally, lose. **ki'mo li pakala bi'ohube** I accidentally dropped the key out of my pocket (and lost it)

li pata putu si'ehibe [li pata putu] *See: si; 'ehibe; pata si'ehibe; li'ehibe. v3 v3p compound.* rot, cause to rot.

li pigi bi'ehibe

li pili ko'ehibe [li pili ko'ehibe] *v3 v1p compound.* hold tightly. **efahi yanugu li pili ko'ehibe** he held the money tightly in his hand

li pisi gi'ehibe [li pisi gi'ehibe] *v3 v3p compound.*

li pisi hu'ehibe

li pisigi lo'ehibe [li pisigi lo'ehibe] *v3 v1p compound.* **li pisigi lete nehabe** they are

li poti emi'ehibe [li poti emi'ehibe] *v3 v2p compound.* warn, give a warning.

li sa gi'ehibe [li sa gi'ehibe] *v3 v3p compound.* tie together (take and tie together), bundle up.

li saga hu'ehibe [li saga hu'ehibe] lift up (an inanimate object. *Note:* Note that to lift up an animate object the form is le'mo saga hu'ehibe. *See: le'mo saga hu'ehibe.*

li sala ko'ehibe [li sala ko'ehibe] *v3 v2p compound.*

li sepa i'ehibe [li sepa i'ehibe] *v3 v3p compound.* dry (dishes).

li sibina hu'ehibe [li sibina hu'ehibe] *v3 a v2 compound.* make bad, cause ot be bad.

li sigi'ehibe [li si; gi'ehibe] *v3 v3 compound.* undo, unlock (take and undo).

li so ki'ehibe [li so ki'ehibe] *v3 v3p compound.* take and carry.

li sobo su ho'ehibe

li sobo'ehibe [li sobo'ehibe] *v3 v1 compound.* put out(fire), turn out (light).

li su ho'ehibe [li su ho'ehibe] *v3 v1p compound.* complete work, finish making.

li su ti'ehibe [li su ti'ehibe] *v3 v3p compound.* uproot (take and uproot).

li su to'ehibe

li tefi'ehibe

li tele tulu bi'ehibe [li tili tulu bi'ehibe] *v3 v3p compound.*

li tili hu'ehibe [li tili hu'ehibe] *v3 v2p compound.* take and scatter (seeds).

li tiligi so'ehibe [li tiligi so'ehibe *v3 v1p compound]*

li toba si'ehibe

li tokolo hu'ehibe [li]

li tulu hu'ehibe [li tulu hu'ehibe] *v3 v2p compound.*

li usisi gi'ehibe

li yanugu bi'ehibe [li yanugu bi'ehibe] *place in hand. 121u* small of back, lower back, back, hip. **pana'i le'mo luto'i molo'ehibe** he is carrying a child who is standing on the small of his back

li yanugu bi'ehibe [li yanugu bi'ehibe] *place in hand*DI0130.LK Bena-bena dictionary Young.

li yege ho'ehibe

li yofo hu'ehibe [li yofo hu'ehibe]

libi'na [libi"na] *n121.* spittle.

li'ehibe [li'ehibe] *v3.* take, carry, work. **efahi li'ehibe** he took the money **efahi nolibe** he is taking money **efahi lilibe** he will take money **lili'na nolibe** he is working **foya nolibe** he is working a garden *Note:* a common first verb in many compounds.

lifi'ehibe [lifi"ehibe] *See: he fi'ehibe; gabu i'ehibe.* *v2.* serve (food), dish out (food).

ligi'ehibe [ligi'ehibe] *v3.* gather (wood), pick(coffee,fruit), pluck.

liha'a [liha'a] *derived form: li'ehibe. See: litana'i. n221u.* wife. **liha'a** his wife **liha'ni** my wife **liha'a li'ehibe** he took a wife

lili'na [lili'na] *derived form: li'ehibe. n121.* work.

limi'ehibe [limi'ehibe] *See: ti'ehibe; mobu'ehibe. v3.* go down. **limi'ehibe** he went down **nolimibe** he is going down **limilibe** he will go down **melimilibe** he won't go down **limibo** go down

limo i'ehibe [limo i'ehibe] *v3.* fall, drop. **efahi limo i'ehibe** the money fell ; he dropped the money **efahi limo noibe** the money is falling ; he is dropping the money **efahi limo ilibe** it will fall ; he will drop it **limo mei'ehibe** it will not fall ; he will not drop it

lipi'ehibe [lipi'ehibe] *v3.* bow (head), bend over. *Note:* Used to express bowing in prayer or sitting with head drooped because of illness, sorrow or hunger.

lipina poison for arrow tip. the red leaf of a tree found at Ganaga. It is picked with a bird arrow nagisa'i, not touched by hand. It is put into a bamboo and kept in the men's house. Arrows are dipped in it. A person shot with this poison dies from bleeding. This poison is usually collected and cared for by a man who has only one son. an anti-coagulant? *See: nalisa'i.*

lipoti [lipoti] *n13r.* warning. **lipoti nokumube** I give you a warning

lisahi [lisahi] *n321*. waterfall.
lo bili bili hu'ehibe [lo bili bili hu'ehibe] *See: lo ye ye hu'ehibe. v3 v2p compound.* boil, melt.
lo gi'ehibe [lo gi'ehibe] *See: so ki'ehibe; soko hu'ehibe. v1v3 compound.* carry suspended from head. **gu'i lo gi'ehibe** she carried a string bag suspended from her head This is a woman's method of carrying a string bag; a man suspends it from his shoulder.
lo gi'ehibe [lo gi'ehibe] *See: ye ko'ehibe; lo'ehibe; fa hu'ehibe. v1 v3 compound o.* heal (a sore). **nehepuhi lo gi'ehibe**
lo ye ye hu'ehibe [lo ye ye hu'ehibe] *See: lo bili bili hu'ehibe; lo'ehibe. v1 v2p compound.* melt.
lobisa'i [lobisa'i] *n211*. lizard (small brown).
loe [loe] *See: luga. a numeral.* two. **loe panate nea'ibe** two boys are coming **loe yagi loe yagi mone yagi** five (two,two and one) **loeko isi** only two ; only a few *Variant: loebe loebe monebe.*
loe lae [loe lae] *See: loe. n13r compound.* two ways, two ideas, two paths, two alternatives. **loe lae nohube** I am of two opinions **loe lae ni'inalo negeba hubo** wait for me where the road divides in two
loe lae yagapana'i [loe lae yagapana'i] *See: moneko kumu yagapana'i. n111 compound.*
lo'ehibe [lo'ehibe] *v1.* cook, burn, ripe, shine. **yege lo'ehibe** the sun shone **nose'na lo'ehibe** the food is cooked ; the food is burnt **legeya'a lo'ehibe** the fruit is ripe *Note: used in many verb compounds and periphrastic verb complexes e.g: hepuhi lo'ehibe his sore is healed.*
logo [logo] *See: mukoho; yafa; fi'i. n121.* fire, firewood, hot. **logo galube** I will make a fire **logomo buto sa sa hubo** go and search for firewood **lusi logo nolabe** it is really hot
logo bi'ehibe [logo bi'ehibe] *v3p.* angry. **afo'afu logo bi'ehibe** his father was angry **ipagu logo bi'ehibe** he was angry inside
logo lo'ehibe [logo lo'ehibe] *v1p.* burn, hot. **nose'na logo lo'ehibe** the food is burnt ; the food is hot
logo tulufa [logo tulufa] *See: lokunusa'a; logo; guluya'mehi; lokiya. n121 compound.* coal for lighting fire.
loi ho'ehibe [loi ho'ehibe] *v1p.* go grey. **oyafamo loi ho'ehibe** the old man has gone grey **oka'a loi nohabe** his hair is going grey
loka ho'ehibe [loka ho'ehibe] *v1p.* ask. **loka ho'ehibe** he asked him **noloka ho'ehibe** he asked me **koloka halibe** he will ask you **enoloka nohabe** he is asking them **loka hobo** ask him

lokiya [lokiya] *n121.* smoke. **lokiya notibe** smoke goes up **lokiya fi emi'ehibe** he gave him a smoke signal *Note: Smoke signals are by pre-arrangement: a fire is lit in an agreed place.*
loko hu'ehibe [loko hu'ehibe] *v2p.* divide, halve, cut across. **lukesa loko hu'ehibe** he cut the post in halves **yafa loko hubo** cut the wood in half ; cut the wood across
lokunusa'a [lokunusa'a] *See: logo tulufa; guluya'mehi; lokiya; logo; lahi. n221.* coals.
lolo hu'ehibe [lolo hu'ehibe] *v2p.* make, become. **ana'ina lolo hu'ehibe** he made something **oyafa alolo hu'ehibe** he has become an old man *Note: compare with li huto hu'ehibe which seems to mean to bring into being or cause to appear.*
lomi [lomi] *n121.* pig wallow. **yaga lomi nonabe** the pig is wallowing
lo'misa [lo'misa] *n222.* rib. **lo'misa'a** his rib **nolo'misaIni i gofa hu'ehibe** my rib is broken may also refer to chest.
lomo i'ehibe [lomo i'ehibe] *v3 compound.* fall, drop. **efahi gu'aluguti lomo i'ehibe** the money dropped out of his pocket **igofa yafa melugu lomo i'ehibe** the banana stalk fell to the ground
lomo'ehibe [lomo'ehibe] *See: o'ehibe; limi'ehibe. vi.* come down. **ifogati lomo'ehibe** he came down from up above **yafaguti lomobo** come down out of the tree **kokulumaguti lamalibe** he ; it will come down out of the sky **muya hepatogati nolamabe** he is coming down from the village up there
lopi [lopi] *a.* wild, untamed. **lopi yaga** wild pig **lopi bona'i** wild many (not mad) *Note: Note a mad man is negi bona'i but a man who lives habitually in the bush and has nothing to do with others,except to frighten them, is Lopi bona'i.*
lota bata hu'ehibe [lota bata ju'ehibe] *v2p.* warm oneself. **ai logolo lota bata huto mino'ehibe** he stayed by the fire warming himself
lu haya'a fiki hina hu'ehibe [lu haya fiki hina hu'ehibe] *i.* frighten, scare, cause to start. **nulyhaya'ni fiki hina hane** you gave me a start
lu laga hu'ehibe forbid.
luba [luba] *n13r.* fight, war. **luba hi'ahabe** they fought **luba sabo nohibe** he is looking for a fight ; he wants to make a fight **luba hapa'a** the cause of the fight **lubalo bo** a man who fights ; a man who likes fighting *Note: Note a warrior is not lubalo bo but gimi bo.*
lubaha'a [lubaha'a] *n 321u.* throat. **lubaha'a** his throat **lubaha'ni** my throat **lubaha'a gitigi**

hi'ahabe the cut his throat *Note:* Compare with gi'nupa'a nape.

lu'ehibe [lu'ehibe] *v2.* say, speak, utter. **kaga lu emi'ehibe** he told him the news **nama lu'ehibe** he sang **kofi lu'ehibe** he whistled *Note:* this verb is the basis of many compounds and periphrastic complexes e.g: lu molo'ehibe forbid.

lufusa'a [lufusa] *See:* **gigusa**. *Variant:* **gi lufusa'a**. *n121.* root. **yafa lufusa'a keligu ni'ibe** there are tree roots in the hole

luga [luga] *n121.* half, one of a pair. **nayahi luga'a** one hand **nayahi luga luga** both hands **luga'ni** my twin *Note:* luga'ni is also used by a woman of another woman who was married into the group at the same time or who is the wife of her husband's agemate.

luga fi'ehibe [luga fi'ehibe] *v3p.* sit (the action of sitting). **luga fito mino'ehibe** he remained (there) sitting

luhaya'a [lu haya'a] *n122.* liver, lungs. **nuluhaya'ni** my liver Possibly a compound of lu'ehibe say and haya'a leaves.

luhi [luhi] *See:* **sopolohi**. *n321.* axe (small). *Note:* sopolohi seems to be preferred for steel axea though both of these terms originally

referred to stone axea.

lu'i tu'i hu'ehibe [lu' tu'i hu'ehibe] *v2p.* bounce up and down, dance.

lukesa [lukesa] *See:* **mupa yafa**. *n121.* post (for house).

luna lana [luna lana] *See:* **nili nele'na; ana'ina**. *n121.* event, activity. *Note:* This word seems to describe any activity or event that is culturally significant. Some examples are: war, weddings, funerals, sorcery and antisorcery, birth customs, initiation.

lupahi [lupahi] *n3111.* eagle (general and specific).

lusa [lusa] *121.* medicine (counter sorcery), blessing. **lusa sa gilibe** he will make medicine **lusa sa gi getalube** I will make medicine for you ; I will bless you

luta'a [luta'a] *121u* small of back, lower back, back, hip. **pana'i le'mo luto'i molo'ehibe** he is carrying a child who is standing on the small of his back

lutumopa'a [lutumopa'a] *n221.* heart. **lutomopa'ni** my heart **lutomopa'a** his heart Possibly derived from luehibe say and tumo round.

M - m

ma [ma] *See:* **ya'ma; muyana**. *a.* this, that, here. **ma pana'i** this boy **mana henanabe** what is this **malo molobo** put it here **mana ma ba** you here (used to chide children) **ma naga'i se** this line (greeting) **ma bo se** this man (exclamation) **ma hepatoga malalufiye** shall I put it here

mage kofi [mage kofi] *See:* **mage'i; kofi**. *n321 compound.* quiver (arrow bamboo).

mage'i [mage'i] *n221.* arrow (general). **gimi mage'i** bow and arrows *Note:* Also used to mean bullets.

mago'a [mago'a] *n221u.* penis, tongue of bamboo jawsharp.

makalakufi'i [makalakufi'i] *n221.* tree type. *Note:* This tree is cultivated for the orange dye which surrounds its seeds. It bears pink flowers and has rough pods which contain seeds surrounded by an orange juice. It is usually planted close to the village.

mali'afu [mali'afu] *nii2 kin +fu.* wife of woman's brother. *Note:* Possibly also husband's sister.

malipu [malipu] *Variant:* **malipu yafa**. *From:* from Kate. *n121r.* cross.

mamufa [mamufa] *n121.* grass type (lemon scented). *Note:* This grass has medicinal and ceremonial uses. It is rubbed on new born

infants. It is also rubbed on the knees of mourners as a sign that the period of mourning is ended and that they may return to work.

mamufa bo [mamufa bo] *n111.* priest (the man who performs the mamufa ceremony).

manaka [manaka] *See:* **eto'ehina; lusi; hetofa; bati huto; bebe sana**. *Variant:* **ma'naka; lama'naka**. *n131.* truth, accuracy, goodness, righteousness. **manaka nolibe** he is speaking the truth ; what he says is right or accurate

masu [masu] *n121.* coconut, spoon. *Note:* Coconuts do not grow in the Bena-bena area. They were traditionally purchased from Ganaga, on the edge of the Ramu.

maya gahi [maya gahi] *See:* **bigaha'a**. *n321.* sweet potato vine for planting. Possibly a compound noun; compare with bigaha'a.

maya maya *See:* **nose'na**. *n121.* food, sweet potato. **maya laita hubp** cook sweet potato **maya meni'ibe** there is no food **maya'ni nalube** I will eat my food ; I will eat my sweet potato There are dozens of varieties of sweet potato, all named.

mege'i bu'ehibe [mege'i bu'ehibe] *See:* **giyaka li'ehibe; elihi bu'ehibe**. *Variant:* **mege'i o'ehibe**. *v2p.* follow (go behind). **mege'i bu'ehibe** he followed him ; he went after him **mege'i bubo** follow him **mege'i**

nobibie he is following him **mege'i bilibe** he will follow him **nemege'i noabe** he is following me **nemege'i obo** follow me **nemege'i o'ehibe** he came behind me ; he followed me **nemege'i alibe** he will follow me
Note: Note the use of either bu'ehibe go or o'ehibe come.

megeka [megeka] *See:* **mege'i; ka. n121** *compound.* slander, talk about, talk against, talk behind one's back. **megeka nelabe** they are talking about someone

megesa [megesa] *n112u.* back, backbone. **nemegesa'ni** my back **kemegesaka** your back
Note: Sometimes used for the ridge of a house or maountain; also used by river side dwellers for the edge of the river.

megesa emi'ehibe [megesa] *i.* reject (give one's back to). **megesa emi'ehibe** he rejected him **megesa noepibe** he is rejecting them

megesa kapo kapo bu'ehibe [megesa kapo kapo bu'ehibe] *i.* walk backwards.

megusa [megusa] *See:* **ka'i lili bo. n11r.** orphan (without parents). **megusa nohibe** he is an orphan **megusa pana'i** a boy without parents
Note: Also used to indicate one who is deprived or people who are few in number or impoverished. Compare megutape. The clan name, village name megunagu may possibly be derived from this word.

megutape [megutape] *exclamation.* few, nothing much. *Note:* This exclamation is called out by the dancers at a sing sing, perhaps as an expression of modesty.

mehe bu go'ehibe [mehe bu go'ehibe] *See:* **mehi; bu go'ehibe; gili gili hu'ehibe. i.** look searchingly, look intently, gaze covetessly, look covetessly. **mehe bu go'ehibe** he stared straight into his eyes **nemehe bu go'ehibe** he looked into my soul
Note: Literally: to look at the soul. This is considered very offensive behaviour and children are often told not to stare: gili gili mehubo.

mehi [mehi] *See:* **okaba. n332u.** spirit, soul, reflection, likeness, character, inclination, desire. **afo'afih meha'a li'ehibe** he is like his father ; he has gained his father's likeness **nemeha'ni** my inner self ; my spirit ; my soul ; my reflection **nagamilugu meha'a bu go'ehibe** he saw his reflection in the water **nemehuba binogo bilube, to memehuba mebinogo minalube** if I feel like going I'll go and if I don't fee like going I'll stay

me'i [me'i] *n221.* ground, earth. **lali meti** our place ; our territory Ground seems to be very important in Bena philosophy. People often will not eat food from areas other than their own and pregnant women will often not

garden in a foreign area because it has differen ground (fato me'i), with associations with different or foreign people (fato bona'i),because the baby may be harmed. European ownership of land seems to be regarded as only usage, not true ownership.

meki'ehibe [meki'ehibe] *See:* **kelenaka; keasa bi'ehibe. v3o.** cross, angry with, upbraid, rebuke, correct. **mememekibo** don't be cross with me **ka meki'ehibe** he upbraided him **ka memeki'ehibe** he didn't upbraid him **ka nomekibe** he is upbraiding him **ka mekilibe** he will upbraid him

mele'isi [mele'isi] *See:* **hololu lu'ehibe. adverb.** quickly. **mele'isi obo** come quickly

me'me hu'ehibe [me'me hu'ehibe] *See:* **holohu lu'ehibe. v2p.** quick. **me'me hubo** be quick

meme'a [meme'a] *See:* **giliba'a. n121u.** meat, flesh. **meme'a** it's flesh **meme'a laga hubo** cut up the meaty parts

me'na me'na hu'ehibe [me'na me'na hu'ehibe] *See:* **fitaga hu'ehibe; mi'mi hu'ehibe. v2p.** tease, torment. **kala me'na me'na hu'ehibe** he tormented the dog
Note: This type of teasing seems to be malicious. Compare with fitaga hu'ehibe test,try and mi'mi hu'ehibe tempt,coax.

mepohi [mepohi] *n331.* bean. *Note:* an introduced bean with red seeds.

mesebe [mesebe] *See:* **giliba'a. n121.** lotion, ointment, oil, grease. **mesebe kohi** bamboo containing lotion ; container of lotion
Note: This is usually pig grease for anointing the body or rubbing into skirts, but it can also refer to plant oil. Note the verbal form used to mean massage: li mesebe mesebe hu'ehibe.

meya [me|ya] *See:* **muya; miya; uma; ema; maga. locative.** over there. **meyaga ni'ibe** it is over there
Note: Note distinctions of meaning: muya up there; miya there in the distance; meya over there not too far or too much higher; ema over there(down slightly or on the left ; uma down there (considerably lower).

mikili ho'ehibe [mikili ho'ehibe] *v1p.* swallow. **malasini mikili hobo** swallow the medicine

mina fi'ehibe [mina fi'ehibe] *v3p.* buy. **kale mina fi'ehibe** he bought a car **kata mina nofibe** he is buying clothes **yaga mina filibe** he will buy a pig **a'i mina filabe** the will purchase a bride

mina'a [mina'a] *n221.* price, cost. **mina'a henaki ni'ibe** how much does it cost

minigi'ehibe [minigi'ehibe] *See:* **fenenehu'ehibe. v3 passive.** lost, disappeared. **efahi minigi'ehibe** the money is lost **maya minigilibe** the sweet potato will disappear

Note: This verb is always passive.

miso naga'i [miso naga'i] *n221 compound.* string made from miso.

miso'i [miso'i] *See: lepa. n221.* plant type (used for making string for skirts and bags.

miya [mi|ya] *See: muya; meya; ema; uma; ma.* *locative.* over there in distance.

mo i'ehibe [mo i'ehibe] *v3p.* perch, land. **nama mo i'ehibe** the bird perched **balusi mo i'ehibe** the plane landed **balusi mo noibe** the plane is landing **balusi mo ilibe** the plane will land

mo si'ehibe [mo si'ehibe] *v3p.* abstain, fast. **nose'na mo si'ehibe** he refused food ; he fasted **nose'na mo nosibe** he is fasting **nose'na mo silibe** he will fast

moko hu'ehibe [moko hu'ehibe] *v2p.* fornicate, prostitute. **moko hu'ehibe** she played the harlot *Note:* This verb is used of people, usually women who habitually are promiscuous. It is also used to refer to the normal sexual behaviour of animals.

moko'a [moko'a] *n211.* male animal or bird.

molo'ehibe [molo'ehibe] *v1.* put, place. **melugu molo'ehibe** he put it on the ground **meleugu nomalabe** he is putting it on the ground **melugu malalibe** he will put it on the ground **melugu molobo** put it on the ground *Note* some special compounds using this verb: **kapo molo'ehibe** walk, **gi molo'ehibe** name , **ko'i molo'ehibe** make rain.

mone [mone] *See: loe. numeral.* one. **mone pana'i** one boy **moneko'isi** just one *Note:* *Note:* mone salele next Saturday.

mone hiti [mone hiti] *i.* one more, once more. **mone hiti nelepibo** show me another ; show me once more ; show me again

moneko babeyafa [moneko babeyafa] *See: moneko legege hu'ehibe.* *i.* same, identical.

moneko kumu'i [moneko kumu'i] *i.* one time, same time. **moneko kumu'i neheti'aha'ibe** they both arrived at the same time **moneko kumu yagapana'i** twins

moneko legege [moneko legege] *See: fu lu'ehibe.* *i.* same, identical, level.

mopo'afu [mopo'afu] *See: aku'afu; fo'afu.* *n111 kin term +fu.* aunt. *Note:* This is a special kin term which refers to a female person on whose death ego will collect compensation. Every person has someone to whom this relationship term applies. In order of priority it is applied to: mother's brother's wife, father's eldest sister, mother's elder sister.

mu bili'ehibe [mu bili'ehibe] *v3p.* vomit.

Note: May be derived from mupa'a stomach and bili'ehibe boil.

mu tifi'ehibe [mu tifi'ehibe] *v3p.* tie, knot. **naga'i mu tifi'ehibe** he tied the string **naga'i mu notifibe** he is tying the string **naga'i mu tifilibe** he will tie the string **naga'i mu tifibo** tie the string

mu'a [mu'a] *n221u.* egg, abdomen. **kokole mu'a** hen egg **mu bili'ehibe** he vomitted *Note:* *Note* idiomatic use: **mu'ni sibina hu'ehibe** I am aggrieved.

mugehi [mugehi] *n211.* beetle specific. *Note:* This beetle is edible. It lays its eggs in the ground where the larvae eat the roots of grasses. The emerging beetles swarm at the beginning of the wet season.

muhi menina bona'i [muhi menina ona'i] *i.* poor person, destitute person. **kumuhi menina kene'i nohane** you are a person without possessions *Note:* This term is applied to young men who have no possessions, pigs gardens etc., though they may have these things once they are married. It does not refer to a permanently impoverished person.

muki [muki] *a.* thick, round. **mikina** a thick one **muki yafa** a thick tree

muko'a [mu|ko'a] *See: talo'a. n121.* bud.

mukoho [mukoho] *See: logo lo'ehibe.* *a.* hot. **mukoho nagami'i** hot water **mukoho ako nolibe** it is hot *Note:* *Note:* Something which is hot may also be expressed by logo lo'ehibe fire burns; a high temperature is always expressed as logo lo'ehibe, but to be hot with too many clothes or blankets is mukoho; hot weather is yege lo'ehibe sun shines ; sun burns; hot objects may be expressed with either mukoho or logo lohibe.

muli [muli] *n121 loanword.* lemon.

muli'i [muli'i] *See: keli. n221.* cave.

mu'musopa [mu'musopa] *Variant: gugusopa. n12r.* dust.

munebe [munebe] *n13r.* mist, smoke and mist. **munebe sogo'ehibe** mist spread

mu'niya [mu'niya] *n12r.* steam, breath (when visible on a cold day).

mupa yafa [mupa yafa] *n121 compound.* ridge pole. *Note:* Also called megesa back.

mupa'a [mupa'a] *See: nuko'a; talo'a. n121u.* tip, leading shoot, abdomen. **mupa'a notibe** the tip is growing up

musa [musa] *n121.* kindling, twigs.

muya [muya] *See: miya; meya; uma; ema; ma.* *locative.* up there.

N - n

naga'i [naga'i] *n221*. vine, rope, string, thread, lineage, clan, family.

naga'i ho'ehibe [naga'i ho'ehibe] *vIp*. hang, suicide, naga'i ho'ehibe. **naga'i nohabe** she is in the process of hanging herself **naga'i halibe** she will hang herself *Note*: Note that this verb refers to suicidal hanging. Most commonly women commit suicide this way, though men may occasionally resort to this also. Some common causes of suicide by hanging are: the death of a child, when a husband is angry, when a husband dies, when a favourite pig died. More commonly death of a loved one resulted in the amputation of a finger.

naga'ise [naga'ise] *Variant*: **ma naga'ise**. exclamation.

nagami ko'ehibe [nagami ko'ehibe] *See*: **okola hu'ehibe**. *vIp*. bathe, swim. **nagami ko'ehibe** he swam **nagami nokabe** he is swimming **nagami kalibe** he will swim

nagami'o [nagami'i] *221*. water, liquid, river. **nagami nalube** I will drink water **olopa nagami'i yabe** it is a large river **ketipa nagami'i nimibo** give me cold water

nagisa'i nagisa'i *See*: **mage'i**; **hepuya**. *n221*. arrow for birds. *Note*: This arrow has three or four prongs.

nahabolo [nahabolo] *See*: **kayabe'i**; **fayapa**. *Variant*: **nahalobo**. *n121*. pandanus (specific). **nahabolo nalune** we will eat pandanus nuts **nahabolo legeya aho'ehibe** the pandanus has born fruit *Note*: These have a smaller fruit than the fayapa which is orange skinned. The nahabolo nut has a greenish pineapple textured skin. nahabolo is cooked in a huge earth oven and distributed to visitors invited especially to the nahabolo feast. Usually whole villages or clans are invited en masse. nahabolo is planted in the bush.

nakofa'i [nakofa'i] *n221*. foliage of the faga plant. *Note*: This is cooked in a hollow log, earth oven or bamboo.

nala'a [nala'a] *See*: **pana'a**; **yagapana'a**; **keleha'a**; **moko'a**. *n211u*. young animal or bird. **yaga nala'a aketo'ehibe** the pig has born young ones *Note*: Note the following distinctions: young plant, panaa; young human, pana'a or yagapana'a; young animal or bird, nala'a.

nalepa [nalepa] *See*: **kalabefa**. *n121*. casurina (species). *Note*: This species of casurina has light coloured trailing foliage. It grows naturally, but is also planted as landmarks. It

is used as a shade tree in coffee gardens. nalepa wood burns very hot and is prized as firewood for earth oven cooking. The other type of casurina found in Bena territory is the kalabefa. It does not seem to be as highly valued as the nalepa.

nalisa bo [nalisa bo] *n111*. sorcerer. *Note*: This may be a specialist in sorcery, or any person who attempts to practise sorcery against another.

nalisa'i [nalisa'i] *See*: **nami**; **lusa**; **gumi'i**. *n221*. sorcery, poison. **nalisa'i ho'ehibe** he sorcerised him ; he poisoned him *Note*: This term refers to actual poisons, spoken curses and magic potions intended to do harm. lusa is healing and beneficial.

nama ama] *See*: **kafa**; **nogo**. *n111*. bird (general), louse, song, boy (hidden word). **panauba nama ho'ehibe** the boy shot a bird **nama nelabe** they are singing *Note*: nama is sometimes used to refer to the spirits also. Note the use of nama as a hidden word for boy, kafa for girl.

nami [nami] *See*: **kupa'i**. *n12r*. poison used against pregnant women. *Note*: If this poison is put in the expectant mother's food it is said to cause the death of the baby.

namopa a'i [namopa a'i] *See*: **megusa**. *n211*. childless woman, barren woman.

napa [napa] *a*. big. **napa yafa** big tree

nasana [na sana] *See*: **fe'nohi**; **nili nele'na**; **foya**. *n121*. thing, affair. **ai nasana'a yabe** they are his things ; it is his affair

nebelisa [nebelisa] *See*: **kefa hisa**. *n121*. bed, pillow, mat. **nebelisalo ko etobo** lay him down on the mat ; bed *Note*: Refers to something to rest upon. May on occasion be used for seat or chair.

negi [negi] *See*: **lopi**. *Variant*: **negi nagi**. *a*. mad, deranged, stupid, abnormal. **negi bo nohibe** he is a deranged man ; stupid man ; abnormal man *Note*: This term is used to describe those who are deaf or dumb or handicapped as well as those who display the typical behaviour of a negi bo: aggression, irresponsibility, disturbed behaviour and speech, nose bleeding. There is a traditional pattern of negi behaviour which is accepted and excused. Those who display this behaviour are usually men in their late teens and twenties, and their negi behaviour is temporary.

negi nonabe [negi nonabe] *i*. mad (to be mad). **ana bo negi nonabe** that man is mad

neheti'ehibe [neheti'ehibe] *v3*. arrive.
hepatoga neheti'ehibe he has arrived at the village

neheya [neheya] *n121* ; *n111*. vine (specific), initiate. **neheya naga'i lito obo** bring neheya rope **ana neheyauba lu nimi'ehibe** that initiate told me ; that old man told me *Note*: This type of vine is the one that is swallowed as part of the initiation ceremony and carried afterwards as a symbol. The object of swallowing the vine is to produce vomiting and this practise is repeated whenever the person is unwell, often along with blood letting, to rid the body of unhealthy substances and influences. Note the use of the word to also refer to men who have been initiated and hence its extension to old men. A term derived from this one, neheyakola refers to young initiates or bachelors.

neheyakola [neheyakola] *n111*. bachelor, young initiated man.

neka'i [neka'i] *n221*. needle. *Note*: Needles were usually made from cassowary bone. Today the term is also used to apply to an injection e.g. neka'i lilube I want an injection.

nekamahi [nekamahi] *n321*. tree (specific type). *Note*: This tree is something like a gardenia and attracts birds because of its seeds.

nekefa [nerkefa] *See: lehefa; hala'i; ka'moto*. *n121*. acorn (specific type). *Note*: This is the edible nut of the lehefa tree, the smallest oak seed found in Bena-bena territory.

nekisa [nekisa] *See: belehi*. *n121*. edge, end.
nekisalo ni'ibe it is at the edge

neme'nemesa [neme'nemesa] *Variant: mene'menesa*. *n121*. kunai grass. *Note*: used for roofing houses.

nemuya [nemuya] *n121* *loanword from Kate*. mulberry.

ni'ibe [ni'ibe] *v3* *limited conjugation*. be (inanimate). **yafa muya ni'ibe** the tree is there oya hiyaga ni'ibe where id the garden *Note*: Note that this verb does not alter for number, and there is no past tense. Only a few forms occur: ni'ilibe it will be (there) ni'ifihe is it, ni'itita it would have been, ni'inagi and ni'inagihe which are sentence medial forms suggesting logical or causal connections between two clauses and ni'igo which is a sentence medial form indicating that the subject is going to change. Compare with yabe which is similar in meaning and function and

with nohibe be (animate),.

nili nele'na [nili'nele'na] *n121*. things, possessions, goods, objects.

no'ehibe [no'ehibe] *v1*. eat, drink. **maya no'ehibe** he ate sweet potato **nagami nonabe** he is drinking water **nose'na laita huto nalibe** he will cook and eat food. *Note*: This verb forms the basis of many ver compounds and periphrasit constructions, e'g: isisi no'ehibe sting.

nogo [nogo] *See: nama; kaga*. *n121*. voice, noise, language. **nogo nomalabe** he is making a noise ; he is speaking **nogo'a keheli'ohube** I know his voice ; I understand his language **fato nogo ni'ibe** it is a different language **kokole nogo nomalago ho tilube** I will get up when the rooster crows **kale nogo nomalago keheli'ohube** I heard the sound of a car.

nogoya'a [nogoya'a] *See: ya'a*. *n221u*. juice, fluid, sap, pus. **muli nogoya'a nalube** I will eat the juice of a lemon

nohi [nohi] *n321*. house, room. **nonugu** in the house **nani noha'ni yabe** it is my house **nohi nogibe** he is building a house *Note*: Compare bo nohi alana bona'i guests.

nohisipe [nohisipe] *See: nohi; nohupita*. *n121*. eaves, shelter under eaves. **nohisipenugu neminabe** they are waiting under the eaves *Note*: People shelter and gather under the eaves of a house while they await admittance. Wood id also stored here.

nohupita [nohupita] *See: nohi; nohisipe*. *n121*. roof.

nose'na [nosena] *See: maya*. *121* *derived*. food. **nose'na nalube** I will eat food ; I want to eat food *Note*: This word is derived from nohibe eat, the habitual suffix se, and the nominalizing suffix na.

nu ki'ehibe [nu ki'ehibe] *See: soso hu'ehibe*. *v3p*. hug, carry in arms, catch and hold with arms. **numu ki'ehibe** he hugged me **yagapana'i nu nokibe** he is holding the baby **kunukilube** I will hug you **kokole nu kibo** catch and hold the fowl. *Note*: People are hugged in greeting.

nupa [nupa] *See: safa; metepuhi*. *a*. black, dark. *Note*: This colour term refers to anything that is dark in colour: purple, dark blue, dark red, dark green as well as black. There are two categories of skin colour: nupa dark and safa red. Note that darkness, or lack of light is referred to by the term metepuhi, not by this term.

Total number of entries: 848

A - a

a lot	v2p. babu lu'ehibe.		
abdomen	n121u. mupa'a; n221u. mu'a.		n111u. bina'a.
abnormal	a. negi.	ancestral spirit	n111. fele.
above	n131 locative. ifo.	angry	idiom. italuga logo bi'ehibe; v3p. logo bi'ehibe.
abstain	v3p. mo si'ehibe.	angry with	v3o. meki'ehibe.
accuracy	n131. manaka.	annoyed	idiom. ipa'a sibina hu'ehibe, see: ipa'a.
accursed (literally a curse has come up)	v3p. gumi'i ti'ehibe, see: gumi'i ho'ehibe.	anoint	v1. folo'ehibe.
acorn (specific type)	n121. nekefa.	ant (small type)	n211r. gusabe'i.
activity	n121. luna lana.	apportion	v2p. fuku lu'ehibe.
actually	verb enclitic. a.	arrive	v3. neheti'ehibe.
accurate	n121. lamana.	arrow (broad headed, for shooting pigs)	n121. hepuya.
adhesive	n321. fukihi.	arrow for birds	n221. nagisa'i nagisa'i.
admit	— lu hokolo hu'ehibe, see: hokolo hu'ehibe.	arrow (general)	n221. mage'i.
affair	n121. foya; n121. nasana.	ash	n321. lahi.
affluent man	n211. kibina bo.	ashamed	v2po. lesa'a lu'ehibe.
afraid	v2po. lesa'a lu'ehibe.	ask	v1p. loka ho'ehibe, see: ho gitigi'ehibe; v1p. loka ho'ehibe.
agegrade	n331u. buhi.	ask for	v3p. kehe i'ehibe.
agemate (his agemate)	n112u kinterm fu. falu'afu.	attempt	n121. babeyafa; v2p. babeyafa hu'ehibe, see: hu'ehibe.
alight	v3 v3p compound. li mo i'ehibe.	attempt (he tried)	v2p. babeyafa hu'ehibe.
all	a; n 211. asaga'i.	aunt	n111 kin term +fu. mopo'afu.
almost empty	v2p. feta hu'ehibe.	aunt(fraternal)	n111u. ato'afu.
alternately	i. ana fofi ana fofi huto.	awake	v2p. gili hu'ehibe.
among	n331. folagahi.	axe (small)	n321. luhi.
ancestor	— bihi;		

B - b

bachelor	n111. neheyakola.	barren woman	n211. namopa a'i.
back	— li yanugu bi'ehibe (121u); — luta'a (121u); n112u. megesa.	base	n321 locatives. afeha'a.
back of neck	n122u. ki'nupa.	base of tree	n121. hapa.
backbone	n112u. megesa.	bathe	v1p. nagami ko'ehibe.
bad	— sibi hu'ehibe, see: hu'ehibe; a. foipa.	be	v2 b. hu'ehibe.
bag	n221. gu'i; v3 v3p compound. li gu i'ehibe.	be (inanimate)	v3 limited conjugation. ni'ibe.
bag (put in bag)	v3p. gu i'ehibe.	beak	n122u. baga.
bamboo (general term)	g n321. kohi.	bean	n331. mepohi.
bamboo (specific type)	n321. kunuhi.	bear	v1. keto'ehibe.
banana (general term)	n221. igofa'i.	bear (root vegetables)	v1 c. hu molo'ehibe.
bandicoot	n311. balehi.	beard	n122u compound. baga ipa oka.
bank (of river)	n321. belehi.	become	v2p. lolo hu'ehibe, see: hu'ehibe; v2p. lolo hu'ehibe.
bar	v1pc. fi hekini lo'ehibe.	become two	v3 v2p compound. i loe lae hu'ehibe, see: i'ehibe.
bark	v2p. hau hau lu'ehibe.	bed	n121. nebelisa.
bark (of tree)	n121u. akaluya'a.	beetle specific	n211. mugehi.
barren	a. la'nopa; n221 compound. ka me'i.	before	n121r time. koyapa.
		before, a long time before	n time. emasana, see: ema.
		begin	v3 v3p compound. li hapi fi'ehibe.

beginning

beginning — **bihi**;
n111u. bina'a;
n121. hapa.
being *n111r. kene'i.*
belt (woven) *n121. gilimi.*
bend down (e.g. a finger) *v1p v1 c. leke ho molo'ehibe, see: ho gitigi'ehibe.*
bend down (finger) *v1p compound. leke ho molo'ehibe.*
bend over *v3. lipi'ehibe.*
bent *v3. giyigi'ehibe.*
big *a. fela*;
a. napa.
bilum *n221. gu'i.*
bind handle into stone axe *v3p. he ki'ehibe.*
bird (general) *n111. nama.*
bird (species) *n311. fakih.*
bite *v3. heni'ehibe.*
black *a. nupa.*
blackboard *n221. helegu'i.*
blessing *i n compound. bebe sana ka*;
121. lusa.
blew (the fire) *v2p. fu fu lu'ehibe.*
blood *n321. golahi.*
blow about (wind blowing clouds about) *v3 v3 v2p compound. li bi gene hu'ehibe.*
body *n122u. gu i'ehibe.*
boil *v3. bili'ehibe*;
v3 v2p compound. lo bili bili hu'ehibe.
boil over *v3 v3 v3p compound. i bili mo i'ehibe, see: i'ehibe.*
bole *n121. hapa.*
bone *n122. felisa.*
bottom *n321 locatives. afeha'a.*
bottom (of bag or container) *121. fehupa.*
bounce up and down *v2p. lu'i tu'i hu'ehibe.*
bow *n121. gimi.*
bow (head) *v3. lipi'ehibe.*
boy (hidden word) *n111. nama.*
brain *n321u. apilifahi.*
break across *v1p. gofa ho'ehibe*;
v1p. gofa ho'ehibe, see: ho gitigi'ehibe;

carry on shoulder (take and shoulder)

v2p. loko hu'ehibe, see: hu'ehibe.
break (from work) (he rested) *v3p. basu bi'ehibe.*
break off (corn cob from stalk) *v3p. fu gili'ehibe.*
break (rope) *v3 v2p compound. i hepulu tu'ehibe, see: i'ehibe.*
break(take and break) *v3 v2p compound. li gofa ho'ehibe.*
breast *n321u. amihi.*
breath (when visible on a cold day). *n12r. mu'niya.*
bridge *n121. hisa.*
bridge or log over a stream — **kefa hisa, see: hisa.**
brimming *v1p. bai to'ehibe.*
bring up (children, pets) *v1. keto'ehibe.*
brother (any age) *n111. koguna.*
brother (of female) *n121u kin term fu. etali'afu.*
brother (older) *n112u kinship fu. go'afu.*
brother (younger) *n112u kin term. gona'a.*
bubble *v3. bili'ehibe.*
bud *n121. muko'a.*
build (not a house) *v1. go'ehibe.*
bundle up *v3. kaki'ehibe*;
v3 v3p compound. li sa gi'ehibe.
burn *v1. lo'ehibe*;
v1p. go to'ehibe;
v1p. logo lo'ehibe.
burn and break — **lo gofa ho'ehibe, see: gofa ho'ehibe.**
burn through (a log) — **lo gofa ho'ehibe, see: gofa ho'ehibe.**
burning brand *n121. kunufa.*
burrow (its burrow) *n321. boha'a.*
burst *v2p. polo hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
bush *n121. kifi.*
bush animal (small) *n111 compound. kafa'nama.*
business *n121. foya.*
but *c ; n time. aku'i.*
butcher (animals) *v3 c. ho gi'ehibe.*
butterfly *n311. bili belehi.*
buy *v3p. mina fi'ehibe.*

C - c

cabbage *n121. kalati.*
call *v3p. kehe i'ehibe, see: i'ehibe*;
v3p. kehe i'ehibe.
cape (net) *n121. gu talafa.*
cape (net) (male apparel) *n221 compound. balatufa gu'i.*
cape (shoulder cape) *n211. kefe'i.*
care for *v1. keto'ehibe*;
v2p. kaba hu'ehibe, see: hu'ehibe;
v2p b. kaba hu'ehibe.
careful *v2 compound. legeso hu'ehibe.*

caress *v2p. soso hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
caretaker *n111. kaba bo.*
cargo *n321. fe'nohi.*
carry *v3. li'ehibe.*
carry (a person) *v1. le'mo'ehibe.*
carry about leli hu'ehibe *v2p. leli hu'ehibe.*
carry in arms *v3p. nu ki'ehibe.*
carry (on shoulder) *v3p. ko fi'ehibe.*
carry on shoulder (take and shoulder) *v3 v3 compound. li kofi'ehibe.*

carry suspended from head *v1v3 compound. lo gi'ehibe.*
 carve *v1. go'ehibe;*
v1 b. koyo'ehibe.
 carving *n321. fayahi.*
 cassowary *n111. kiya'nefa.*
 castor-oil plant *n221. fanaita'i.*
 casurina (species) *n121. nalepa.*
 casurina (type) *n121. kalabefa.*
 catch alight *v3p. kulu ti'ehibe.*
 catch and hold with arms *v3p. nu ki'ehibe.*
 catch up *i. bufalo li'ehibe.*
 catechist *n. babafi.*
 cause — *bihi;*
n121. hapa.
 cause light to shine *v2 v2p compound. li fana to'ehibe.*
 cause ot be bad *v3 a v2 compound. li sibina hu'ehibe.*
 cause something to happen *v1. le'mo'ehibe.*
 cause to abstain *v3 v3p compound. li mo si'ehibe.*
 cause to appear *v3 v2 medial form v2 compound. li huto hu'ehibe.*
 cause to be good *v3 v2p compound. li bati hu'ehibe.*
 cause to blink *v3 v2p compound. li fili ko'ehibe.*
 cause to close eyes *v3 v2p compound. li fili ko'ehibe.*
 cause to do something diligently *v3 v1p compound. li amuya molo'ehibe.*
 cause to fill up *v3 v3p compound. li bai to'ehibe.*
 cause to finish *v3 v3p compound. li бага i'ehibe.*
 cause to gather together *v3 v2p compound. li nupa hu'ehibe.*
 cause to go ahead *v3 v1p compound. li kohe to'ehibe.*
 cause to go first *v3 v1p compound. li kohe to'ehibe.*
 cause to ignite *v3 v3p compound. li kulu ti'ehibe.*
 cause to lead *v3 v1p compound. li kohe to'ehibe.*
 cause to live as brothers *v3 v3p compound. li koguna i'ehibe.*
 cause to live as man and wife *v3 v2p compound. li alobo bo alobo hu'ehibe, see: li aku hu'ehibe.*
 cause to open — *li hokolo hu'ehibe, see: hokolo hu'ehibe.*
 cause to open (mouth) *v2 v2p compound. li aka hu'ehibe.*
 cause to rot *v3 v3p compound. li pata putu si'ehibe.*
 cause to sleep *v3 v2p compound. li kose'na hu'ehibe.*
 cause to stand *v3 v3p compound. li ho ti'ehibe.*
 cause to stand up *v3 c. le'mo ho ti'ehibe, see: ho gitigi'ehibe.*
 cause to start *i. lu haya'a fiki hina hu'ehibe.*

cave *n221. muli'i.*
 cease raining *v2pc. fi kelele tu'ehibe.*
 centre *n331. folagahi.*
 centre pole *n121. lapusa.*
 chair *n121. hisa.*
 chant *v2p. nunumu hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 character *n332u. mehi.*
 chase — *kene mane i'ehibe, see: kene i'ehibe;*
v3. kene i'ehibe.
 chase away (an animal) *v3. hesi'ehibe.*
 cheek *n131 compound. huli ka.*
 chew (bite and chew) — *heni yugupo'ehibe, see: heni'ehibe.*
 childless woman *n211. namopa a'i.*
 children *n compound. pana'alobo, see: bo.*
 chin *n122u compound. бага ipa.*
 chip (with shovel) *v3p. beye fi'ehibe.*
 choose (he preferred, wanted chose) *v2po. bita hu'ehibe.*
 chop through — *ho gofa ho'ehibe, see: gofa ho'ehibe.*
 churn *v3. bili'ehibe.*
 cicada *n311. atehi.*
 circulate *v2p. bego bego hu'ehibe.*
 circumference *n321. belehi.*
 clan *n221. naga'i.*
 clansmen (of woman) — *eta bona'i, see: etali'afu.*
 clanswomen (of man) *n211. eta ana'i, see: etali'afu.*
 clean water *n221 phrase. bu lo'ehina nagami'i.*
 clear *v2p. fe lu'ehibe;*
v3p Idiom. fiya i'ehibe.
 clear water *n221 phrase. bu lo'ehina nagami'i.*
 close *v3 v1p compound. i hekini lo'ehibe, see: i'ehibe.*
 close (the way) *v1pc. fi hekini lo'ehibe.*
 cloth *n121. kata.*
 clothes *n121 compound. gu kata.*
 clothing *n121. kata.*
 club *v2p. keye lu'ehibe.*
 coal for lighting fire *n121 compound. logo tulufa.*
 coals *n221. lokunusa'a.*
 cockatoo *n111 (bird) n121 (colour). kigopa.*
 coconut *n121. masu.*
 coins *n321. efahi.*
 cold *v3p. kefa i'ehibe.*
 cold (clothes) *v3p. kefa i'ehibe, see: i'ehibe.*
 cold (water) *a. ketipa.*
 collect *v1. geto'ehibe.*
 come down *vi. lomo'ehibe;*
v1p compound. leke ho molo'ehibe.
 come out (of house, from fence etc) *v1p compound. leke ho molo'ehibe.*
 come through (seedling, tooth, the moon) *v1. bolo'ehibe.*
 come up *v1. bolo'ehibe.*

compensation *121. kene.*
 complete *v1p c. ho бага i'ehibe, see: ho'ehibe;*
v3 v1p compound. i su ho'ehibe, see:
i'ehibe.
 complete clothing (literally bag and skirt) *n121*
compound. gu kata.
 complete (it is finished) *v3p. бага i'ehibe.*
 complete work *v3 v1p compound. li su ho'ehibe.*
 completed) *v3p. бага i'ehibe.*
 conceive *v1. keto'ehibe;*
v3p. gu i'ehibe.
 confess — *lu hokolo hu'ehibe, see: hokolo*
hu'ehibe.
 consideration *i. ekesa.*
 container *g n321. kohi.*
 contrary to recognized behaviour *a. foipa.*
 convulse *v3p. kana fu ti'ehibe.*
 cook *v1. lo'ehibe;*
v2p. laita hu'ehibe, see: hu'ehibe;
v2p b. laita hu'ehibe.
 cook (in bamboo) *v2p. fa hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 cook (in bamboo tube) *v2p benefactive. fa*
hu'ehibe.
 corn *n221. kile'i.*
 correct *n121. lamana;*
v3o. meki'ehibe.
 correct (such as a table cloth hanging straight,
 knives and forks in correct
 position) *v1p. bebe so'ehibe.*
 correctness *n331r. babahi.*
 cost *n221. mina'a.*
 cough *v2p. kuhu kuhu hu'ehibe.*
 count *v1p. leka so'ehibe.*
 court *n121 compound. ka foya.*
 cover *v1p. ifi to'ehibe;*
v3 v1p compound. i fi to'ehibe, see:
i'ehibe.

cover up for someone *v1pb. hega ho'ehibe.*
 cowrie shell (large white) *n121. kalata.*
 cowrie shell (small) *n121. gili gili.*
 crab (edible) *n211. ake'i.*
 crack *n122 compound. hokolo kapo, see:*
hokolo hu'ehibe.
 cramped *v2p. ikini ikini hu'ehibe ikini i kini*
hu'ehibe.
 create *v3 v2 medial form v2 compound. li*
huto hu'ehibe.
 creator *n111 proper noun. hu'ma.*
 creep *v2p. komo komo hu'ehibe.*
 cross *n121r. malipu;*
v3o. meki'ehibe.
 cross cousin on maternal side *212u kin fu.*
fo'afu.
 cross speech *n13r. kele'naka.*
 crumbs (of food) *n321u. letuha'a.*
 crush *v1p. tala ho'ehibe, see: ho*
gitigi'ehibe.
 crush flat (by hitting) *v1p. katala.*
 cry of joy *n33r. kanihi.*
 curl up (fingers) *v3. kaki'ehibe.*
 curse *v2p. gumi'i ho'ehibe.*
 custom *n121. hapa.*
 cut *v2p. laga hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 cut across *v2p. loko hu'ehibe.*
 cut across (he sawed it into lengths) *v3p. fe*
ligi'ehibe.
 cut (corn off cob,peanuts off the roots of the
 plant) *v1p. fulu po'ehibe.*
 cut (general term) *v2p b. laga hu'ehibe.*
 cut off *v3 c. ho gitigi'ehibe.*
 cut (tree) *v1p c. ho figi to'ehibe, see: ho'ehibe.*
 cutting *n321u. bigaha'a.*

D - d

dance *v2p. lu'i tu'i hu'ehibe.*
 dark *a. nupa.*
 dawn *v3p. go i'ehibe.*
 deaf *i. ekesa hekini lo'ehibe, see: ekesa.*
 death adder *n211. kima'i.*
 deceive *v2p. fiba taga hu'ehibe.*
 decipher fayahi leka so'ehibe *v1p. leka*
so'ehibe.
 declare not guilty *v1pb. hega ho'ehibe.*
 decorated pole carried in a singsing (totem or
 thematic decoration) *n121. kafi.*
 deep hole in a stream *n321. hefuhi.*
 dejected *v2p. okaba hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 delight *n331u. fokehi.*
 dense grass *n121. falatipa.*
 deny (an accusation) *v1p. bahane ho'ehibe.*
 deplete *v1p. su ho'ehibe, see: ho gitigi'ehibe.*

deranged *a. negi.*
 descendant — *bihi.*
 desire *n332u. mehi.*
 desires,loyalty toward God — *komopa*
Hu'matoga mino'ehibe, see: komopa.
 destitute person *i. muhi menina bona'i.*
 dew *n23 r. ba'i.*
 die *v3. fili'ehibe.*
 different conscience — *fato komopa nohibe,*
see: komopa.
 different outlook — *fato komopa nohibe, see:*
komopa.
 difficult *a. amuya;*
n122. lapa.
 dig *v3. kifi'ehibe.*
 dig out *v3p. ko li'ehibe.*
 dig up *v3. kifi'ehibe.*

digging stick *n321. emuhi.*
 dip *v3p. he fi'ehibe.*
 disappear *v2p. fenene hu'ehibe.*
 disappeared *v3 passive. minigi'ehibe.*
 discharge a debt *v3 v1p compound. li pa so'ehibe.*
 discharge (debt or obligation) *v3 v1 compound. i paso'ehibe, see: i'ehibe.*
 dish *n221. lape'i.*
 dish out (food) *v2. lifi'ehibe.*
 distant *n251r. foto'i.*
 distribute *v2p. tili hu'ehibe, see: hu'ehibe; v3p. gabu i'ehibe, see: i'ehibe; v3p. kehe li'ehibe.*
 divide *v2p. loko hu'ehibe, see: hu'ehibe; v2p. loko hu'ehibe; v3 v2p compound. i loe lae hu'ehibe, see: i'ehibe.*
 divide) *v3 v2p compound. li loko hu'ehibe.*
 divide across (take and split) *v3 v2p compound. li loko hu'ehibe.*
 do *v2 b. hu'ehibe; v3. i'ehibe.*
 do and break — *i gofa ho'ehibe, see: gofa ho'ehibe.*
 do for him *v2 c benefaction. hu eto'ehibe, see: hu'ehibe; v3 v1 compound. li eto'ehibe.*
 do well *v2p c. hu bati hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 do well (a task requiring that the object be set upright or driven in) — *fi hetofa hu'ehibe, see: hu'ehibe.*

dog *n111. kala.*
 door *n121. kafe.*
 doorway *n321. kasihi.*
 dot *v3p. filu pi'ehibe.*
 down there *n locative. ema.*
 drain (in garden or around house) *n121. ke'muya.*
 draw on clothes (by stepping in to them) *v3. bi'ehibe.*
 draw out *v2p. buyu hu'ehibe.*
 dream — *bamu'i hu bulo molo'ehibe, see: hu'ehibe; n231. bamu'i.*
 drink *v1. no'ehibe.*
 drive around (take and drive around) *v3 v2p compound. li leli hu'ehibe.*
 drop *v3. limo i'ehibe; v3 compound. lomo i'ehibe.*
 drowning *v1p c. ho fi to'ehibe.*
 drowse — *bu kolo kolo hu'ehibe, see: bu'i.*
 drum *n121. labasa.*
 dry *v1p. hosa lo'ehibe; v1p c. ho sopa lo'ehibe, see: ho gitigi'ehibe; v3. bi'ehibe.*
 dry (dishes) *v3 v3p compound. li sepa i'ehibe.*
 dry (ground) *v3p. hosepa i'ehibe.*
 dry season *n121r. kotaga.*
 dry (soil) *v3p. sepa i'ehibe, see: i'ehibe.*
 dust *n12r. mu'musopa; n121r. gugasopa; v2p. fopo hu'ehibe.*

E - e

eagle (general and specific) *n3111. lupahi.*
 ear *n123u. ekesa.*
 earth *n221. me'i.*
 earth tremor *n231r. imima'i.*
 earthquake *n231r. imima'i.*
 eat *v1. no'ehibe.*
 eaves *n121. nohisipe.*
 edge *n121. kegi'a; n121. nekisa; n321. belehi.*
 edge of enclosure *n121. komoge'na.*
 eel *n111. feni.*
 eel-strike (an eel struck him) *i. feni ho'ehibe, see: feni.*
 egg *n221u. mu'a.*
 elsewhere — *fapoga, see: fato.*
 empty (a bag) *v3p. fulugu bi'ehibe.*
 enclosure *n121. bihu.*
 end *n121. nekisa; n121u. kasa'a; v1p. su ho'ehibe, see: ho gitigi'ehibe;*

v2p. fenene hu'ehibe.
 enemy *n311. fatehi.*
 enlarge *v3p. ko li'ehibe.*
 enough *n. anasi.*
 enrage *v3p. boyogo fi'ehibe.*
 enscribe *v1 b. koyo'ehibe.*
 equal *v2p. feya hi'aha'ibe.*
 erase (writing, footprints) *v3p. keleli'ehibe.*
 escort (a person) *v1. le'mo'ehibe.*
 event *n121. luna lana.*
 every *a ; n 211. asaga'i.*
 evil *a. foipa.*
 exclamation of sympathy of annoyance, introductory to a remark *e. ke.*
 explanation *n121. hapa.*
 explode *v2p. polo hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 extract *v2p. buyu hu'ehibe.*
 eye *n222u. bu'i.*
 eyeball (his eyeball) *n221 compound. bu legeya'a.*

F - f

fall	<i>v1 c.</i> ho ko'ehibe , <i>see:</i> ho gitigi'ehibe ; <i>v1p c.</i> ho koto ko'ehibe ; <i>v3.</i> limo i'ehibe ; <i>v3 compound.</i> lomo i'ehibe .	fish net	— faya gu talafa , <i>see:</i> gu talafa .
false	<i>n131.</i> faga .	fit	<i>v1.</i> eto'ehibe .
family	<i>n221.</i> naga'i .	flaky skin	<i>n221u.</i> ili'a .
family (nuclear family)	<i>n311.</i> lalamehi .	flame	<i>n321r.</i> guluya'mehi .
farewell	<i>v3.</i> he'milehibe .	flame (fire,lamp)	<i>v3p.</i> kulu ti'ehibe .
fashion	<i>n321.</i> bamehi .	flash (lightning)	<i>v3 v2p compound.</i> i begena hu'ehibe , <i>see:</i> i'ehibe .
fast	<i>v3p.</i> mo si'ehibe .	flat	<i>a.</i> lapelesa .
fasten (take and tie or fasten)	<i>v3 v3p compound.</i> li mu tifi'ehibe .	flesh	<i>n121u.</i> meme'a .
fat	<i>n121u.</i> giliba'a .	flood	<i>v1p.</i> nagami ho'ehibe , <i>see:</i> ho gitigi'ehibe ; <i>v3.</i> bili'ehibe .
father (his father)	<i>n111u kin term fu.</i> afo'afu .	flower	<i>n121u.</i> legeya'a .
father in law (of woman)	<i>n111u kin term fu.</i> bato'afu .	fluid	<i>n221u.</i> nogoya'a .
feet and hands	<i>n122 compound.</i> gi yahi , <i>see:</i> gi .	fly	<i>n311.</i> kosih .
fell	<i>v1p c.</i> ho figi to'ehibe , <i>see:</i> ho'ehibe .	fly off (bird,aeroplane)	<i>v1.</i> helo'ehibe .
fellow initiates (those initiated at the same time)	<i>n331u.</i> buhi .	foliage of the faga plant	<i>n221.</i> nakofa'i .
female	<i>n211.</i> a'i .	follow (go behind)	<i>v2p.</i> mege'i hu'ehibe .
female (of domestic animals)	— a'a , <i>see:</i> a'i .	followers	<i>n compound.</i> pana'alobo , <i>see:</i> bo .
fence	<i>n121.</i> gegisa ; <i>n121.</i> komoge'na .	food	<i>n121.</i> maya maya ; <i>121 derived.</i> nose'na .
fence around	<i>v2pc.</i> fi bego bego hu'ehibe .	foolish	<i>i.</i> ekesa hekini lo'ehibe , <i>see:</i> ekesa ; <i>i.</i> ekesa .
few	<i>exclamation.</i> megutape .	foot	<i>n122u.</i> gi ; <i>n122u.</i> gigusa .
fierce	<i>a.</i> akafu ; <i>a.</i> ikele .	footprints	<i>n123u.</i> giyaka .
fight	<i>n13r.</i> luba .	forbid	— lu laga hu'ehibe .
fill up	<i>v3 v3p compound.</i> li bai to'ehibe .	forehead	<i>n123u.</i> gobisa .
finish	<i>v1p.</i> su ho'ehibe , <i>see:</i> ho gitigi'ehibe ; <i>v2p.</i> fenene hu'ehibe ; <i>v2p benefactive.</i> fa hu'ehibe ; <i>v3 v1p compound.</i> i su ho'ehibe , <i>see:</i> i'ehibe .	forget	<i>v1p c.</i> eke su ho'ehibe , <i>see:</i> ho gitigi'ehibe .
finish fruiting	<i>v1p c.</i> ho бага i'ehibe , <i>see:</i> ho'ehibe .	forget (he forgot)	<i>v1po.</i> eke su ho'ehibe .
finish making	<i>v3 v1p compound.</i> li su ho'ehibe .	form	<i>n321.</i> bamehi .
finish quickly	<i>v3 v2p compound.</i> i saki tu'ehibe , <i>see:</i> i'ehibe .	fornicate	<i>v2p.</i> moko hu'ehibe .
finish working	<i>v3 v3p compound.</i> li бага i'ehibe .	fowl	<i>n111.</i> kokole .
finished	<i>v3p.</i> бага i'ehibe .	fray	<i>v3 v3p compound.</i> i lala bi'ehibe , <i>see:</i> i'ehibe .
fire	<i>n121.</i> logo .	frighten	<i>i.</i> lu haya'a fiki hina hu'ehibe .
firewood	<i>n121.</i> logo .	fruit	<i>n121u.</i> legeya'a ; <i>v1.</i> ho'ehibe .
first light	<i>v3p.</i> go i'ehibe .	full	<i>v2p.</i> kikipa ho'ehibe .
fish	<i>n211.</i> faya'i .	full (it is full)	<i>v1p.</i> bai to'ehibe ; <i>v3p.</i> бага i'ehibe .
		full to overflowing	— bilimo to'ehibe , <i>see:</i> bili'ehibe .
		future	<i>n131 locative.</i> ifo .

G - g

Ganaga	<i>n proper.</i> ganaga .	gather	<i>v1.</i> geto'ehibe ; <i>v2p.</i> kita hu'ehibe .
garden	<i>n121.</i> foya .	gather (scattered items,stones,rubbish)	<i>v3p.</i> hegi gi'ehibe .
garden season	<i>n121 compound.</i> foya kana .		
garden sectional boundary	<i>n221.</i> laku'i .		

gather together *v3 v2p compound. li nupa hu'ehibe.*
gather together (people) *v2p compound. li gehesa hu'ehibe.*
gather up *v3. kaki'ehibe.*
gather (wood) *v3. ligi'ehibe.*
gaze covetously *i. mehe bu go'ehibe.*
generosity *i. ekesa.*
generous *a. ba₃.*
gentle *a. ba₃;*
v2p. fulu fulu hu'ehibe.
gentle (animal) *a. koyone.*
gentleness *a ; n121r. agoya.*
get a splinter — *kota ho'ehibe, see: ho gitigi'ehibe.*
get down *v1p v1 c. leke ho molo'ehibe, see: ho gitigi'ehibe.*
get off *v1. helo'ehibe.*
get out of the way *e. foiya.*
get over *v1p v1 c. leke ho molo'ehibe, see: ho gitigi'ehibe.*
get rid of (take and throw away) *v3 v3 compound. li he'mi'ehibe.*
ghost *n111. fele.*
ginger *221. kupa'i.*
girdle *n321. apuluhi.*
give a warning *v3 v2p compound. li poti emi'ehibe.*
give birth *v1. keto'ehibe.*
give (he gave him) — *molo emi'ehibe, see: emi'ehibe;*
v3 Indirect object. emi'ehibe.
give him *v3 c give. hu emi'ehibe, see: hu'ehibe.*
give him compensation (for death) — *kene emibo, see: kene.*
give off rays *v1p. besa lo'ehibe.*
give up (a project or habit) *v3. he'milehibe.*
glad *v3po. gelo bi'ehibe;*
v3po. ginaga fi'ehibe.
gladness *n331r. babahi.*
glance off (he miss-hit it, it glanced off) *v3p. fakala bi'ehibe.*
go about *v2p. bego bego hu'ehibe.*
go along (he went along) — *mobu'ehibe, see: bu'ehibe.*
go around *v2p. bego bego hu'ehibe.*

go bad — *sibi hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
go down *v3. limi'ehibe.*
go down (he went down) — *mobu'ehibe, see: bu'ehibe.*
go first *v1p. kohe to'ehibe.*
go grey *v1p. loi ho'ehibe.*
go (he went) *v2. bu'ehibe.*
go up (he went up) — *tubu'ehibe, see: bu'ehibe.*
God *n111 proper noun. hu'ma.*
god *n111. anutu.*
good *a. ba₃;*
a. hetofa;
n121. lamana;
vp2 benefactive. bati hu'ehibe;
v2p. fu lu'ehibe;
v2p. bati hu'ehibe, see: hu'ehibe.
good will speech *i n compound. bebe sana ka.*
goodness *n131. manaka;*
n331r. babahi.
good,rich,fertile soil *n121 compound. giliba'a hiti me'i, see: giliba'a.*
goods *n121. nili nele'na.*
goods (especially household goods) *n321. fe'nohi.*
grandchild *n112u. kali'afu.*
grandparent (female side) *n112u. kali'afu.*
grape vine *221 compound. bai naga'i.*
grass *n121. kifi.*
grass (similar to kunai) *n121. holupa.*
grass type (lemon scented) *n121. mamufa.*
grass-hopper *n311. kenuhi.*
grasslands — *holupaga, see: holupa.*
grease *n121. mesebe.*
greatly *v2p. bena hu'ehibe.*
greens *n121. agepa.*
greet *v2p. beto hu'ehibe, see: hu'ehibe;*
v2p. soso hu'ehibe, see: hu'ehibe;
v3p. be tigi'ehibe.
grieved *idiom. ipa'a sibina hu'ehibe, see: ipa'a.*
ground *n221. me'i.*
grow (animate things only) *v1p c. ho fa to'ehibe.*
growth *n121. kifi.*
grunt (pig) *v2p. be be lu'ehibe.*
guests *i. bo nohi alana bona'i.*

H - h

h knelt — *lahupa nohi fi'ehibe.*
habit *n121. hapa.*
hailstones *n121. ko'mopa.*
hair (course,tightly curled,short) *m221 compound. eta oka'a.*
hair net *n121. kakili.*
half *n121. luga.*
half full *v2p. feta hu'ehibe.*

halve *v2p. loko hu'ehibe.*
hang *v1p. naga'i ho'ehibe.*
hang on hook or spike *v3p. he ti'ehibe.*
hang up (take and hang up) *v3 v3p compound. li heti'ehibe.*
hard *a. amuya;*
n122. lapa;
v2p. hekele lu'ehibe.

hard (e.g. corn) *v1p. hosa lo'ehibe.*
 hat *n121. kakili.*
 have a fit *v3p. kana fu ti'ehibe.*
 have a sore *v1po. hepuhi lo'ehibe, see: hepuhi.*
 have splinter *v1p o. kota ho'ehibe, see: kota.*
 he *p. ai.*
 he cooked a mumu — *efahi go'ehibe, see: efahi.*
 he has really died, is not just unconscious — *fili su ho'ehibe, see: fili'ehibe.*
 he walked — *kapo molo'ehibe, see: kapo.*
 heal (a sore) *v1 v3 compound o. lo gi'ehibe.*
 heap up *v2p. kita hu'ehibe.*
 heap up (things) *v2p compound. li gehesa hu'ehibe.*
 hear — *ka keheli'ehibe, see: keheli'ehibe; i. ekesa keheli'ehibe, see: ekesa; v3. keheli'ehibe.*
 heart *n221. lutumopa'a.*
 heat (place so as to heat) *v3 a v1 compound. li mukoko lo'ehibe.*
 heavy *v2p. keta hu'ehibe, see: hu'ehibe; v2p. keta hu'ehibe.*
 heed — *keheli emi'ehibe, see: keheli'ehibe.*
 heedless *i. ekesa hekini lo'ehibe, see: ekesa.*
 heedless man *i. ekesa.*
 here *a. ma.*
 hid *v1. folo'ehibe.*
 hide *v2p. komo komo hu'ehibe.*

hide (he hid it) *v3p. fala ki'ehibe.*
 hip — *li yanugu bi'ehibe (121u); — luta'a (121u).*
 hit *v1. ho'ehibe; v3 c. ho he'mi'ehibe, see: ho gitigi'ehibe.*
 hit and break — *ho gofa ho'ehibe, see: gofa ho'ehibe.*
 hold tightly *v3 v1p compound. li pili ko'ehibe.*
 holding hands they go *idiom. iyato ayato neba'ibe.*
 hole *n122 compound. hokolo kapo, see: hokolo hu'ehibe.*
 hole (in ground) *n121. keli.*
 homeless *idiom. ka'i logo lili bo.*
 horizontal wood in a building — *kefa hisa, see: hisa.*
 hot *a. mukoho; n121. logo; v1p. logo lo'ehibe.*
 house *n321. nohi.*
 however *c ; n time. aku'i.*
 hug *v3p. nu ki'ehibe.*
 huge *a. fela.*
 hump *n321. bohupohi.*
 hungry *v1p o. kau'na ho'ehibe.*
 hurt *idiom. ipa'a sibina hu'ehibe, see: ipa'a.*
 husband *n211u kin term fu. baha'a.*

I - i

I can't read his thoughts — *komopa'agu nani bu mego'ohube, see: komopa.*
 I don't know his intentions — *komopa'agu nani bu mego'ohube, see: komopa.*
 I don't know his reasons — *komopa'agu nani bu mego'ohube, see: komopa.*
 I haven't seen his inside — *komopa'agu nani bu mego'ohube, see: komopa.*
 identical *i. moneko babeyafa; i. moneko legege.*
 ignite *v3p. kulu ti'ehibe.*
 immediately — *ana'asi, see: ana.*
 in front of *n loc. gobisalo, see: gobisa.*
 in the presence of *n loc. gobisalo, see: gobisa.*
 inactivity *n111. fuli.*
 inclination *n332u. mehi.*
 influential man *n211. kibina bo.*

initiate *n121 ; n111. neheya.*
 insert *v2. bu'ehibe.*
 insert into a hole (post,stick) *v3 v3p compound. bi lolosa i'ehibe, see: i'ehibe.*
 inside (person or vessel) *n121. komopa.*
 insides *n221u. ipa'a.*
 instructor *n. babafi.*
 intelligence *n123u. ekesa.*
 intensely *v2p. bena hu'ehibe.*
 interpretation *n121. hapa.*
 intestine (general) *n221u. ipa'a.*
 investigation *n121 compound. ka foya.*
 is it something you value? *idiom. gemetahaka ni'ifiye.*
 it *p. ai.*
 it's up to him *i. ai foya'a yabe, see: ai.*
 it's your affair *idiom. kaika so ki'ehane, see: kai.*

J - j

join end to end *v3. hepi'ehibe.*
 join end to end (take and join) *v3 v3 compound. li hepi'ehibe.*
 joint (between bamboo sections) *n221. hupaba'a.*

joke *n131. faga.*
 juice *n221u. nogoya'a.*
 jump *v1p v1 c. leke ho molo'ehibe, see: ho gitigi'ehibe.*

jump (down)

jump (down) *v1p compound. leke ho molo'ehibe.*
 jump (in fright) *v1p. topa ho'ehibe, see: ho gitigi'ehibe.*

log which supports the stones and fire wood at the top

jump (over) *v1p compound. leke ho molo'ehibe.*
 just *n121. fa'mene.*
 just then — *ana'asi, see: ana.*

K - k

Kamano *n121. kafe.*
 kick *v3. i'ehibe.*
 kill *v1. ho'ehibe;*
v2p. keye lu'ehibe;
v3 c. ho fili'ehibe;
v3 v2p compound. i yopo hu'ehibe,
see: i'ehibe.
 kill and hide *v3 c. ho fala ki'ehibe;*
v3p c. ho fala ki'ehibe, see: ho'ehibe.
 kill and throw away *v3 c. ho he'mi'ehibe, see:*
ho gitigi'ehibe.
 kill by smothering *v1p c. ho fi to'ehibe.*
 kill (hit,die) *v3 c. ho fili'ehibe.*
 kind *n121. babeyafa.*

kindling *n121. musa.*
 kingfisher (azure kingfisher) *n311. leukahi.*
 knee *n222u. lapusa.*
 kneel *v3 v3p compound. i lapusa i'ehibe,*
see: i'ehibe.
 knife *n221. emita'i.*
 knife (bamboo) — *koho emita'i, see: emita'i.*
 knife (steel) — *makala emita'i, see: emita'i.*
 knock *v2p. bege ligi'ehibe.*
 knot *v3p. mu tifi'ehibe.*
 know *i. ekesa keheli'ehibe, see: ekesa.*
 know (what has been told) *v2p. beto hu'ehibe.*
 kunai grass *n121. neme'nemesa.*

L - l

ladder *n121. haka.*
 land *v3 v3p compound. li mo i'ehibe;*
v3p. mo i'ehibe, see: i'ehibe;
v3p. mo i'ehibe.
 landless person *idiom. ka'i logo lili bo.*
 language *n121. nogo;*
n131. ka.
 language spoken by the Bena-bena people (their
 own name for the language) —
holupaka, see: holupa.
 later *c ; n time. aku'i;*
n331 time. elihi.
 later (long time) *n121r time. koyapa.*
 lay down *v3 v2p compound. li kose'na hu'ehibe.*
 lead *v1p. kohe to'ehibe.*
 lead about *v3 v2p compound. li leli hu'ehibe.*
 leader *n211. gimi bo, see: gimi;*
n211. kibina bo.
 leading shoot *n121u. mupa'a.*
 leaf *n121u. haya'a.*
 leave *v1. helo'ehibe;*
v2p benefactive. fa hu'ehibe;
v3. he'milehibe.
 left over (it is left over) *v2p. fakene hu'ehibe.*
 left over (work,food) *ni21u. gilina'a.*
 leg *n122u. gi;*
n122u. gigusa.
 legend — **bina ka, see: bina'a.**
 lemon *n121 loanword. muli.*
 level *i. moneko legege;*
v2p. fu lu'ehibe.
 lick (dog) *v1p. kehe no'ehibe.*

lie *n121. ki;onaka;*
n131. faga;
n131r. akili.
 lift out *v3p. he fi'ehibe.*
 lift up (an inanimate object — **li saga hu'ehibe.**
 light *v3 v3p compound. li kulu ti'ehibe.*
 light (it became light, light shines) *v1p. fana*
to'ehibe.
 light (natural) *n231r. fana'i, see: fana to'ehibe.*
 light (the fire) *v3p. fulu kulu ti'ehibe.*
 lightning *n121. kopsisina.*
 like *a. legi;*
v3p o. laga besi'ehibe.
 like (he liked,he likes) *v3o. besi'ehibe.*
 liken *v3 v2p compound. li legege hu'ehibe.*
 likeness *n121. babeyafa;*
n321. bamehi;
n332u. mehi.
 lineage *n221. naga'i.*
 liquid *221. nagami'o.*
 Literally "may your eyes be done, may your eyes
 be open" *i. kubuyaka hino, see: bu'i.*
 liver *n122. luhaya'a.*
 lizard (small brown *n211. lobisa'i.*
 local social group (larger than lineage) *n211.*
bona'i.
 lock *v3 v1p compound. i hekini lo'ehibe,*
see: i'ehibe.
 log *n121. hisa.*
 log which supports the stones and fire wood at
 the top of a mumu pit — **kefa hisa,**
see: hisa.

long way *n251r. foto'i.*
 look covetously *i. mehe bu go'ehibe.*
 look intently *i. mehe bu go'ehibe.*
 look after *v2p b. kaba hu'ehibe.*
 look out *e. foiya.*
 look out for *v2p. kaba hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 look searchingly *i. mehe bu go'ehibe.*
 look up (he looked up) *v2p compound. be go saga hu'ehibe, see: be go'ehibe.*
 loose — *keleko hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 loose, wobbly *v2p. keleko hu'ehibe.*

lose *v2p. fenene hu'ehibe;*
v3 v3p compound. li pakala bi'ehibe.
 lost *v3 passive. minigi'ehibe.*
 lotion *n121. mesebe.*
 louse *n111. nama.*
 love *v3po. ginaga fi'ehibe.*
 lower back — *li yanugu bi'ehibe (121u);*
 — *luta'a (121u).*
 lower body *n221u. gumita'i.*
 lowest point *n321 locatives. afeha'a.*
 lungs *n122. luhaya'a.*

M - m

mad *a. negi.*
 mad (to be mad) *i. negi nonabe.*
 main pole which supports the ridge pole *n121. lapusa.*
 make *v2 b. hu'ehibe;*
v2p. lolo hu'ehibe, see: hu'ehibe;
v2p. lolo hu'ehibe.
 make bad *v3 a v2 compound. li sibina hu'ehibe.*
 make good *v3 v2p compound. li bati hu'ehibe.*
 make new *v3 v2p compound. li kosaba hu'ehibe.*
 make open — *li hokolo hu'ehibe, see: hokolo hu'ehibe.*
 make righ (territory) *v3 v2p compound. li gugu hu'ehibe.*
 make well *v2p c. hu bati hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 male *n111. bo.*
 male animal or bird *n211. moko'a.*
 man *n111. bo.*
 man ! *e. bogiyo, see: bo.*
 man and wife — *analobole, see: a'i;*
n compound. alobole, see: bo.
 man of possessions *n111 compound. fe'noho bo.*
 man with skin disease (from exema to leprosy)
 — *hehe bona'i.*
 man without land or village *n211 compound. ka bona'i.*
 mark *n321. fayahi.*
 married couple — *analobole, see: a'i.*
 married woman *n211. a'i.*
 marrow *n321u. apilifahi.*
 marry (give in marriage) *v1p idiom. kata ho'ehibe.*
 marsupial *n111 compound. kafa'nama.*
 mask (for sing-sing) *n321. lapahi.*
 mat *n121. nebelisa;*
n321. kunu'i.
 match *v3 v2p compound. li legege hu'ehibe.*
 mean — *komopa hosepa i'ehibe, see: komopa;*
idiom. hosepa i'ehina bo.
 meaning *n121. hapa.*
 meat *n121u. meme'a.*

medicine (counter sorcery) *121. lusa.*
 melt *v1 v2p compound. lo ye ye hu'ehibe;*
v3 v2p compound. lo bili bili hu'ehibe.
 memory *n123u. ekesa.*
 men *n211. bona'i.*
 menstruation *n13r. isipa.*
 midday — *fuligahi.*
 middle *n331. folagahi.*
 middle child *n211. folagato'i, see: folagahi.*
 milk *n321u. amihi.*
 mimick a voice (he mimicked) *v2p. babe hu'ehibe.*
 miser *i. ba mehina bo yabe.*
 miserly *idiom. hosepa i'ehina bo.*
 miss (he missed) *v2p. fetaga hu'ehibe.*
 miss-hit *v3p. fakala bi'ehibe.*
 missile — *efa kosa, see: kosa.*
 mist *n13r. munebe.*
 mistake *a. foipa;*
n131r. akili.
 misunderstand — *keheli fetooa hu'ehibe, see: keheli'ehibe.*
 money *n321. efahi.*
 money (notes) *n121u. haya'a.*
 month *n321. ikahi.*
 moon *n321. ikahi.*
 moral story *n123 compound. fono ka.*
 morning (from first light till about 10-11 a.m.)
n331. etehi.
 moth *n311. bili belehi.*
 mother bird *n311u. keleha'a.*
 mother (his mother) *n211u kin fu. ito'afu.*
 mound *n321. bohupohi.*
 mound (for planting sweet potato) *n221. getu'i.*
 mountain *n121. kosa;*
n321. bohupohi.
 mountainous terrain *n321. bohupohi.*
 mouth *n122u. бага.*
 move *v2p. mopo hu'ehibe, see: hu'ehibe;*
v3v2p compound. li mopo hu'ehibe.
 move aside *e. foiya.*
 much *v2p. babu lu'ehibe.*
 mulberry *n121 loanword from Kate. nemuya.*

mumu (feast cooked in earth oven) *n321. efahi.*
 mumu (heap up mumu) *v3p benefactive. emi gi'ehibe.*

myth — **bina ka**, *see: bina'a.*

N - n

naga'i ho'ehibe *v1p. naga'i ho'ehibe.*
 name *n222u. gi'a;*
v1p. gi ho'ehibe, see: ho gitigi'ehibe.
 nape *n122u. ki'nupa.*
 narrow *v2p. ikini ikini hu'ehibe ikini i kini hu'ehibe;*
v2p. kikipa ho'ehibe.
 navel *n121u. ikifa.*
 navel cord *n121u. ikifa;*
n221u compound. ikifa naga'i, see: ikifa.
 needle *n221. neka'i.*

nervy *a. ikele.*
 news *n131. ka.*
 nod (he drowsed) — **bu kolo kolo hu'ehibe, see: bu'i.**
 noise *n121. nogo.*
 noon — **fuligahi.**
 nose *n122u. golaga'a.*
 nose discharge *n321. apilihi.*
 not cross *idiom. ipa'a fulu hu'ehibe, see: ipa'a.*
 nothing *n121. fa'mene.*
 nothing much *exclamation. megutape.*
 numb *v3. fili'ehibe.*

O - o

oak (species) *n121. ka'moto;*
n121. lehefa.
 oak tree *n121. helefa;*
n211. hala'i.
 oak (type) *n221. laha'i.*
 obedient — **komopa keheli emi'ehibe, see: komopa;**
a ; n121r. agoya.
 obey — **agoya hu emi'ehibe, see: emi'ehibe;**
 — **ka keheli'ehibe, see: keheli'ehibe.**
 obey (him) *v2p v3 c. agoya hu emi'ehibe, see: hu'ehibe.*
 obey (someone) — **keheli emi'ehibe, see: keheli'ehibe.**
 objects *n121. nili nele'na.*
 offer *v3 c give. hu emi'ehibe, see: hu'ehibe.*
 oil *n121. mesebe.*
 ointment *n121. mesebe.*
 once more *i. mone hiti.*
 one *numeral. mone.*
 one more *i. mone hiti.*
 one of a pair *n121. luga.*
 one section — **hupa mone, see: hupa.**
 one time *i. moneko kumu'i.*
 only child *n111 compound. gi moneko'i.*
 only son *n111 compound. gi moneko'i.*
 open *v1p. fokolo to'ehibe;*
v2p. hokolo hu'ehibe;
v2p. hokolo hu'ehibe, see: hu'ehibe;

v3 v2p compound. i hokolo hu'ehibe, see: i'ehibe;
v3 v2p compound. li hokolo hu'ehibe;
v3p. he ti'ehibe.
 open eyed *v2p. gili hu'ehibe.*
 open eyes *v3 v2p compound. li gili hu'ehibe.*
 open mouth (he opened his mouth) *v2p. aka hu'ehibe.*
 open palm (he opened his palm) *v2p. bata hu'ehibe.*
 opening *n122 compound. hokolo kapo, see: hokolo hu'ehibe.*
 ordinary *n121. fa'mene.*
 origin *n111u. bina'a.*
 origin account — **bina ka, see: bina'a.**
 orphan (without parents) *n11r. megusa.*
 other,different,forei *a. fato.*
 outside *n231r locative. fegu'i.*
 outsider *i. fegutoga bona'i, see: fegu'i.*
 over his annoyance *idiom. ipa'a fulu hu'ehibe, see: ipa'a.*
 over there *locative. meya.*
 over there in distance *locative. miya.*
 overflow (it bubbled,boiled,flooded) *v3. bili'ehibe.*
 oversee *v2p b. kaba hu'ehibe.*
 overtake *v3p. bege ligi'ehibe.*
 overtake Literally: take his back *i. bufalo li'ehibe.*
 owl *n311. kau'mefahi.*
 owner — **afo'a, see: afo'afu.**

P - p

packed tight *v2p*. **ikini ikini hu'ehibe ikini i kini hu'ehibe.**
 page *n121u*. **haya'a.**
 pain *n222*. **gabu'i.**
 pair of brothers *n111*. **kogunale**, *see: koguna.*
 palm tree from which bows are made (black palm) *n121*. **gimi.**
 pandanus mat *n321*. **kunu'i.**
 pandanus (species) *n121*. **fayapa;**
n121. **kayabe'i.**
 pandanus (specific) *n121*. **nahabolo.**
 parable *n121 compound*. **bame ka;**
n123 compound. **fono ka.**
 parent of son's wife *n112u kin term fu*. **bego'afu.**
 parents *n compound kin*. **ito'agi afo'agi**, *see: ito'afu.*
 pass *v3p*. **bege ligi'ehibe.**
 path *n311*. **kapo.**
 pattern *n321*. **fayahi.**
 pay back *v3 v1 compound*. **i paso'ehibe**, *see: i'ehibe.*
 peaceful *a*. **ba₃;**
a; *n121r*. **agoya;**
v2 compound. **legeso hu'ehibe;**
v2p. **fulu fulu hu'ehibe.**
 pea-like seed of the faga plant *n221*. **abisa'i.**
 peel (she peeled) *v1p*. **besa kolo'ehibe.**
 penis *n221u*. **mago'a.**
 people *n211*. **bona'i.**
 people (men and women) *n compound*.
boana'i, *see: bo;*
n compound. **boana'i**, *see: bolala i'ehibe.*
 perch *v3p*. **mo i'ehibe.**
 perimeter *n321*. **belehi.**
 persecute — **kene mane i'ehibe**, *see: kene i'ehibe.*
 persistent *a*. **amuya.**
 person in charge *n111*. **kaba bo.**
 pick(coffee,fruit) *v3*. **ligi'ehibe.**
 pidgeon (species) *n311*. **akohi.**
 pierce *v3b*. **fi'ehibe.**
 pierce and break — **fi gofa ho'ehibe**, *see: gofa ho'ehibe.*
 pig wallow *n121*. **lomi.**
 pillow *n121*. **nebelisa.**
 pimple *n321*. **inuhi.**
 pineapple *n121*. **ananasi.**
 pipe *n321*. **folonemeyahi.**
 pipe clay *n221*. **kola me'i.**
 pipe (tobacco) *n321 compound*. **fuka kohi.**
 pit pit (species) *n121*. **fagasa.**
 pit-pit (species) *n121*. **akepa.**
 pit-pit (type) *n121*. **kunufa;**
n221. **kepa'i.**
 pity *v3po*. **ginaga fi'ehibe.**
 pity (he had pity on him) — **ginaga fi emi'ehibe**, *see: emi'ehibe.*

place *n221*. **hepa'i;**
v1. **molo'ehibe;**
v3 v1 compound. **li molo'ehibe.**
 place around *v2pc*. **fi bego bego hu'ehibe.**
 place around (something) *v3v2p compound*. **li bego hu'ehibe.**
 place in hand — **li yanugu bi'ehibe.**
 place in handDI0130.LK Bena-bena dictionary
 Young — **li yanugu bi'ehibe.**
 place on ground *v3 n loc v1 compound*. **li melugu molo'ehibe.**
 plank to sit on — **kefa hisa**, *see: hisa.*
 plank (used as a support) *n121*. **hisa.**
 plant *v1 b*. **kofo'ehibe;**
v3. **hekolo'ehibe.**
 plant type (used for making string for skirts and bags) *n221*. **miso'i.**
 plate *n221*. **lape'i.**
 platform *n121*. **hita.**
 play *v2p*. **yokolo hu'ehibe**, *see: hu'ehibe.*
 pleasure *n331u*. **fokehi.**
 plenty *v2p*. **babu lu'ehibe.**
 pluck *v3*. **ligi'ehibe.**
 plunder *n121*. **bauna.**
 pointed — **kosa kosa**, *see: kosa;*
n121. **kosa.**
 poison *n221*. **nalisa'i;**
n321. **kahi.**
 poison for arrow tip — **lipina.**
 poison used against pregnant women *n12r*.
nami.
 ponder *i*. **ekesa keheli keheli hu'ehibe**, *see: ekesa;*
i. **ekesa yigi'ehibe**, *see: ekesa.*
 pool *n321*. **hefuhi.**
 poor person *i*. **muhi menina bona'i.**
 poor thing (exclamation of sympathy for a person spoken about) *e*. **gonauaba**, *see: gona'a.*
 poor you (exclamation of sympathy for person referred to) *e*. **gonamaka**, *see: gona'a.*
 possessions *n121*. **nili nele'na.**
 post (for house) *n121*. **lukesa.**
 pour *v3p*. **he ki'ehibe.**
 pray *v2p*. **nunumu hu'ehibe**, *see: hu'ehibe.*
 prefer *v2po*. **bita hu'ehibe.**
 presence (in his presence, to his face) *n locative*.
bulo, *see: bu'i.*
 pretence *n121*. **ki'onaka;**
n131. **faga;**
n131r. **akili.**
 price *n221*. **mina'a.**
 pride *n331u*. **fokehi.**
 priest (the man who performs the mamufa ceremony) *n111*. **mamufa bo.**
 promise — **molo emi'ehibe**, *see: emi'ehibe.*

pronounce (he promised him,he made a pronouncement to him) — molo emi'ehibe , <i>see: emi'ehibe</i> .	put a lid on <i>v3 v1p compound. i fi to'ehibe</i> , <i>see: i'ehibe</i> .
prophecy of future prosperity <i>i n compound. bebe sana ka</i> .	put arrow head in shaft <i>v3p. ho fu bi'ehibe</i> .
prosperous man <i>n111 compound. fe'noho bo</i> .	put down <i>v3 n loc v1 compound. li melugu molo'ehibe</i> .
prostitute <i>v2p. moko hu'ehibe</i> .	put in bag (take and put in bag) <i>v3 v3p compound. li gu i'ehibe</i> .
pull <i>v2p. kefefe hu'ehibe</i> , <i>see: hu'ehibe; v2p b. kefefe hu'ehibe</i> .	put in his mouth — li bagalo molo'ehibe .
pull out <i>v2p. buyu hu'ehibe</i> .	put on clothes (by wrapping around) <i>v3. hepi'ehibe</i> .
pull (take hold of and pull) <i>v3 v2p compound. li kefefe hu'ehibe</i> .	put on top <i>v1p. ifi to'ehibe</i> .
pull up (a plant) <i>v1pc. fi su to'ehibe</i> .	put out(fire) <i>v3 v1 compound. li sobo'ehibe</i> .
pus <i>n221u. nogoya'a</i> .	put (take and place) <i>v3 v1 compound. li molo'ehibe</i> .
push in (he pushed it in) <i>v2. bu'ehibe</i> .	put to sleep <i>v3 v2p compound. li kose'na hu'ehibe</i> .
push (literal and figurative) <i>v1p. fitu fo'ehibe</i> .	put together <i>v2p. kita hu'ehibe</i> .
put <i>v1. molo'ehibe</i> .	

Q - q

quail <i>211. hifa'i</i> .	quickly <i>adverb. mele'isi</i> .
quartz (white) <i>n321 compound. kala efahi</i> .	quiet <i>v2 compound. legeso hu'ehibe</i> .
quick <i>v2p. hololu lu'ehibe; v2p. me'me hu'ehibe</i> .	quiver (arrow bamboo) <i>n321 compound. mage kohi</i> .

R - r

rain <i>n231r. ko'i</i> .	relect <i>v1p. besa lo'ehibe</i> .
rainbow <i>n23r. figena'i</i> .	remain <i>v2p. fakene hu'ehibe</i> .
raincoat <i>n321. kunu'i</i> .	remember <i>v2p. beto hu'ehibe</i> .
rainwater <i>n221 compound. ko'nagami'i, see: ko'i</i> .	rememeber (he pondered,remembered) <i>i. ekesa keheli keheli hu'ehibe, see: ekesa</i> .
rainy season <i>n121r. kufuga</i> .	rend <i>v3p. botala i;ehibe</i> .
raise eyes (he raised his eyes) <i>v2p compound. be go saga hu'ehibe, see: be go'ehibe</i> .	renew <i>v3 v2p compound. li kosaba hu'ehibe</i> .
rat <i>n111. kafa</i> .	reputation <i>n222u. gi'a</i> .
rattle <i>v2p. bege ligi'ehibe</i> .	request <i>v3p. kehe i'ehibe, see: i'ehibe</i> .
ravenging <i>a. akafu</i> .	rest <i>n111. fuli; v3p. basu bi'ehibe</i> .
read <i>v1p. leka so'ehibe</i> .	revered being <i>n211. kilihe'i</i> .
rebuke <i>v3o. meki'ehibe</i> .	reverse direction <i>v2p. behe hu'ehibe</i> .
recall <i>v2p. beto hu'ehibe</i> .	rib <i>n222. lo'misa</i> .
recite <i>v2p. nunumu hu'ehibe, see: hu'ehibe</i> .	ridge pole <i>n121 compound. mupa yafa</i> .
recompense <i>121. kene</i> .	right <i>n121. lamaga; n121. lamana; v1. eto'ehibe; v2p. fe lu'ehibe; v2p. fu lu'ehibe</i> .
recount <i>v2p. beto hu'ehibe</i> .	right goodwill (it is right,it is in good will) <i>v1p. bebe so'ehibe</i> .
recover quickly (illness) <i>v3 v2p compound. i saki tu'ehibe, see: i'ehibe</i> .	right hand <i>n121. lamaga</i> .
red <i>n321. golahi</i> .	righteous <i>v2p. fu lu'ehibe</i> .
reflection <i>n332u. mehi</i> .	righteousness <i>n131. manaka; n331r. babahi</i> .
regarding <i>noun clitic referent. ba₂</i> .	ring out <i>v2p. hekele lu'ehibe</i> .
reject <i>v2p. megesa hu emi'ehibe, see: hu'ehibe</i> .	rip <i>v3p. botala i;ehibe</i> .
reject (give one's back to) <i>i. megesa emi'ehibe</i> .	
rejoice <i>v3po. gelo bi'ehibe</i> .	
relate (he remembered,knew,recounted) <i>v2p. beto hu'ehibe</i> .	
relatives <i>n211. bona'i</i> .	

ripe *v1. lo'ehibe.*
 ripped apart *v3p. bolala i'ehibe.*
 river *221. nagami'o.*
 road *n311. kapo.*
 roast *v2p. laita hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 roast (in ashes, on coals, in oven) *v2p b. laita hu'ehibe.*
 rock *n321. efahi.*
 role *n321. bamehi.*
 roof *n121. nohupita.*
 room *n321. nohi.*
 roomy *v2p. keleko hu'ehibe.*
 root *n121. gi lufusa, see: gi;*

n121. lufusa'a.
 root (part of a plant used for propagation) *n321u. bigaha'a.*
 root vegetable (species) *n121. faga.*
 rope *n221. naga'i.*
 rot *v3 v3p compound. li pata putu si'ehibe.*
 rot (timber) *v3p. fulupa i'ehibe.*
 round *a. muki.*
 rub *v1p. koso kusu po'ehibe.*
 run *v2p. hololu lu'ehibe.*
 rust *n121r. kagopa.*

S - s

sad *v2p. okaba hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 salt *n1i. hege.*
 salt water *n221 compound. hege nagami'i.*
 same *i. moneko babeyafa;*
i. moneko legege.
 same time *i. moneko kumu'i.*
 sand *n221. kehe'i.*
 sap *n221. gele'i;*
n221u. nogoya'a;
n321. fukihhi.
 sash (female apparel) *n321. apuluhi.*
 say *v2. lu'ehibe.*
 scales *n221u. ili'a.*
 scar *n223u. fuhe'i.*
 scare *i. lu haya'a fiki hina hu'ehibe.*
 scatter *v2p. tili hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 scold *n13r. kele'naka.*
 scorpion *n211. kilihe'i.*
 scrape *v1p. koso kusu po'ehibe.*
 scraps *n321u. letuha'a.*
 scratch (noise) *v2p. bege ligi'ehibe.*
 scum *n221. gele'i.*
 sea *n221 compound. hege nagami'i.*
 search *v2p. sa hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 secret *n123 compound. fono ka.*
 section (of bamboo) *n121. hupa.*
 section (of garden) — *hetupa.*
 see — *bu go'ehibe;*
 — *e go'ehibe;*
v3 v2p compound. li gili hu'ehibe.
 see (he saw) *v1. be go'ehibe.*
 seed — *bihi;*
n121u. legeya'a;
n321u. bigaha'a.
 seepage *n321. ipi opohi.*
 send *v3 c. ho lifi'ehibe, see: ho gitigi'ehibe.*
 send (a person) *v3p. ho lifilibe.*
 separate (pages of book) *v1p. fokolo to'ehibe.*
 serve (food) *v2. lifi'ehibe.*
 set upright *v3b. fi'ehibe.*
 settle (bird) *v3p. mo i'ehibe, see: i'ehibe.*

sew *v3. heti'ehibe.*
 sew up (take and sew up) *v3 v3p compound. li heti'ehibe.*
 shake *v2p. mopo hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 shake) *v3v2p compound. li mopo hu'ehibe.*
 shake (cause to move) *v3v2p compound. li mopo hu'ehibe.*
 shake (he shook) *v3p. afoya foya i'ehibe.*
 shame (he is ashamed) *i. bu'i hu'ehibe, see: bu'i.*
 sharp — *kosa kosa, see: kosa;*
n121. kosa.
 sharpening stone *n211. kaso'i.*
 she *p. ai.*
 shed *v3 v1p compound. li goli hu'ehibe.*
 shed rays *v3 v1p compound. i besa lo'ehibe, see: i'ehibe.*
 shed (skin, clothes) *v2p. gululu tu'ehibe.*
 shell (peas, coffee) *v1 b. kolo'ehibe.*
 shelter under eaves *n121. nohisipe.*
 shield *n221. helegu'i.*
 shine *v1. lo'ehibe;*
v1p. besa lo'ehibe;
v3 v1p compound. i besa lo'ehibe, see: i'ehibe.
 shine through *vipc. fi besa lo'ehibe.*
 shoo *v3. hesi'ehibe.*
 shoot *v1. ho'ehibe;*
v3 c. ho he'mi'ehibe, see: ho gitigi'ehibe.
 short — *hupa mone, see: hupa.*
 shoulder *n122u. gupisa'a;*
v3 v3 compound. li kofi'ehibe.
 show (someone) *v3. lepi'ehibe.*
 shudder *v2po. gesese hu'ehibe.*
 shudder (he shuddered) *v3p. afoya foya i'ehibe.*
 sick (he is, was sick) *v3o. besi'ehibe.*
 sicklebill bird of paradise *n111. gosa.*
 side *n121. kegi'a;*
n321. belehi.
 similar to *a. legi.*

sin *a. foipa.*
 sister (of male) *n121u kin term fu. etali'afu.*
 sister (younger) *n112u kin term. gona'a.*
 sister(older) *n111u. ato'afu.*
 sit (the action of sitting) *v3p. luga fi'ehibe.*
 skid (in mud) *v3p. kusulugu bi'ehibe.*
 skin *n122u. gu i'ehibe.*
 skirt *n121. kata.*
 slander *n121 compound. megeka.*
 sleep (he is asleep) *i. bu'i ko'ehibe, see: bu'i.*
 slip *v3p. kusulugu bi'ehibe.*
 slow *v2 compound. legeso hu'ehibe;*
v2p. fulu fulu hu'ehibe.
 small intestines *n221u. ipa'a.*
 small of back — *li yanugu bi'ehibe (121u);*
 — *luta'a (121u).*
 small quantity *v2p. feta hu'ehibe.*
 small stones *n221. kehe'i.*
 smile *v2p. kiya hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 smoke *n121. lokiya.*
 smoke and mist *n13r. munebe.*
 snatch *v3 v3p compound. li be sili'ehibe;*
v3p. be sili'ehibe.
 sneak *v2p. komo komo hu'ehibe.*
 soft *v2p. foba hu'ehibe.*
 soft hair — *ketuya oka'a, see: ketuya.*
 something *a nf. ana'ina, see: ana.*
 song *n111. nama.*
 soot *n122. hetusa.*
 sorcerer *n111. nalisa bo.*
 sorcerise with imusa *idiom. imusa enoho'ehibe.*
 sorcery *n221. nalisa'i.*
 sorcery (specific type) *n321. kahi.*
 sore *n322u. hepuhi.*
 sorry *v3po. ginaga fi'ehibe.*
 sort *v3p. kehe li'ehibe.*
 soul *n332u. mehi.*
 sour — *komopa hosepa i'ehibe, see:*
komopa.
 spark *v2p. foto tu'ehibe.*
 speak *v2. lu'ehibe.*
 species of tree *n121. hakesa.*
 species of tree similar to gardenia *n121. hagabi.*
 speech *n131. ka.*
 spider (specific type) *n311r. ikaluhi.*
 spill *v3 v3 v3p compound. i bili mo i'ehibe,*
see: i'ehibe;
v3p. fulugu bi'ehibe;
v3v3p compound. li fulufu bi'ehibe.
 spill out accidentally *v3 v3p compound. li pakala*
bi'ehibe.
 spirit *n111. fele;*
n332u. mehi.
 spirit birds *n111 compound. fele nama, see: fele.*
 spit (fire) *v2p. foto tu'ehibe.*
 spit out (chewed up food) *v3p. kusu kusu*
ti'ehibe.
 spittle *n121. libi'na.*

splinter *n121. kota.*
 split across *v3 v2p compound. li loko hu'ehibe.*
 split off (tree) — *li heli.*
 split wood (he split, it is split) *v2p benefactive.*
ba tu'ehibe.
 splutter *v2p. foto tu'ehibe.*
 spoiled *v3po. bago pili'ehibe.*
 spoils *n121. bauna.*
 spoon *n121. masu.*
 spread *v1. folo'ehibe.*
 spring *n321. ipi opohi.*
 sprinkle of rain — *kolikohi kolikohi, see: ko'i.*
 squashy *v2p. foba hu'ehibe.*
 squeeze *v3. leti'ehibe.*
 staff *n131. fatusa.*
 stalk *v2p. komo komo hu'ehibe.*
 stand around (some spot or object) *v2pc. fi bego*
bego hu'ehibe.
 stand up *v3 c. ho ti'ehibe, see: ho gitigi'ehibe.*
 stare *v2p. gili gili hu'ehibe;*
v3 v2p compound. li gili hu'ehibe.
 start *v1p. topa ho'ehibe, see: ho*
gitigi'ehibe;
v3 v3p compound. li hapi fi'ehibe.
 steam *n12r. mu'niya.*
 steep — *kosa kosa, see: kosa;*
n121. kosa;
n122. lapa.
 stile *n121. haka.*
 sting (it stung) *v1p. esisi no'ehibe.*
 stir *v2p. gelehe hu'ehibe.*
 stir to anger *v3p. boyogo fi'ehibe.*
 stitch together *v3. heti'ehibe.*
 stockade *n121. bihu;*
n121. komoge'na.
 stomach *n221u. gupa'a.*
 stomacher *n121. gilimi.*
 stone *n321. efahi.*
 stone for throwing — *efa kosa, see: kosa.*
 stone missile *n111 compound. efa kosa, see:*
efahi.
 stop *v2p b. laga hu'ehibe;*
v3. he'milehibe.
 stop (talking) *v1p. lege no'ehibe.*
 storage place in roof (ceiling or rafters) *n121.*
fikisa.
 story *n211. kilihe'i.*
 straight *v1p. bebe so'ehibe;*
v2p. fu lu'ehibe.
 straight (it is right, straight) *v1. eto'ehibe.*
 straighten *v3 v2p compound. li gugu hu'ehibe.*
 straighten by hitting (bent nail) *v2p compound. i*
pu hu'ehibe, see: i'ehibe.
 strengthened *v3 v1p compound. li amuya*
eto'ehibe.
 stretch forth (hand) (he stretched forth his hand)
v2p. bata hu'ehibe.
 string *n221. naga'i.*

string (bow) *v3p*. **he ki'ehibe**.
 string made from miso *n221 compound*. **miso naga'i**.
 stroke *v2p*. **soso hu'ehibe**, *see*: **hu'ehibe**.
 strong *a*. **amuya**;
n122. **felisa**.
 stupid *a*. **negi**;
i. **ekesa hekini lo'ehibe**, *see*: **ekesa**.
 submissive — **komopa keheli emi'ehibe**, *see*:
komopa.
 submissiveness *a*; *n121r*. **agoya**.
 submit — **keheli emi'ehibe**, *see*: **keheli'ehibe**.
 submit (he obeyed him, submitted to him) —
agoya hu emi'ehibe, *see*: **emi'ehibe**.
 subside *v2p benefactive*. **fa hu'ehibe**.
 sufficient *n*. **anasi**.
 suicide *v1p*. **naga'i ho'ehibe**.
 suit (it fits, it suits) *v1*. **eto'ehibe**.

sulk *v2p*. **okaba hu'ehibe**, *see*: **hu'ehibe**;
v2p. **siko hu'ehibe**, *see*: **hu'ehibe**.
 support a person's claim (who denied guilt)
v1pb. **hega ho'ehibe**.
 sure, clearly *v3p Idiom*. **fiya i'ehibe**.
 surely *v3p Idiom*. **fiya i'ehibe**.
 surpass *v3p*. **bege ligi'ehibe**.
 surround *v2p c*. **hu bego hu'ehibe**, *see*:
hu'ehibe.
 swallow *n211*. **gisebeya'i**;
v1p. **mikili ho'ehibe**.
 swearing *n131 compound*. **huli ka**.
 sweet potato *n121*. **maya maya**.
 sweet potato (species) *n121*. **abimaya**.
 sweet potato vine for planting *n321*. **maya gahi**.
 swift *n211*. **gisebeya'i**.
 swim *v1p*. **nagami ko'ehibe**.

T - t

table *n121*. **hita**.
 tadpole (specific type) *n311*. **ikelehi**.
 tail (animal) *n121u*. **kasa'a**.
 take *v3*. **li'ehibe**.
 take about *v3 v2p compound*. **li leli hu'ehibe**.
 take and break — **li gofa ho'ehibe**, *see*: **gofa ho'ehibe**.
 take and carry *v3 v3p compound*. **li so ki'ehibe**.
 take and gather together *v3 v2p compound*. **li nupa hu'ehibe**.
 take and hide *v3 vep compound*. **li fala ki'ehibe**.
 take and scatter (seeds) *v3 v2p compound*. **li tili hu'ehibe**.
 take by force *v3 v3p compound*. **li be sili'ehibe**.
 take care of (a person) *v1*. **le'mo'ehibe**.
 take charge of *v1*. **le'mo'ehibe**.
 take for him *v3 v1 compound*. **li eto'ehibe**.
 take (he snatched) *v3p*. **be sili'ehibe**.
 take off *v3 v1p compound*. **li goli hu'ehibe**.
 talk about *n121 compound*. **megeka**.
 talk against *n121 compound*. **megeka**.
 talk behind one's back *n121 compound*. **megeka**.
 tame *a*. **koyone**.
 tanket *n121*. **ginigi**.
 tapa bark *n321*. **fomihi**.
 tapa cloth *n321*. **fomihi**.
 tapioca *n221*. **kesu'i**.
 taro (general term) *n121*. **ama**.
 taro (very large variety) *n221*. **homoi'i**.
 taste (by licking) *v1p*. **kene no'ehibe**.
 teacher *n*. **babafi**.
 tear — **li hepulu tu'ehibe**;
v3 v2p compound. **i hepulu tu'ehibe**,
see: **i'ehibe**;
v3 v3p compound. **i lala bi'ehibe**, *see*:
i'ehibe;

v3p. **botala i;ehibe**.
 tease *v2p*. **me'na me'na hu'ehibe**.
 teeth *n122u*. **baga**;
n122u compound. **baga yogo'a**.
 tell him (he told him) — **lu emi'ehibe**, *see*:
emi'ehibe.
 tempt — **fibe bataga hu'ehibe**;
 — **fitaga hu'ehibe**, *see*: **hu'ehibe**;
v2pb. **fitaga hu'ehibe**.
 territory *n311*. **kapo**.
 test — **fibe bataga hu'ehibe**;
 — **fitaga hu'ehibe**, *see*: **hu'ehibe**;
v2p. **fiba taga hu'ehibe**;
v2p. **fibe taga hu'ehibe**, *see*: **hu'ehibe**;
v2pb. **fitaga hu'ehibe**.
 test (he tested) *v2p*. **babeyafa hu'ehibe**.
 that *a*. **ma**;
a demonstrative; *referent*. **ana**.
 that's his business *i*. **ai foya'a yabe**, *see*: **ai**.
 them (more than two) *p*. **enali**.
 them (2) *p*. **etali**.
 they *p*. **enali**;
p. **etali**.
 thick *a*. **muki**.
 thicket *n121*. **fatatipa**.
 thin *a*. **lapelesa**.
 thing *n121*. **nasana**.
 things *n121*. **nili nele'na**.
 think *i*. **ekesa keheli'ehibe**, *see*: **ekesa**.
 think (he pondered, wondered, thought) *i*.
ekesa yigi'ehibe, *see*: **ekesa**.
 this *a*. **ma**.
 thread *n221*. **naga'i**.
 throat *n321u*. **lubaha'a**.
 throw *v3*. **i'ehibe**.
 throw away *v3*. **he'milehibe**;

thunder *v3 v3 compound. li he'mi'ehibe.*
 tie *n121. kokililika.*
 tie *v2p. feya hi'aha'ibe;*
v3 v3p compound. li mu tifi'ehibe;
v3p. mu tifi'ehibe.
 tie together (take and tie together) *v3 v3p*
compound. li sa gi'ehibe.
 tight *v2p. kikipa ho'ehibe.*
 time period (a day or more) *n121. kana.*
 tip *n121u. mupa'a.*
 tip (in or out of container) *v3p. he ki'ehibe.*
 tip out *v3v3p compound. li fulufu bi'ehibe.*
 to him *v2 c benefaction. hu eto'ehibe, see:*
hu'ehibe.
 to his face *n loc. gobisalo, see: gobisa.*
 tobacco *n221. fuka'i.*
 tongue *n121u. kenetufa.*
 tongue of bamboo jawsharp *n221u. mago'a.*
 top *n131 locative. ifo;*
n211. hala'i.
 top (opening, lid) *n122u. бага.*
 torch *n121. kunufa.*
 torment *v2p. me'na me'na hu'ehibe.*
 torn *v3p. bolala i'ehibe.*
 touch *v2p. bako hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 touch (he touched) *v2p. bako hu'ehibe.*
 toy top *n221. laha'i.*
 tracks *n123u. giyaka.*
 trail *n123u. giyaka.*
 trap — *faya gu talafa, see: gu talafa;*
n121. kelefu.
 tree fern *n321. lesahi.*
 tree species *n121. bahago;*
n221. biyogo neka'i.
 tree (specific type) *n321. nekamahi.*
 tree (type) *n121. kogopa.*
 tree type *n221. makalakufi'i.*
 trial *n121 compound. ka foya.*
 trick *v2p. fiba taga hu'ehibe;*
v2pb. fitaga hu'ehibe.
 trip *v1 c. ho ko'ehibe, see: ho gitigi'ehibe;*
v1p c. ho koto ko'ehibe.
 trip and fall — *kota ho'ehibe, see: ho gitigi'ehibe;*

v1p o. kota ho'ehibe, see: kota.
 true *n121. lamana.*
 trunk (of person) *n221u. gumita'i.*
 truth *n131. manaka.*
 try — *fibe bataga hu'ehibe;*
 — *fitaga hu'ehibe, see: hu'ehibe;*
n121. babeyafa;
v2p. babeyafa hu'ehibe;
v2p. babeyafa hu'ehibe, see:
hu'ehibe;
v2p. fibe taga hu'ehibe, see: hu'ehibe.
 tug *v2p. kefeke hu'ehibe, see: hu'ehibe.*
 turn *v3p compound. li gilihi i'ehibe.*
 turn around — *gelehe hu'ehibe, see: hu'ehibe;*
v2p. behe hu'ehibe;
v2pc. fi behe hu'ehibe;
v3 v2p compound. i behe hu'ehibe,
see: i'ehibe.
 turn back *v2p. behe hu'ehibe;*
v2pc. fi behe hu'ehibe;
v3 v2p compound. i behe hu'ehibe,
see: i'ehibe.
 turn end for end (take and turn end for end) *v3*
v2p compound. li gelehe hu'ehibe.
 turn off (tap, radio) *v1p. lege no'ehibe.*
 turn out (light) *v3 v1 compound. li sobo'ehibe.*
 turn over — *gelehe hu'ehibe, see: hu'ehibe;*
v2p. gelehe hu'ehibe;
v3 v2p compound. i gelehe hu'ehibe,
see: i'ehibe.
 turn over (take and turn over) *v3 v2p*
compound. li goli hu'ehibe.
 tusks *n122u compound. бага yogo'a.*
 twigs *n121. musa.*
 twin (his twin) *n112u kinterm fu. falu'afu.*
 twisted *v3. giyigi'ehibe.*
 two *a numeral. loe.*
 two alternatives *n13r compound. loe lae.*
 two brothers *n111. kogunale, see: koguna.*
 two ideas *n13r compound. loe lae.*
 two paths *n13r compound. loe lae.*
 two ways *n13r compound. loe lae.*
 type *n121. babeyafa.*

U - u

umbrella *n321. kunu'i.*
 umbrella tree *n121. fogopa.*
 unbent *v2p. fu lu'ehibe.*
 uncle (maternal) *n211u kin term fu. aku'afu.*
 unconscious *v3. fili'ehibe.*
 uncover *v3p. he ti'ehibe.*
 uncultivated *a. la'nopa.*
 uncultivated (land, in grasslands) *n221*
compound. ka me'i.
 understand *i. ekesa keheli'ehibe, see: ekesa;*
v3. keheli'ehibe.

understand clearly — *keheli fe lu'ehibe, see:*
keheli'ehibe.
 understand (ehat is said) — *ka keheli'ehibe, see:*
keheli'ehibe.
 understanding *n123u. ekesa.*
 undo *v3 v1 compound. i paso'ehibe, see:*
i'ehibe;
v3 v3 compound. li sigi'ehibe;
v3v3 compound. li kisi'ehibe.
 undo (door, knot, bandage) *v3 b. kisi'ehibe.*
 unfeeling person *idiom. hosepa i'ehina bo.*

ungenerous — **komopa hosepa i'ehibe**, *see: komopa*.
 ungenerous person (especially regarding food) *i. ba mehina bo yabe*.
 unhurried *v2p. fulu fulu hu'ehibe*.
 unimportant, trivial discussion *n121. ki;onaka*.
 uninvolved person *i. fegutoga bona'i, see: fegu'i*.
 unlock (take and undo) *v3 v3 compound. li sigi'ehibe; v3v3 compound. li kisi'ehibe*.
 unmistaken *v2p. fe lu'ehibe*.
 unravel *v1p. gululu fo'ehibe*.
 unreal *n131. faga*.

unsure — **keheli fetooa hu'ehibe**, *see: keheli'ehibe*.
 untame *a. ikele*.
 untamed *a. lopi*.
 untie *v3 v1p compound. li gulu ho'ehibe*.
 untie (take and untie) *v3 v1p compound. li pa so'ehibe*.
 up there *locative. muya*.
 upbraid *v3o. meki'ehibe*.
 uproot (take and uproot) *v3 v3p compound. li su ti'ehibe*.
 urine *n121. bi*.
 utter *v2. lu'ehibe*.

V - v

valley — **holupaga**, *see: holupa; n121. ke'muya; n121. koho'ya*.
 very *a. gofa*.
 village *n221. hepa'i*.
 vine *n221. naga'i*.

vine (specific) *n121 ; n111. neheya*.
 vine (specific type) *n121. kagefa*.
 vine (type) *n221 compound. ko'naga'i*.
 virgin (land) *a. la'nopa*.
 voice *n121. nogo*.
 vomit *v3p. mu bili'ehibe*.

W - w

wail *v2p. yibi hu'ehibe, see: hu'ehibe*.
 wait *v2p. geba hu'ehibe*.
 wait on (guests) *v3p. gabu i'ehibe, see: i'ehibe*.
 walk backwards *i. megesa kapo kapo bu'ehibe*.
 walking stick *n131. fatusa*.
 wallaby *n111. esa*.
 want *v2po. bita hu'ehibe*.
 war *n13r. luba*.
 ward (female) *n111u kin term. apa'afu*.
 warm oneself *v2p. lota bata hu'ehibe*.
 warn *v3 v2p compound. li poti emi'ehibe*.
 warning *n13r. lipoti*.
 warrior *n211. gimi bo, see: gimi; n211. kibina bo*.
 wash *v2p. okala hu'ehibe, see: hu'ehibe*.
 wasted *v3po. bago pili'ehibe*.
 watch *v2p. gili gili hu'ehibe*.
 watch (he watched him) *v2p. bota hu'ehibe*.
 water *221. nagami'o*.
 watercress *n121. ketuya*.
 waterfall *n321. lisahi*.
 waterhole *n321. hefuhi*.
 way *n321. bamehi*.
 we (more than two) *p. lali*.
 we (two) *p. le'ali*.
 weave (pit-pit) *v1 b. kolo'ehibe*.
 wedding pig (pig for her body) *n111 compound. bufa'a yaga*.
 weep *v2p. yibi hu'ehibe, see: hu'ehibe*.
 welcome (he greeted) *v3p. be tigi'ehibe*.
 well *v2p. bati hu'ehibe, see: hu'ehibe*.

well (it is good) (he did well) *vp2 benefactive. bati hu'ehibe*.
 went for a walk — **kapo molo'ehibe**, *see: kapo*.
 wet *a. ketipa; v3p. kefa i'ehibe, see: i'ehibe*.
 wet (clothes) *v3p. kefa i'ehibe*.
 wet season *n121r. kufuga*.
 what *e. ba₁; e. ba₄; interrogative. hena*.
 what do you want *e. ba₁; e. ba₄*.
 which *interrogative. hiya*.
 whip (he whipped him) *v1p benefactive. biyigi lo'ehibe*.
 whirlpool *n321r. benebehi*.
 whistle *v2p. kofi lu'ehibe*.
 white *a. koholi; n111 (bird) n121 (colour). kigopa*.
 white chalky soil *n221. kola me'i*.
 white ginger plant *n121. fufupa*.
 widow *n211. keto a'i*.
 wife *n211. a'i; n221u. liha'a*.
 wife of woman's brother *nii2 kin +fu. mali'afu*.
 wild *a. lopi*.
 wild cane *n121. akepa*.
 will not rain *v2pc. fi kelele tu'ehibe*.
 wilt (plant) *v3 compound. i pigi'ehibe, see: i'ehibe*.
 win *v3p. bege ligi'ehibe*.

wind	<i>v3p compound. li gilihi i'ehibe.</i>	wobble	<i>v2p. mopo hu'ehibe, see: hu'ehibe.</i>
wind (strong)	<i>n321. abafahi.</i>	woman	<i>n211. a'i.</i>
window	<i>n122 compound. hokolo kapo, see: hokolo hu'ehibe.</i>	wonder	<i>i. ekesa yigi'ehibe, see: ekesa.</i>
wine	<i>n221 compound. bai nagami'i.</i>	wood grub (white)	<i>n221. a'neba'i.</i>
wing	<i>n121. kekona.</i>	work	<i>n121. foya;</i> <i>n121. lili'na;</i> <i>v3. li'ehibe.</i>
wipe	<i>v2p. fopo hu'ehibe.</i>	workmen	<i>n compound. pana'alobo, see: bo.</i>
wipe (nose)	<i>v2p. kilita kilita hu'ehibe.</i>	worry (he worried)	<i>i. ekesa keheli keheli hu'ehibe, see: ekesa.</i>
wipe off (mud)	<i>v2p. gululu tu'ehibe.</i>	wring (to extract liquid)	<i>v3. leti'ehibe.</i>
wish	<i>v2po. bita hu'ehibe.</i>	write	<i>v1. go'ehibe;</i> <i>v1 b. koyo'ehibe.</i>
withdraw hand	<i>v3 v2p compound. li koli hu'ehibe;</i> <i>v3 v2p compound. li koli hu'ehibe.</i>	writing	<i>n321. fayahi.</i>
without finer feelings	<i>— komopa hosepa i'ehibe, see: komopa.</i>		

Y - y

yam	<i>n121. abi.</i>	young initiated man	<i>n111. neheyakola.</i>
year	<i>n121 compound. foya kana.</i>	your affair	<i>idiom. kai foyaka yabe, see: kai.</i>
you decide	<i>idiom. kaika so ki'ehane, see: kai.</i>	your business	<i>idiom. kai foyaka yabe, see: kai.</i>
you know	<i>idiom. kaika so ki'ehane, see: kai.</i>	your decision (idiom)	<i>idiom. kai foyaka yabe, see: kai.</i>
you (more than two)	<i>p. lenali.</i>	your garden (literal)	<i>idiom. kai foyaka yabe, see: kai.</i>
you (singular)	<i>p. kai.</i>		
you (two)	<i>p. letali.</i>		
young animal or bird	<i>n211u. nala'a.</i>		

2

2 man lacking in compassion *i. ekesa.*

Total number of entries: 1422